207 වන කාණ්ඩය - 6 වන කලාපය தொகுதி 207 - இல. 6 Volume 207 - No. 6 2012 මාර්තු 09වන සිකුරාදා 2012 மார்ச் 09, வெள்ளிக்கிழமை Friday, 09th March, 2012

# පාර්ලිමේන්තු විවාද (හැන්සාඩ්)

# பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

## PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

නිල වාර්තාව அதிகார அறிக்கை OFFICIAL REPORT

## අන්තර්ගත පුධාන කරුණු

### පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

### නොපැමිණීමේ අවසරය:

ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා ගරු ආර්. දුමින්ද සිල්වා මහතා

අධිකරණයේදී පාර්ලිමේන්තු වරපුසාද ලත් සන්නිවේදන භාවිත කිරීම

### පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ යෝජනා:

අය වැය සම්මත කිරීමට පෙර පූර්ව අය වැය විවාදයක් පැවැත්වීම

වෛදාා ක්ෂේතුයේ වෘත්තීමය වටිතාකම සුරැකීම කාදි අධිකරණ පද්ධතියට නිසි ස්ථානය ලබා දීම

### රණ කලා ආයතනය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර කියවා "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී

### සත්ව සූහසාධන පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර කියවා "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී

### ආචාර්ය මාලිනී ෆොන්සේකා පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර කියවා "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී

### මොනරාගල දිස්තුික් කාන්තා මහා සංගමය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර කියවා "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී

### ද.මූ. දසනායක සමාජ සක්කාරක හා පුණාාධාර පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර කියවා ''ඒ'' ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී

පුශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

## பிரதான உள்ளடக்கம்

### வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

#### வராதிருக்க அனுமதி:

மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல மாண்புமிகு ஆர். துமிந்த சில்வா

#### சிறப்புரிமை:

பாராளுமன்ற சிறப்புரிமைசார் தகவலை நீதிமன்றத்தில் பயன்படுத்தல்

### தனிநபர் பிரேரணைகள்:

வரவு செலவுத்திட்டம் நிறைவேற்றப்படுவதற்கு முன்னர் பூர்வாங்க வரவு செலவுத்திட்ட விவாதமொன்று நடத்துதல் மருத்துவத் துறையின் தொழில்சார் பெறுமதியினைப் பேணல் காதி நீதிமன்ற முறைமைக்கு உயர்ந்த இடத்தைப் பெற்றுக்கொடுத்தல்

#### தற்காப்புக் கலைகளுக்கான நிறுவகம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்குழு 'பி' க்குச் சாட்டப்பட்டது

### விலங்கின நலம்பேணல் சட்டமூலம்:

இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்குழு 'பி' க்குச் சாட்டப்பட்டது

### கலாநிதி மாலினி பொன்சேகா மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்குழு 'பி' க்குச் சாட்டப்பட்டது

### மொனறாகல மாவட்ட கான்த்தா மஹா சங்கமய (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்குழு 'பி' க்குச் சாட்டப்பட்டது

### த.மு. தசநாயக்க சமூக சேவைகளும் அறக்கட்டளை தர்மஸ்தாபனமும் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்குழு 'ஏ' க்குச் சாட்டப்பட்டது

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

ANIMAL WELFARE BILL:

### PRINCIPAL CONTENTS

### ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

#### LEAVE OF ABSENCE:

Hon. Keheliya Rambukwella Hon. R. Dumindha Silva

Use of Privileged Communications of Parliament in Court

### PRIVATE MEMBERS' MOTIONS:

Pre-Budget Debate Prior to Passing of Budget Protecting the Professional Dignity of the Medical Field Granting a Higher Position to the Quazi Court System

### INSTITUTE OF MARTIAL ARTS (INCORPORATION) BILL: Read the Second time and allocated to Standing Committee"B"

BILL:

### MONERAGALA DISTRICT KANTHA MAHA SANGAMAYA (INCORPORATION) BILL:

Read the Second time and allocated to Standing Committee "B"

(DR.) MALANI FONSEKA FOUNDATION (INCORPORATION)

Read the Second time and allocated to Standing Committee "B"

Read the Second time and allocated to Standing Committee "B"

### D.M. DASSANAYAKE SOCIAL SERVICES AND CHARITY FOUNDATION (INCORPORATION) BILL:

Read the Second time and allocated to Standing Committee "A"

### WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

### පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

**2012 உරිතු 09වන සිකුරාදා** 2012 மார்ச் 09, வெள்ளிக்கிழமை Friday, 09th March, 2012

### අ. හා. 1.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු වමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

பாராளுமன்றம் பி. ப. 1.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ] தலைமை வகித்தார்கள். The Parliament met at 1.30 p. m., MR. SPEAKER [THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

### ලිපි ලේඛතාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

### ගරු දිනෝෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාතාෘතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முதற்கோலாசானும்) (The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතානුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතානුමා වෙනුවෙන් මම 2009 වර්ෂය සඳහා මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරියේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව වරාය හා මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ජනමාධා හා පුවෘත්ති අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මම 2010 වර්ෂය සඳහා ශී ලංකා රූපවාහිනී සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව ජනමාධා හා පුවෘත්ති කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

### පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

### **පෙත්ස**ම්

மனுக்கள் PETITIONS

### ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා (ආපදා කළමනාකරණ අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர - அனர்த்த முகாமைத்துவ அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Amaraweera - Minister of Disaster Management)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් දෙක පිළිගන්වමි.

- (1) දොඩම්ගස්ලන්ද, අදාපොල, කපුරු බණ්ඩාර ස්ටෝර්ස් යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ටී.එච්. ලේකම්ගේ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (2) තිස්සමහාරාමය, විජිතපුර, කැලණිතිස්ස මාවත, "නිසංසලා" යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එන්.ටී. පියසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

### ගරු රංජික් සියඹලාපිටිය මහතා (විදුලි සංදේශ හා තොරතුරු තාක්ෂණ අමාතාෘතුමා)

(மாண்புமிகு ரஞ்ஜித் சியம்பலாபிட்டிய - தொலைத் தொடர்புகள், தகவல் தொழில்நுட்பவியல் அமைச்சர்)

(The Hon. Ranjith Siyambalapitiya - Minister of Telecommunication and Information Technology)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙන්සම් තුන පිළිගන්වමි.

- රඹුක්කන, කොටගම යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ආර්.එම්.පී. අබෙසිංහ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) මාවනැල්ල, බදුරියා පාර, 1/9 යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එස්.එම්.එච්.කේ.එස්.ඒ.ඒ. හසිනි මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (3) කෑගල්ල, පොල්ගහවෙල පාර, අංක 137 යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ඩබ්ලිව්.එම්.එන්. විජේසේකර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

. ගරු නන්දිමිතු ඒකනායක මහතා - පැමිණ නැත.

### ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, මම රාගම මත්තුමගල, මීගමුව පාර, අංක 658/12 යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ජගත් චම්පික රණසිංහ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

#### ගරු පොන්. සෙල්වරාසා මහතා

(மாண்புமிகு பொன். செல்வராசா)

(The Hon. Pon. Selvarasa)

கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, மட்டக்களப்பு, திமிலதீவு, டானியல் சதுக்கம், 10 ஆம் இலக்க இல்லத்தில் வசித்துவரும் திரு.கணபதிப்பிள்ளை தவராசா என்பவரிடமிருந்து கிடைத்த மனு ஒன்றையும், மட்டக்களப்பு, நாவற்குடா, படுகாட்டார் வீதி, 10 ஆம் இலக்க இல்லத்தில் வசித்துவரும் எம் பரமேஸ்வரன் என்பவரிடமிருந்து கிடைத்த மனு ஒன்றையும் சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමන්, මම පහත සඳහන් පෙත්සම දෙක පිළිගන්වමි.

- (1) කුලියාපිටිය,පඩිවෙල,අනුක්කන යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ඩබ්ලිව.එම්.ගුණරක්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (2) කුලියාපිටිය, ගයියාල යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එස්.එච්. ජුවානිස් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙක්සම් දෙක පිළිගන්වමි.

- (1) අනුරාධපුර, යසපාල භේරත් මාවත, භේතවත්ත යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ගාමිණී අබේසිරි සමරනායක මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (2) පානදුර, වත්තල්පොල, තොටවත්ත පාර, අංක 6 ඒ යන ලිපිනයෙහි පදිංචි විජයරත්න විතාන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු කමලා රණතුංග මෙනෙවිය - පැමිණ නැත.

### ඉදිරිපත් කරන ලද පෙන්සම මහජන පෙන්සම පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

### පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 1-0598/'10 - (4), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා (මුදල් හා කුම සම්පාදන නියෝජාා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன - நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena - Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා කුම සම්පාදන අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

### පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 2 - 1082/11 - (2), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

\_\_\_\_ (மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

### ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (අධාාපන අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Education) ගරු කථානායකතුමනි, කින්නියා පුදේශයේ කලාප අධාාපන අධාාක්ෂතුමා එවා තිබෙන පිළිතුර තවදුරටත් පරීක්ෂා කර බලා, වඩා නිවැරැදි පිළිතුරක් විස්තරාත්මකව ලබා දෙන්න සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

**පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.** வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது Ouestion ordered to stand down.

### කොළඹ හිල්ටන් හෝටලය විකිණීම : විස්තර

கொழும்பு ஹில்டன் ஹோட்டல் விற்பனை : விபரம் SALE OF COLOMBO HILTON HOTEL : DETAILS

1316/'11

### 3. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මුදල් හා කුම සම්පාදන අමාතෲතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (3):

- (අ) (i) කොළඹ හිල්ටන් හෝටලය රජයට පවරා ගනු ලැබු දිනය කවදාද;
  - (ii) එය රජයට පවරා ගැනීමට හේතුවූ කරුණු කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) රජය නැවත එම හෝටලය විකිණීමට සැලසුම් කර තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, ඒ සඳහා තී්රණය කර ඇති වටිනාකම කොපමණද;
  - (iii) එය මීලදී ගනු ලබන පුද්ගලයා හෝ ආයතනය කවරේද;
  - (iv) එම ගනුදෙනුව සිදු කරනු ලබන්නේ බදු පදනම යටතේද; නැතහොත් ස්ථීර පදනම යටතේද;
  - (v) එම මිලදී ගැනීම බලපවත්නා කාල වකවානුව කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி திட்டமிடல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கொழும்பு ஹில்டன் ஹோட்டல் அரசாங்கத் தினால் சுவீகரிக்கப்பட்ட திகதி யாதென் பதையும்;
  - (ii) இதை அரசாங்கம் சுவீகரித்தமைக்கான காரணம் யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) அரசாங்கம் இந்த ஹோட்டலை மீண்டும் விற்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கின்றதா என்பதையும்;
  - (ii) ஆமெனில், இதற்காக தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ள பெறுமதி எவ்வளவென்பதையும்;
  - (iii) இதனை கொள்வனவு செய்கின்ற நபர் அல்லது நிறுவனம் யாதென்பதையும்;
  - (iv) மேற்படி கொடுக்கல்வாங்கல் இடம்பெறுவது குத்தகை அடிப்படையிலா அல்லது நிரந்தர அடிப்படையிலா என்பதையும்;
  - (v) மேற்படி கொள்வனவு எவ்வளவு காலத்திற்கு நடைமுறையிலிருக்குமென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance and Planning:

- (a) Will he inform this House-
  - (I) of the date on which the Colombo Hilton hotel was taken over by the Government;
     and
  - (ii) of the reasons that led to this hotel being taken over by the Government?
- (b) Will he inform this House-
  - (i) whether the Government is planning to sell that hotel again;
  - (ii) if so, the value of it;
  - (iii) the individual or institution that purchases the hotel;
  - (iv) whether the transaction is going to be executed on lease or permanent basis; and
  - (v) the period during which this purchase will be valid?
- (c) If not, why?

### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன) (The Hon. Gitanjana Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා කුම සම්පාදන අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) 2011 නොවැම්බර් 09වන දින කොළඹ හිල්ටන් හෝටලයේ කළමනාකරණ සමාගම වන හොටෙල් ඩිවලොපර්ස් ලංකා පීඑල්සී සමාගමේ රජය සතුව තිබූ සියයට 65ක කොටස් පුමාණයට අමතරව සුළුතර කොටස් හිමියන් සතුව තිබූ ඉතිරි සියයට 35ක කොටස් 2011 අංක 43 දරන ඌන කිුයාකාරි වාවසායන් සහ ඌන උපයෝජිත වත්කම් පුනරුදය කිරීමේ පනත මහින් රජයට පවරා ගනු ලැබීය.
  - (ii) හොටෙල් ඩිවලොපර්ස් ලංකා පීඑල්සී සමාගමේ කළමනාකරණයේ පහත සඳහන් කරුණු ඇතුළු ඌන කි්යාකාරකම් සම්බන්ධයෙන් හෝ ආනුෂංගික කරුණු සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම.

- 01. තොටෙල් ඩිවලොපර්ස් ලංකා පීඑල්සී සමාගම විසින් 2011 මාර්තු 31 දින වන විට පොලී මුදලක් සමහ පොරොන්දු පතු සඳහා රජය වෙත ගෙවිය යුතු මුදල රුපියල් මිලියන 12,908ක් පමණ වීම.
- 02. හෝටලය තදබල ලෙස මූලා දුෂ්කරතාවන්ට මුහුණ දී ඇති බැවින් සමාගම් පනත යටතේ දිගු කාලීන පැවැත්ම අවිනිශ්චිත බව විගණකවරුන් විසින් මත පළ කිරීම.
- (ආ) (i) නැත.
  - (ii) පැන නොනහී.
  - (iii) පැන නොනහී.
  - (iv) පැන නොනහී.
  - (v) පැන නොනහී.
- (ඇ) පැන නොනහී.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, හිල්ටන් හෝටලය සම්බන්ධව තිබුණ වාතාවරණයත් එක්ක එහි සියයට 56ක කොටස් තිබුණේ කෝනල් පෙරේරා මහත්මයාගේ සම්බන්ධකම් තිබිච්ච පිරිස්වලට. විශේෂයෙන් පසු ගිය මාර්තු මාසයේ ජපානයේ සමාගමට ගෙවන්න තිබිච්ච පුමාණයක් ගෙවලා අවසන් කරලා තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, සුපුිම් උසාවියෙන් දුන්නු නඩු තීන්දුව මා තීන්දුවේ තිබෙනවා. ඒ නඩ<del>ු</del> ගෞරවණීය විනිශ්චයකාරතුමන්ලා බොහොම පැහැදිලිව කියන්නේ, අවශා කරන settlement එකට ඇවිල්ලා, කෝනල් පෙරේරා මැතිතුමාඇතුළු පිරිසට හෝටලය පවත්වා ගෙන යන්න නැවත භුක්තිය භාර දෙන්න කියලායි. ඒ නඩුවේ නීතිඥවරයා විධියට වැඩ කටයුතු කළේ ඩී.එස්. විජේසිංහ මැතිතුමායි. එතුමා එවකට හිටපු නීතිපති, මොහාන් පීරිස් මැතිතුමාත් එක්ක දිගින් දිගටම ඒ සම්බන්ධව සාකච්ඡා කළා.නමුත් රජය පැත්තෙන් නීතිපතිතුමාගේ පැත්තෙන්- මේක දිගින් දිගටම කල් දමමින් සිටියා මිසක් මේ සම්බන්ධයෙන් කිසිදු තීන්දුවක් ගත්තේ නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි. ඒ නිසා තමයි මේ පවරා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් සමථයකට එන්න තිබෙද්දි ඌන කිුයාකාරී වාාවසායන් සහ ඌන උපයෝජිත වත්කම් පුනරුදය කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත යටතට හිල්ටන් හෝටලයත් කල්ලු කර ගත්තේ. ඒ නිසා මම බොහොම පැහැදිලිව ගරු නියෝජාා ඇමකිතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි, 2011 මාර්තු මාසයේදී මේ අවසන් තීරණය ඇවිල්ලා, මේ හිල්ටන් හෝටලය නැවත පෙර අයිතිකරුවන්ට බාර දෙන්නය කියා නියෝගයක් ලැබුණේ නැද්ද කියා?

### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன) (The Hon. Gitanjana Gunawardena)

මම දන්නා හැටියට නම් ඉතා පැහැදිලිවම මෙය පවරා ගැනීමට කටයුතු කරලා තිබෙන්නේ 2011 නොවැම්බර් 9වැනි දා විවාදයට ගත් පනත් කෙටුම්පත අනුවයි. එදින හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 1029 සහ 1030 යන columnsවල ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ ඇමතිතුමා දින වකවානු සහිතව ඒ කාරණය පැහැදිලි කර තිබෙනවා. මම ආපසු එය කියවන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. ගරු මන්තීතුමන්, මම හිතන්නේ ඔබතුමාත් ඒ විවාදයට සම්බන්ධ වුණා කියලායි. මේ කාරණය එහිදී පැහැදිලි කළා. මේ පනතේ පළමුවැනි උප ලේඛනය අනුව මේ හෝටලය පවරා ගැනීමට විධිවිධාන සලස්වා තිබුණා. ඒ අනුව දැන් එය පවරා ගැනීමට කටයුතු යොදා තිබෙනවා.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා ඒ සම්බන්ධයෙන් දැන ගෙන හිටියේ නැහැ. එතුමා ඒ සම්බන්ධයෙන් උත්තරයක් දේවිය කියා මම බලාපොරොත්තු වුණා. නමුත් ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා එදා කළ පිළිතුරු කථාවේ කරුණුයි එතුමා උත්තරය සඳහා පාවිච්චි කළේ.

ගරු කථානායකතුමනි, දෙවන අතුරු පුශ්නය විධියට මා මේ කාරණය අහන්නට කැමැතියි. ගරු කථානායකතුමනි, මේ හිල්ටන් හෝටලය ලංකාවට එනකොට කිසිදු වැදගත්ය කියා පිළිගන්නට පුළුවන් හෝටලයක් ලංකාවේ තිබුණේ නැහැ. අද ෂැන්ගුි-ලා එක ඇවිත් තිබෙනවා. මේ ඇති වෙලා තිබෙන වාතාවරණයත් එක්ක තව තවත් ඒවා ඇවිත් තිබෙනවා. නමුත් එදා බොහොම අමාරුවෙන් මේ ආයෝජනය ලංකාවට ගෙනාවේ. එහෙම ගෙනැවිත් ඒ අවශා ටික කර අවසාන වෙලා තමයි මේ වැඩ කටයුතු ටික කළේ. මේ lease agreement එක අවසාන වෙන්නේ 2022 වර්ෂයේදීයි. එතකොට තමයි අදාළ කරන පුමාණයන් අවුරුද්දෙන් අවුරුද්ද ගෙවා ගෙන යන්නට තිබුණේ. එම නිසා මා බොහොම පැහැදිලිව කියන්නේ ඇත්ත වශයෙන්ම කෝනල් පෙරේරා වැනි ලංකාවේ වාහපාරිකයෙකු ජපානයේ ඉන්න ජපන් ජාතිකයෙකුත් එක්ක එකට එකතු වෙලා මේ වැඩ පිළිවෙළ සකස් කළායින් පස්සේ මේ කළ අපරාධයෙන් -මේ පවරා ගැනීමෙන්- සිද්ධ වෙන්නේ වෙන දෙයක් නොවෙයි, ගරු කථානායකතුමනි. ලංකාවේ වාාපාරිකයෙකුට වුවත් අද පිට රට ගිහින් පිට රට ඉන්න වාාාපාරිකයෙකුට කථා කරන්නට බැරි තත්ත්වයකට පත් වී තිබෙනවා. එම නිසා මා අහන්නට කැමතියි, මේ ආයතනය නැවත පවරා දෙන්න Delta කියන කොම්පැනියත් එක්ක - මා මෙය උපුටා ගන්නේ ජයදේව් මුකුන්ඩා මූඩි- [බාධා

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අතුරු පුශ්නය කියන්න. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීුතුමා, ඔය විස්තර ඕනෑ නැහැ.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒකත් එක්ක තමයි මම කිව්වේ. මේ ආයතනය නැවත පවරා දීමට මේ ආණ්ඩුව ජයදේවී මුකුන්ඩා මූඩි නැමැති වාාාපාරිකයාට පොරොන්දු වෙලා තිබෙනවා ද කියන එක තමයි මම අහන්නේ. මොකද මේ ගැන දිගින් දිගටම සාකච්ඡා වෙලා තිබෙන නිසා මම මේ කියන්නේ.

#### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු මන්තීතුමා දීර්ස පුශ්නයක් මතු කළා. මේ ගරු සභාවත්, ජනතාවත් නොමහ යවන්නට නොදී ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා එදා මේ සභාවට කළ පුකාශය නැවත වරක් කියවන්නටය කියා මා ඔබතුමාගෙන් අවසර ඉල්ලනවා.

2011 නොවැම්බර් 09 වන දා හැන්සාඩ් වාර්තාවේ 1030 තීරුවේ එතුමාගේ කථාවේ මේ විධියට තිබෙනවා:

"මේ ගනුදෙනුව කළේ කොහොමද කියන එක ගැන වාර්තා වෙන විධියට මම පොඩි සඳහනක් කරන්නම්. මේ ඉඩමේ පුමාණය අක්කර 6.6ක්. මෙහි ආයෝජනය කරන්න කොනල් පෙරේරා නමැත්තාට දුන්නා, 1984 පෙබරවාරි මස 7 වෙනි දා. නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියෙන් ඒකේ වටිනාකම ලෙස දැම්මේ මිලියන 136යි. ඒ, 7 වෙනි දා. හරියටම දින 8කට පසුව, එනම් 15 වෙනි දා කොනල් පෙරේරා මේක Hotel Developers Lanka PLC වෙන දුන්නා, මිලියන 250කට Value කරලා. දවස් හතකදී මිලියන 114කින් අගය වැඩි කළා. එහෙම කරලා ඒ කොටස් අරගෙන අර රුපියල් මිලියන 136 ගෙව්වේ නැහැ."

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) ගරු කථානායකතුමනි, මම එතුමාගෙන්-

### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

මේ, ඔබතුමා අහ්පු පුශ්නයට මම දෙන පිළිතුර. [බාධා කිරීමක්] අවසරයි කථානායකතුමනි, ඒක මගේ අයිතිය. [බාධා කිරීමක්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා, අහගෙන ඉන්න. ගරු නියෝජා ඇමතිතුමා විස්තර කරලා දෙයි. ඔබතුමා දීර්ඝව තොරතුරු කිව්වා නම් එතුමාටත් අයිතිය තිබෙනවා දීර්ඝව පිළිතුරු දෙන්න.

#### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

එයා ගෙව්වේ රුපියල් මිලියන 28යි. [බාධා කිරීමක්]

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒක නොවෙයි මම ඇහුවේ. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

ඔබතුමාට අහපු පුශනයට උත්තරය දෙන්නයි මම උත්සාහ කරන්නේ. ඔබතුමා අහනවා කොනල් පෙරේරා මහත්මයාට වන්දි ගෙවන්නේ නැත්තේ මොකද කියලා. ඒ පුශ්නයට උත්තරය මේ කථාවේ තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා, අහපු පුශ්නයට දීර්ඝව පිළිතුරු දෙනවා. ඔබතුමාත් දීර්ඝව පුශ්නය ඇහුවා නේ. ගරු නියෝජාා ඇමතිතුමා පිළිතුර කෙටියෙන් කිව්වා නම් හොඳයි.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) லர், லர். කிයන්න.

### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

එම හැන්සාඩ් වාර්තාවේම තව දුරටත් මේ විධියට සඳහන්ව තිබෙනවා: "එයා ගෙවවේ මිලියන 28යි. මුලින් ගෙවවේ මිලියන 28යි. අනෙක් ටික කොටස් වශයෙන් ගෙවන්න ගත්තා. හැබැයි, ඊට පසුව එකම වාරිකයක්වන් ගෙවවේ නැහැ. යම යම ගනුදෙනු කළත් මේක ආණ්ඩුව නැවත පැවරුවේ නැහැ. ජපන් සමාගමක් එක්ක කොන්තුාත් ගිව්සුමක් ගහලා ණයක් ගත්තා. ආයෝජනය කරනවාය කියපු පුමාණය ආයෝජනය කළේ නැහැ. ඊ ළහට, ආණ්ඩුවෙන් මේකට guarantee එකක් දුන්නා. ණය නොගෙවපු නිසා ඒ guarantee එකට අදාළ සියල්ලක්ම ගෙවන්න රජයට සිද්ධ වුණා. ඒකට පෙනී සිටියේ කේ.එන්. චොක්සි මහතායි."

ගරු කථානායකතුමනි, ඒකයි මම කිව්වේ මේ ගනුදෙනුවේ ණය හැටියට තිබෙන මිලියන 12,098ක් අද රජයේ වගකීමක් බවට පැවරිලා තිබෙනවා කියලා.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධව උසාවිය නඩු තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා.[බාධා කිරීමක්] ඒක තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩුවේ පුශ්නයක්. තමුන්නාන්සේලා ඒක බෙරා ගන්න. 2011 මාර්තු මාසයේ මේ සම්බන්ධව තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා. ඩී.එස්. විජේසිංහ නීතිඥතුමා බොහොම පැහැදිලිව දහ පාරකට වැඩිය කිව්වා මේකට-

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවාද කියලා අහන්න. ඒ ඇති.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඉන්න කෝ. මම කියන්නම්. මම ඒ පුශ්නය අහන්නයි හදන්නේ. කරදර කරන්න එපා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කමුන්නාන්සේ ඔහොම පුශ්න අහනවා නම් ඒකට ඉඩ දෙන්න බැහැ. කමුන්නාන්සේ කෙටියෙන් අතුරු පුශ්නය අහන්න කෝ.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ පුශ්නයටම අදාළ පුශ්නයක් ගරු කථානායකතුමනි.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අදාළ පුශ්නය විතරක් අහන්න, විස්තර නැතිව.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එහෙම එකහතාවක් තිබෙද්දී ආණ්ඩුව මේ වාාාපාරය පවරා ගත්තා, ආණ්ඩුවේ වූවමනාව මත.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ කථා අනවශායි.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම අහන්න කැමැතියි, මේ වාාාපාර කොටස් නැවත ලබා දෙන්න ආණ්ඩුව කටයුතු කරන කොට, ඒ පුද්ගලයන් පිළිබදව යම් කිසි විධියේ පුමුඛතාවක් ඔබතුමන්ලා දෙනවාද කියලා. මොකද, මේ සම්බන්ධයෙන් දැවැන්ත ව්යදමක් කොනල් පෙරේරා මැතිතුමා කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා එතුමා පාරට වැටිලා ඉන්නේ.

#### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

මම ඒක දැන් සඳහන් කළා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මම හිතන හැටියට පුශ්නයට පැහැදිලිව පිළිතුරු දුන්නා.

### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, තව එක වචනයක් කියන්න ඕනෑ. මේ පනතේ 2 වන වගන්තිය පුකාරව අභියාචනා මණ්ඩලයක් තිබෙනවා. ඒ කොටස් පිළිබඳව ගෙවීම් කරන කොට, එහි යම් කිසි පුශ්නයක් තිබෙනවා නම්, එම අභියාචනා මණ්ඩලයට කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නට පුළුවන්. එතකොට අභියාචනා මණ්ඩලය තීරණය කරයි ඒ ඉල්ලීම සාධාරණද, නැද්ද කියලා. ඒ අවස්ථාව මේ පනත මහින් දීලා තිබෙනවා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, පැහැදිලියි.

පුශ්න අංක 7-1847/'11-(2), ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා.

### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු කථානායකතුමනි, මා ඒ පුශ්නය අහනවා.

### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

ගරු කථානායක්තුමනි, මෙම පුශ්නය ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාතාහංශය වෙත යොමු කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හම්බන්තොට ලුණු ලේවාගේ සුළු සේවකයන්ට නිවාස ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවාද කියලායි එතුමා අහන්නේ.

### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඔව් ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමාගේ අමාකාාංශය යටතේ තමයි ලුණු කර්මාන්තයේ කටයුතු එන්නේ.

### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன) (The Hon. Gitanjana Gunawardena) ලුණු ලේවායේ සේවකයන් කියලායි අහන්නේ.

### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) ලේවායේ වුණාට නිවාස ගැනයි අහන්තේ.

### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன) (The Hon. Gitanjana Gunawardena)

පුශ්නය පැහැදිලි නැති නිසා ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාතාහංශය වෙත යොමු කරනවා.

### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

එහෙම නම් ඔබතුමා මේ පුශ්නය ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාතාාංශය වෙත යොමු කරලා පිළිතුරක් ලබා දෙනවාද?

### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன) (The Hon. Gitanjana Gunawardena) අපි මේ පුශ්නය එම අමාතාාංශයට යොමු කරනවා.

### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) බොහොම ස්තුතියි.

### පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 9-2028/'11 -(2), ගරු සජිත් ලේමදාස මහතා.

### ගරු සජිත් ලේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ) (The Hon. Sajith Premadasa) ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ අමාතාතුමිය වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලනවා.

### පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

### දේශීය පොල් වගාවේ ඉහළ එලදාව : කිුයා මාර්ග

உள்ளூர் தெங்கு உற்பத்தியில் உயர் விளைச்சல்:

நடவடிக்கை

HIGH YIELD IN LOCAL COCONUT CULTIVATION : ACTION TAKEN

1529/'11

### 11. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) පොල් සංවර්ධන හා ජනතා වතු සංවර්ධන අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (1):

- (අ) (i) ශී ලංකාවේ වත්මන් වාර්ෂික පොල් නිෂ්පාදනය කොපමණද;
  - (ii) වත්මන් වාර්ෂික පොල් ඵලදාව කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ලෝක පොල් නිෂ්පාදනය කොපමණද;
  - (ii) ජාතාහන්තර පොල් වෙළඳ පොළේ ශීු ලංකා වෙළඳ පොළ කොටස කොපමණද;
  - (iii) පොල් නිපදවන අනෙකුත් රටවල නම් කවරේද;
  - (iv) එම රටවල එක් හෙක්ටෙයාරයක් සඳහා පොල් එලදාව සහ වාර්ෂික පොල් නිෂ්පාදනය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්නත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) ඉහළ ඵලදාවක් ඉලක්ක කරමින් දේශීය පොල් වගාව සඳහා සැලසුම් යළි සකස් කිරීමට කිසියම් කිුියා මාර්ගයක් ගෙන තිබේද;
  - (ii) 2017, 2022, 2027 සහ 2030 වර්ෂ සඳහා ශී ලංකාවේ නිපදවීමට අපේක්ෂිත පොල් පුමාණය අනුපිළිවෙළින් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

தெங்கு அபிவிருத்தி, மக்கள் தோட்ட அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) இலங்கையில் தற்போதைய வருடாந்த தெங்கு உற்பத்தியையும்;
  - (ii) தற்போதைய வருடாந்த தெங்கு விளைச்சலையும் அவர் கூறுவாரா
- (ஆ) (i) உலகளாவிய தெங்கு உற்பத்திகளையும்;
  - (ii) தெங்குச் சந்தையில் இலங்கையின் சந்தைப் பங்கையும்;
  - (iii) தெங்கு உற்பத்திசெய்யும் ஏனைய நாடுகளின் பெயர்களையும்;
  - (iv) அந்நாடுகளில் ஹெக்ரெயருக்கான தெங்கு விளைச்சல் மற்றும் வருடாந்த தெங்கு உற்பத்தி ஆகியவற்றை வெவ்வேறாகவும் அவர் கூறுவாரா?
- (இ) (i) உயர் விளைச்சலை இலக்காகக்கொண்டு, உள்ளூர் தெங்குப் பயிர்ச்செய்கையை மறுசீ ரமைப்பதற்கு ஏதாவது நடவடிக்கை மேற் கொள்ளப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;

- (ii) முறையே 2017, 2022, 2027 மற்றும் 2030 ஆகிய வருடங்களில் இலங்கையில் உற்பத்தி செய்ய எதிர்பார்க்கப்பட்டுள்ள தேங்காய்களின் அளவை யும் அவர் தெரிவிப்பாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Coconut Development and Janatha Estate Development:

- (a) Will he state -
  - the present annual production of coconut;
  - (ii) the present annual yield of coconut in Sri Lanka?
- (b) Will he also state -
  - (i) the global production of coconut;
  - (ii) the market share of Sri Lanka in coconut market:
  - (iii) the names of the other countries producing coconut; and
  - (iv) the coconut yield per hectare and annual coconut production of those countries, separately?
- (c) Will he inform this House -
  - (i) whether any action has been taken to reschedule the local coconut cultivation aiming a high yield; and
  - (ii) the quantity of coconut expected to be produced in Sri Lanka for the years 2017, 2022, 2027 and 2030 respectively?
- (d) If not, why?

### ගරු ඒ.පී. ජගක් පුෂ්පකුමාර මහතා (පොල් සංවර්ධන හා ජනතා වතු සංවර්ධන අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு ஏ.பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார - தெங்கு அபிவிருத்தி, மக்கள் தோட்ட அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara - Minister of Coconut Development and Janata Estate Development) ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) ගෙඩි මිලියන 2808 (දෙදහස් අටසියඅට)යි. (2011 වර්ෂය)
  - (ii) හෙක්ටයාරයකට පොල් ගෙඩි 7112 (හත්දහස් එකසියදොළහ)යි.
- (ආ) (i) ගෙඩි මිලියන 64,850 (හැටහතරදහස් අටසියපණහ) යි.
  - (ii) 4.26% (හතරයි දශම දෙකයි හය)යි.
  - (iii) ඉන්දියාව

වියට්නාමය

තායිලන්තය

පිලිපීනය

පලපනය

ඉන්දුනීසියාව

මැලේසියාව

(iv)

රට	<b>හෙක්ටයාරයක</b>	වාර්ෂික පොල් නිෂ්පාදනය
	පොල් ඵලදාව	(ගෙඩි මිලියන)
	(ගෙඩි)	
ඉන්දියාව	8300 (අටදහස්	15730 (පහළොස්දහස්
	තුන්සියය)	හත්සියතිහ)
වියට්නාමය	5685 (පන්දහස්	813 (අටසිය දහතුන)
	හයසියඅසූපහ)	-
තායිලන්තය	4619 (හාරදහස්	1104 (එක්දහස් එකසිය
	හයසියදහනවය)	හතර)
පිලිපීනය	4605 (හාරදහස්	15668 (පහළොස්දහස්
	හයසියපහ)	හයසිය හැටඅට)
ඉන්දුනීසියාව	4285 (හාරදහස්	16498 (දාසයදහස් හාරසිය
_	දෙසිය අසූපහ)	අනූඅට)
මැලේසියාව	3790 (තුන්දහස්	379 (තුන්සිය හැත්තෑනවය)
	හත්සිය අනුව)	

- (ඇ) (i) ඔව්.
  - (ii) 2017- ගෙඩි මිලියන 4100 (හාරදහස් එකසියය)යි. 2022, 2027 සහ 2030 වර්ෂ සඳහා අපේක්ෂිත පොල් නිෂ්පාදන ඉලක්ක මේ වන විට සකස් කර නොමැත.
- (ඈ) ඉහත පිළිතුර අනුව පැන නොනඟී.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු පුශ්නය මෙසේයි. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා දත්නවා ඇති ලෝකයත් එක්ක සසඳන කොට මීට අවුරුදු විස්සකට පමණ පෙර අපට සියයට 9.5ක විතර market share එකක් තිබුණු බව. දැන් ඒක සියයට 2.4ට අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඒක යථා තත්ත්වයට පත් කරන්න ඔබතුමා මොනවාද කරන්නේ?

### ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා කියන එක බොහොම නිවැරදියි. දැනට අවුරුදු විස්සකට පමණ පෙර මේ රටේ පොල් ඉඩම් කට්ටි කරලා, වෙන්දේසි කරලා විශාල විනාශයක් කරලා තිබුණා. එතුමා කියන එක බොහොම නිවැරදියි. පනත අනුව අක්කර 10කට අඩු ඉඩම් කැබලි කිරීම නතර කර තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, අක්කර පහට අඩු ඉඩම් කැඩීම වළක්වන්න, ඉදිරියේදී මේ උත්තරීතර සභාවේදී නීතිරීති, අණපනත් සම්මත කර ගන්නට අපි බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, අපි පළමුවරට 2011 වර්ෂයේ සිට 2016 දක්වා කුමෝපාය සැලසුමක් සකස් කර තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ ගරු සභාවේ දී පුකාශ කළ ආකාරයට 2011 වර්ෂයේ අපි දස ලක්ෂ හතරක ඉලක්කය ඉක්මවලා පොල් පැළ සිටුවලා තිබෙනවා. 2012 වර්ෂයේ පොල් පැළ මිලියන 6ක් වගා කරන්න සැලසුම් කර තිබෙනවා. අවශා බීජ තවාන් සකස් කර තිබෙනවා. ඒ අනුව ඉදිරි අවුරුදු පහ තුළ පොල් පැළ මිලියන 32ක් සිටුවන්න අපි කටයුතු කරනවා.

ඊට අමතරව අතිගරු ජනාධිපතිතුමනි, රුපියල් භාරදහසක් වූ පොහොර හොණ්ඩරය ජනතාවට සහනයක් වශයෙන් රුපියල් 1,200ට ලබා දීලා තියෙනවා. ආයෝජනයක් හැටියට සලකලා එය ලබා දීමේ පුතිඵලයක් හැටියට ගිය පසු ගිය වසරේ ජනවාරි

[ගරු ඒ.පී. ජගත් පූෂ්පකුමාර මහතා]

මාසයත්, මේ වසරේ ජනවාරි මාසයත් එක්ක ස∘සන්දනය කරන කොට පොල් නිෂ්පාදනය සියයට 20 සිට සියයට 40 දක්වා වැඩි වෙලා තියෙනවා.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා සතුටෙන් උත්තර දීලා හිතුවා, ඒක එක්සත් ජාතික පක්ෂය කාලයේ වුණාය කියලා.

### ගරු ඒ.පී. ජගත් පූෂ්පකුමාර මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார) (The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara) මම එහෙම කිව්වේ නැහැ නේ.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) මතක නේ. අවුරුදු 20කට ඉස්සෙල්ලා -

### ගරු ඒ.පී. ජගත් පූෂ්පකුමාර මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

ඔබතුමා තොප්පිය දා ගත්තාට මට කරන්න දෙයක් නැහැ. මම කිව්වේ අවුරුදු විස්සකට එහා පැත්තේ කියලායි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා අවුරුදු විස්සකට ඉස්සෙල්ලා කියලායි කියන්නේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය රට භාර දූන්නේ 1994දියි. අවුරුදූ 20ක් කියලා කියන කොට ඔබතුමන්ලාගේ කාලයේ තමයි ඒක නැති කරලා තියෙන්නේ. එංගලන්තයේ පොල් ගෙඩියක් වැටුණත් ලංකාවේ account එකෙන් යුඑන්පී එකට බණින්න එපා. ඔබතුමන්ලාගේ - [බාධා කිරීමක්] කවුද එතැනට පනින මන්තීතුමා? මම මේ පුශ්නය අහන්නේ ඇමතිවරයකුගෙන්. එතුමා නිකරුණේ එතැනට පනින්න ඕනෑ නැහැ නේ. ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමා හැම එකටම එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බණින්නේ නැතිව ඉන්න. අවුරුදු 20කට පාලනය කරලා තියෙන්නේ ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂය. කෘෂිකර්මයේදී "අපි වචමු - රට හදමු" කියලා ඔන්න රට නැති කරලා තියෙන තැන. දැන් "මහින්ද චින්තන"ය කියලා කිව්වා නේ "හාරදහසක් දූන්නා"ය කියලා. මහින්ද චින්තනයත් 2005 ඉඳලා පාලනය කරලා තියෙන්නේ. ඉතින් කෝ පොල් වැඩි වීම?

### ගරු ඒ.පී. ජගත් පූෂ්පකුමාර මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම බොහොම වගකීමෙන් පුකාශ කරන්න කැමැතියි, මේ උත්තරීතර සභාවේදී මම එක්සත් ජාතික පක්ෂයක් ගැන සඳහන් කළේ නැහැයි කියන එක. මේ ගරු මන්තීතුමා තොප්පිය දා ගත්තාට මට කරන්න දෙයකුත් නැහැ. එතුමා අවුරුදු 20කට පමණ පෙර කියා සඳහනක් කළා. බොහොම හරි, අවුරුදු 20කට පෙර තත්ත්වය ඒකයි. දැන් තිබෙන්නේ මේ තත්ත්වයයි කියන එකයි මම පැහැදිලි කළේ. අපි 2016 වර්ෂය වන කොට පොල් ඵලදාව ගෙඩි මිලියන දසලක්ෂ  $3{,}650$ ක් දක්වා ගෙනෙන්න අවශා පියවර අරගෙන තියෙනවා. ඒ සඳහා සැලසුම සහගතව අපි අවශා කටයුතු කරනවා.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඵලදාව සම්බන්ධයෙන් තව පුශ්නයක් තියෙනවා. ඔබතුමා සඳහන් කර තිබෙනවා, වාර්ෂික පොල් ඵලදාව හෙක්ටෙයාර් එකකට පොල් ගෙඩි  $7{,}100$ ක් කියලා. නමුත් COPE එක ඉදිරියට කැඳෙව්වාම අපව දැනුවත් කර තිබෙන්නේ ලංකාවේ පොල් ඵලදාව වියට්නාමයටත්, ඉන්දුනීසියාවටත් වඩා අඩුයි කියලායි.

ඔබතුමා මෙතැන කියනවා, හෙක්ටයාර් එකකින් පොල් ගෙඩි 7,100ක් ගන්නවා කියලා. මම දන්නේ නැහැ, මම අහ ගත්ත හැටි හෝ ලියා ගත්ත හැටි වැරදිද කියලා. ඉන්දියාවේ තමයි වැඩියෙන්ම පොල් තිබෙන්නේ. ඊට පසුව පිලිපීනය, ඉන්දුනීසියාව. ඊට පසුව තමයි ලංකාව තිබෙන්නේ. මෙතැන තිබෙන දත්ත අනුව හෙක්ටයාර් එකකින් පොල් ගෙඩි  $7{,}100$ ක් ගන්නවා. ඒක හරිද? ඔබතුමා දුන්නේ පොළොන්නරුවේ වාගේ drip irrigation තුළින් ලැබෙන ඒ yield එකද, නැත්නම් ලංකාවේ සමස්තයක් වශයෙන් තිබෙන ඵලදායීතාවද?

### ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

ගරු කථානායකතුමනි, අප මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නේ මුණ්ඩා ගෑස් ගෙනාවා වාගේ නොවෙයි.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) දොඹකරය උඩට ගිහින් ගංජා ගැහුවා වාගේද?

### ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

මම ඉදිරිපත් කරන්නේ The Asian and Pacific Coconut Community එකේ වාර්තාව අනුවයි කියන එක මම මේ සභාවට පුකාශ කරන්න කැමැතියි.

### මැදිරිගිරිය පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ සුහදපුර ගම්මානය : විදූලිය

மெதிரிகிரிய பிரதேச செயலாளர் பிரிவின் சுஹதபுர கிராமம்: மின்சாரம்

SUHADAPURA VILLAGE IN MEDIRIGIRIYA DS DIVISION:

ELECTRICITY

1580/'11

### 12.ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண) (The Hon. Buddhika Pathirana)

විදුලිබල හා බලශක්ති අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය- (1):

- (අ) පොලොන්නරුව දිස්තුික්කයේ, මැදිරිගිරිය පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ, යාය එක, සුහදපුර ගම්මානයට විදුලිය සැපයීම සඳහා විදුලි කණු සිටුවා, නිවෙස්වල විදුලි මීටර්ද සම්බන්ධ කර මාස හයක් ගතව ඇතත් මෙතෙක් විදුලිය ලබා දී නොමැති බව එතුමා දන්නෙහිද?
- (i) එම විදුලි වාාාපෘතිය අතරමහ නවතා දැමීමට හේතු (cp) කවරේද;

(ii) එම ව්‍යාපෘතිය සඳහා ඇස්තමේන්තුගත මුළු මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) සුහදපුර ගම්වාසීන්ට විදුලිය ලබා දීම සඳහා ඉහත වාහපෘතිය කඩිනමින් කුියාත්මක කිරීමට කටයුතු කරන්නේද;
  - (ii) එසේ නම්, ඊට ගතවන කාලය කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) பொலனறுவை மாவட்டத்தின் மெதிரிகிரிய பிரதேச செயலாளர் பிரிவில் யாய ஒன்று சுஹதபுர கிராமத் திற்கு மின்சாரம் வழங்குவதற்காக மின் கம்பங்கள் நடப்பட்டு, வீடுகளில் மின்மானிகளும் பொருத்தப் பட்டு ஆறு மாதங்கள் கடந்துள்ளபோதிலும் இதுவரை மின்சாரம் பெற்றுக்கொடுக்கப்படவில்லை என்பதை அவர் அறிவாரா?
- (ஆ) (i) மேற்படி மின்சாரக் கருத்திட்டத்தை இடையில் நிறுத்துவதற்கான காரணங்கள் யாவையென் பதையும்;
  - (ii) மேற்படி கருத்திட்டத்திற்காக மதிப்பிடப்பட்ட மொத்தப் பணத்தொகை எவ்வளவென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (இ) (i) சுஹதபுர கிராம மக்களுக்கு மின்சாரம் வழங்கு வதற்காக மேற்படி கருத்திட்டத்தைத் துரிதமாக நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுப் பாரா என்பதையும்;
  - (ii) ஆமெனில், இதற்காக எடுக்கப்படும் காலம் யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Power and Energy:

- (a) Is he aware that though six months have lapsed after electricity poles have been erected and houses fitted with electricity metres to provide electricity to Suhadapura Village in track one in the Medirigiriya Divisional Secretary's Division in the Polonnaruwa District, electricity has not yet been provided?
- (b) Will he State-
  - (i) the reasons for abandoning this project halfway; and
  - (ii) the estimated sum of money for this project?
- (c) Will he inform this House-
  - (i) whether the above project will be implemented speedily to provide electricity to the residents of Suhadapura; and if so, the time that will be taken for that?

If not, why?

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, විදුලිබල හා බලශක්ති අමාතානුමා වෙනුවෙන් මම එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) ඔව්.
- (ආ) (i) මැදිරිගිරිය පුාදේශීය ලේකම් කොටඨාසයේ සුහදපුර ගම්මානය සඳහා, සීඩා වාාපෘතිය යටතේ අනුමත තිස්සපුර විදුලි වාාපෘතිය මහින් විදුලිය ලබා දීමට අවශා කටයුතු කර තිබුණි. නමුත් පසු ගිය වර්ෂයේ -2011- පැවති අධික වර්ෂාව හා ගංවතුර හේතුවෙන් එම වාාපෘතියට අදාළ අඩුසැර මාර්ගයක මැද කොටසක් විනාශ විය. එකී කොටසේ විදුලිය ලබා ගැනීමට පාරිභෝගිකයන් නොසිටි නිසා ඉතිරි වූ කොටස සඳහා විදුලිය ලබා දීමට කඩිනම් පියවර ගත්තෙමි.
  - (ii) රුපියල් මිලියන 12.1
- (ඇ) (i) ඔව්.
  - (ii) මසක පමණ කාලයකින් නිම කිරීමට හැකිය.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ස්තුතියි, ගරු ඇමතිතුමනි. ඔබතුමා විෂය හාර අමාතානුමා නොවුණත් මේ කියපු කාරණාවලට අදාළව අතුරු පුශ්න මා ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි. පසු ගිය වකවානුවේ පොළොන්නරුව දිස්තික්කයේ ඇති වුණු වර්ෂාවත් එක්ක විදුලි මාර්ගයේ මැද ස්ථානයක සිදු වූ විනාශයක් මුල් කර ගෙනයි මේ පුමාදය සිද්ධ වුණේ කියා සදහන් කළා. නමුත් මාතර දිස්තික්කයත් ඇතුළුව දිවයිනේ මේ වාගේම ස්ථාන බොහෝ තිබෙනවා. කොන්තුාත්කරුවන්ගේ නොහැකියාව නිසා, විදුලි යෝජනා කුම අතරමහ දමා යාම නිසා අත් හිටවුණු විදුලි යෝජනා කුම බොහොමයක් තිබෙනවා. එවැනි විදුලි යෝජනා විධිමත්ව කඩිනමින් අවසන් කරන්න අමාතාහංශයේ අවධානය යොමු කරන්න ගරු ඇමතිතුමා කටයුතු කරනවාද?

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ පිළිබඳව ගරු ඇමනිතුමාට වාර්තා කරලා ඉක්මන් කිරීමට අපි කටයුතු කරන්නම්.

### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මම දෙවන අතුරු පුශ්නය අහනවා. සමහර විදුලි යෝජනා කියාත්මක කර ගෙන ගිහින් මාසයකින් දෙකකින් අතරමහ නතර වනවා. අහපුවාම කියන්නේ විදුලි කම්බි අඩුයි; මීටර් අඩුයි එහෙම නැත්නම් අනෙකුත් මෙවලම් අඩුයි කියා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) මෙයට අදාළ නැහැ නේද?

### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, අතරමහ නතර කිරීමක් පිළිබඳව අහන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේක ගැන අහන්න. ඒ විදුලි වාහපෘතිය ගැන විතරක් අහන්න.

### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

එහෙම හිභයක් තිබෙනවාද? හිභයක් නැත්නම මෙහෙම පුකාශ නිකුත් වන්නේ ඇයි?

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ පුකාශ කවුරු නිකුත් කරනවාද කියලා දන්නේ නැහැ.

### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ඒ එන කොන්තුාක්කරුවන් සහ සමහර වෙලාවට මණ්ඩලයේ අය තමයි කියන්නේ.

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මේ යෝජනා කුමයේ තිබෙන්නේ ගං වතුර හා ඇති වුණු තත්ත්වය නිසා සිදු වුණු විනාශයක්. එහෙම නැතුව වෙනත් බඩුබාහිරාදිය අඩු වීමක් නොවෙයි. ඒ නිසා මෙය නිම කිරීමට දැන් කටයුතු කර ගෙන යනවා. ඔබතුමා කියන කාරණාව ගැන තොරතුරු ඔබතුමා ළහ තිබෙනවා නම් ඒවා අපට ඉදිරිපත් කරන්න. එතකොට අමාතානුමාගේ අවධානයට යොමු කළ හැකියි.

### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මම තුන් වන අතුරු පුශ්නය අහනවා.

2009 වසරේ අවසාන කාර්තුවෙත් 2010, 2011 කියන වසර දෙක තුළත් අවසන් නොවුණු විදුලි යෝජනා කුම මේ වසර තුළ අවසන් කිරීම සඳහා අමාතාාංශයට දැක්මක්, වැඩ පිළිවෙළක් සහ කාල නිර්ණ රාමුවක් තිබෙනවාද?

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක ඕබතුමා අහලා තිබෙන පුශ්නයට අදාළ නැහැ. ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්තීතුමනි, ඔබතුමා අහලා තිබෙන්නේ මැදිරිගිරිය පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයට අදාළ පුශ්නයක් නේ.

### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ඔව්, ඒ වාගේ රටේ තවත් තැන්වලත් මේ පුශ්නය තිබෙනවා ගරු කථානායකතුමනි. ඒකයි මම අහන්නේ.

### නුසුදුසු ඖෂධ වර්ග ආනයනය කිරීම : විස්තර

பொருத்தமற்ற மருந்து வகை இறக்குமதி : விபரம் IMPORT OF UNSUITABLE DRUGS : DETAILS

1855/'11

### 13. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

සෞඛා අමාතානුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය- (1) :

- (අ) (i) ලෝක සෞඛා සංවිධානය විසින් නුසුදුසු යැයි තීරණය කරන ලද ඖෂධ වර්ගයක් හෝ වර්ග කිහිපයක් මෙම වර්ෂයේදී මෙරටට ආනයනය කර තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, එම ඖෂධ වර්ගයේ හෝ වර්ගවල නම් කවරේද;
  - (iii) එම ඖෂධ ගෙන් වීම සඳහා අනුමතිය ලබා දුන් බලධාරියා කවුරුන්ද;
  - (iv) ගෙන්වන ලද ඖෂධ තොගයේ වටිනාකම කොපමණද;
  - (v) එම ඖෂධ සඳහා මුදල් ගෙවා තිබේද;
  - (vi) එසේ නම්, මුදල් ගෙවීම සඳහා නිර්දේශ කළ අය කවුරුන්ද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) එම ඖෂධ රෝගීන්ගේ භාවිතය සඳහා නිදහස් කර තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, නිදහස් කර ඇති පුමාණය කොපමණද;
  - (iii) මේ වන විට එම ඖෂධ නිදහස් කර නොමැති නම්,ඒවා සම්බන්ධයෙන් ගනු ලබන පියවර කවරේද;
  - (iv) එම ඖෂධ ගෙන්වීමට රජයට දරන්නට සිදු වූ සමස්ත වියදම කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) உலக சுகாதார அமைப்பினால் பொருத்தமற்ற தென தீர்மானிக்கப்பட்ட மருந்து வகை யொன்றோ அல்லது மருந்து வகைகளோ இவ் வாண்டில் இந்நாட்டுக்கு இறக்குமதி செய்யப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்:
  - ஆமெனில், மேற்படி மருந்துவகையின் அல்லது மருந்துவகைகளின் பெயர்கள் யாவை என்ப தையும்;
  - (iii) மேற்படி மருந்துவகைகளை வரவழைக்க அனுமதி வழங்கிய அதிகாரி யார் என்பதையும்;
  - (iv) வரவழைக்கப்பட்ட மருந்துத் தொகையின் பெறுமதி யாது என்பதையும்;
  - (v) மேற்படி மருந்துகளுக்காக பணம் செலுத்தப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
  - (vi) ஆமெனில், பணம் செலுத்துவதற்கு விதந்துரைத் தவர் யார்

என்பதையும் அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி மருந்துகள் நோயாளிகளின் பாவனைக் காக விடுவிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
  - (ii) ஆமெனில், விடுவிக்கப்பட்டுள்ள தொகை எவ் வளவு என்பதையும்;
  - (iii) இதுவரை மேற்படி மருந்துகள் விடுவிக்கப்பட வில்லையெனின் அது சம்பந்தமாக மேற் கொள்ளப்படும் நடவடிக்கை யாது என்பதையும்;
  - (iv) மேற்படி மருந்துகளை வரவழைக்க அரசாங்கம் ஏற்க நேரிட்ட மொத்தச் செலவு யாது

என்பதையும் அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

### asked the Minister of Health:

- (a) Will he state-
  - (i) whether a type of drug or a number of types of drugs prescribed as unsuitable by the World Health Organization have been imported to this country during this year;
  - (ii) if so, the name/s of the type of drug or types of drugs;
  - (iii) as to who authorized the import of those drugs;
  - (iv) the value of the stock of the drugs imported;
  - (v) whether payments have been made in relation to those drugs; and
  - (vi) if so, as to who recommended those payments?
- (b) Will he inform this House-
  - (i) whether those drugs have been released for the use of the patients;
  - (ii) if so, the amount so released;
  - (iii) if those drugs have not been released so far, the steps to be taken regarding those drugs;and
  - (iv) the total cost incurred by the government for importing those drugs?
- (c) If not, why?

### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා (සෞඛා නියෝජා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்) (The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health) ගරු කථානායකතුමනි, සෞඛා අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

- (අ) (i) නැත.
  - (ii) පැත නොනහී.
  - (iii) පැන නොනහී.
  - (iv) පැන නොනහී.
  - (v) පැන නොනහී.
  - (vi) පැන නොනහී.

- (ආ) (i) පැන නොනඟී.
  - (ii) පැන නොනහී.
  - (iii) පැන නොනහී.
  - (iv) පැන නොනහී.
- (ඇ) පැන නොනහී.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) පැන නහින ඉදයක් නැද්ද?

### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, මෙම පුශ්නයෙන් අසා තිබෙන්නේ, "ලෝක සෞඛා සංවිධානය විසින් නුසුදුසු යැයි තීරණය කරන ලද ඖෂධ වර්ගයක් හෝ වර්ග කිහිපයක් මෙම වර්ෂයේදී මෙරටට ආනයනය කර තිබේද?" කියලායි. එහෙම දෙයක් ආනයනය කරලා නැහැ. එතකොට ඒ යටතේ අසන ලද අනික් සියලු පුශ්නවලට උත්තර නැති විධියට තමයි ගණන් ගන්නේ.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ අතුරු පුශ්නයක් අහන්නේ.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමාට අතුරු පුශ්නයක් තිබෙනවාද අහන්න?

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔව්. එතුමාට පැන නැහුණේ නැති වුණාට මට පුශ්නයක් පැන නැතිලා තිබෙනවා ගරු කථානායකතුමනි. ඒ නිසා මේක අහන්න ඕනෑ. ගරු නියෝජාා අමාතාාතුමනි, 2011 අගෝස්තු මාසයේ 05වැනි දා ඔබතුමාගේම ගරු අමාතාාතුමා කොළඹ වෛදා ${f x}$ පර්යේෂණ ආයතනයේ පැවැත්වුණු සම්මන්තුණයකදී තමයි මේ පුකාශය කෙරුවේ. එතුමා කිව්වා, "මෙවැනි කටයුතු හේතුවෙන් තමා ඉතාම බරපතළ ලෙස අපහසුතාවකට පත් වෙනවා" කියලා. වෙලා තිබෙන්නේ මේකයි. ගරු කථානායකතුමනි, මේ ඖෂධ වර්ගය විදේශයකින් මිලදී ගැනීම සඳහා සෞඛාා අමාතාාංශයේ තාක්ෂණික කමිටුව අවසර දීලා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, ටෙන්ඩර් මණ්ඩලයක් මේක අනුමත කරලා තිබෙනවා. සෞඛා ඇමතිතුමාම -මෛතීපාල සිරිසේන මැතිතුමා- තමයි කියන්නේ එතුමා බලවත් අපහසුතාවට පත් වෙලා තිබෙනවා කියලා. හැබැයි සෞඛාා නියෝජාා ඇමතිතුමාට දීලා තිබෙන උත්තරයේ සඳහන් වන්නේ, මේක "පැන නොනහී" කියලායි. මම අහන්න කැමැතියි මේ අණ්ඩර දෙමළයේ තේරුම මොකක්ද කියලා. මොකද ගරු ඇමතිතුමා මේ ගැන බලවත් අපහසුතාවට පත් වෙලා කථා කරනවා. ගරු සෞඛාා නියෝජාා ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට දුන්න උත්තරයේ - මම දන්නේ නැහැ නිලධාරින් ඔබතුමා නොමහ යවලාද කියලා- "පැන නොනහී" කියලා සඳහන් වෙනවා. මම ඔබතුමාට ගෞරවයෙන් කියන්න කැමැතියි, කරුණාකරලා මේ ගැන හොයා බලන්න කියලා. මොකද ඔබතුමාගේ ඇමතිතුමා කරපු පුකාශය මම ළඟ දැන් තිබෙනවා.

### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා අහලා තිබෙන පුශ්නය තමයි ලෝක සෞඛා සංවිධානය විසින් නුසුදුසු යැයි තීරණය කරන ඖෂධ වර්ගයක් හෝ වර්ග කීපයක් මෙම වර්ෂයේදී මෙරටට ආනයනය කර තිබේද කියන එක. එහෙම නුදුසුදු ඖෂධ වර්ගයක් අප ආනයනය කරලා නැහැ. එතුමාත් නීතීඥ මහත්මයෙක්. ගරු මන්තීතුමනි, එහෙම නම් ඒ ඖෂධ ලැයිස්තුව ඔබතුමා අපට දෙන්න. ලෝක සෞඛා සංවිධානය තහනම් කරපු ඖෂධ අප ගෙනැල්ලා නැහැ. ඒකයි පිළිතුර. ඇමතිතුමා කරපු පුකාශයක් නොවෙයි අහලා තිබෙන පුශ්නය. ඉතින් ඒකට උත්තරය දුන්නා.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) ගරු කථානායකතුමනි-

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) පුශ්නයට පිළිතුරු ලැබුණා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි, මෙහි ගෙන්වපු ඖෂධ පිළිබදව බලවත් අපහසුතාවට පත් වුණා කියලා සෞඛාා අමාතාා මෛතීපාල සිරිසේන අමාතාාතුමා කියන කොට, රටේ පුරවැසියෙක් විධියට මම දැන ගන්න කැමැතියි මොකක්ද -

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ පුකාශය ඔබතුමා කොහෙන්ද අහුලා ගත්තේ?

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මා ළහ ඒ පුකාශය තිබෙනවා. "ලංකාදීප"ාාවත් පතේ පළ කර තිබෙනවා, "භාවිතයෙන් ඉවත් කළ ඖෂධ තොගය ඇණවුමෙන් කෝටි ගණනක පාඩුවක්" කියලා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) කවදා පත්තරේද?

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

2011 අගෝස්තු මාසයේ 06වැනි සෙනසුරාදා "ලංකාදීප" පුවත් පතේ headline එක. "ලංකාදීප" පුවත් පතේ එහෙම බොරු දමන්නේ නැහැ නේ. මේ නියෝජා අමාතාෘතුමා මේක ගැන කියන්නේ නැහැ. මම දැන ගන්න කැමැතියි, මොනවාද මේ ඖෂධ කියලා. මම පුශ්නය අහලා තිබෙන්නේ එහෙමයි. මම අහන්නේ, මේ ඖෂධ මොනවාද, ඒවා ලංකාවට ගෙනාවාද, නැද්ද කියන එකයි.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නියෝජාා ඇමතිතුමා එයට පිළිතුර දුන්නා නේ.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම අහන්නේ, එහෙනම් එක්කෝ -

### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு <sup>•</sup>லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා අහන්නේ, ලෝක සෞඛාා සංවිධානය විසින් නුසුදුසු යැයි තීරණය කරන ලද ඖෂධ වර්ග ගැනයි. පත්තරේ තිබුණු එකක් ගැන මේ පුශ්නයේ අහලා නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් එතුමා අහන්නේ, ගරු ඇමකිතුමාගේ පුකාශය සම්බන්ධයෙන් පිළිතුරක්.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ "ලංකාදීප" පුවත් පත කියන්නේ රටේ පුධාන වැදගත් පුවත් පතක්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්නයට දුන්නු පිළිතුර හරි.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එම පුවත් පතේ headline එක මේ තිබෙන්නේ. මා කියන්නේ මෙය වැරැදි නම් කරුණාකරලා සෞඛාා අමාතාාාංශය මේ පුවත් පතට විරුද්ධව නඩු දමන්න කියලායි.

### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

මන්තීතුමා උසාවියේදීත් පුශ්න අහන්නේ ඔහොමද දන්නේ නැහැ. එතුමා ගොනු කර තිබෙන පුශ්නය වෙන එකක්, අහන්නේ වෙනත් පුශ්නයක්.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමාට ඒක තේරෙන්නේ නැතිවාට මම මොනවා කරන්නද?

### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

පුශ්නය අහන්නේ ලෝක් සෞඛාා සංවිධානයෙන් තහනම් කරපු බෙහෙත් වර්ග සෞඛාා අමාතාහංශය මහින් මේ රටට ගෙන්වා තිබෙනවාද කියලායි.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒකම තමයි මේ අහන්නේ. මේ පුවත් පතේ කියන්නේ මොකක්ද? ලෝක සෞඛා සංවිධානය පවා -[බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජා ඇමතිතුමනි, ලෝක සෞඛා සංවිධානය පවා නුසුදුසු බවට තහවුරු කර ඇති ඖෂධ වර්ගයක් මෙරටට ආනයනය කිරීමට සෞඛාා අමාතාහාංශයේ නිලධාරින් පිරිසක් කටයුතු කර තිබෙනවා කියන කාරණය තමයි ඇමතිතුමා කියන්නේ.

### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake) මෙම පුශ්නයට අදාළ නම් මා උත්තර දෙන්නම්.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) ඉතින් ඒකම තමයි මේ අහන්නේ.

### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake)

එතුමා අහන පුශ්නයට අදාළව ලෝක සෞඛාා සංවිධානයෙන් තහනම කරන ලද ඖෂධ අපේ ලංකාවේ සෞඛාා අමාතාාාංශයට ගෙනැල්ලා නැහැ. [බාධා කිරීම්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. මේ ගැන ගරු ඇමතිතුමා සිටින වෙලාවක උපදේශක කාරක සභාවේ දී පැහැදිලි කර ගන්න.

### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා එහෙම ලියවිල්ලක් ඉදිරිපත් කළා නම් මම උත්තර දෙනවා. එහෙම ලියවිල්ලක් නැහැ. [ඛාධා කිරීමක්]

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එහෙනම් තුන්වැනි කාරණාව වීධියට කියන්නම් -

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කියන්න නොවෙයි, මොනවා හරි තිබෙනවා නම් අහන්න.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

කරුණාකර මේ සම්බන්ධව සොයා බලා - [බාධා කිරීමක්]

### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා (පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர - புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச் சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

Sir, I rise to a point of Order.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ ගමන තව සෞඛා ඇමති කෙනෙක් නැඟිටලා. චන්දුසිරි ගජදීර ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගේ සෞඛා හොඳ නැහැ. ඔබතුමාත් ගිහින් පෙනි ටිකක් ගන්න.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුවනි, ඔබතුමා කියන්නේ පුවත් පතක පළ වූ විස්තරයක්.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

் (மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, එහෙම නම් මා නියෝජා අමාතානුමාට කියනවා, කරුණාකර එතුමාගේ ඇමතිතුමාගෙනුත් අහලා මේ සම්බන්ධව වහාම පරීක්ෂණයක් කරලා, ඒ වාගේ බෙහෙත් වර්ග ගෙනත් තිබෙනවාද කියලා -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

. පරීක්ෂණයක් කරනවාද කියන එක නේ අහන්නේ?

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔව්, පරීක්ෂණයක් කරන්න කියලා ඉල්ලනවා. මේ "ලංකාදීප" පුවත් පත බොරු කියන්නේ නැහැ නේ. එහෙම නැත්නම් මේ පුවත් පතට විරුද්ධව තමුන්නාන්සේලා කියා මාර්ගයක් ගන්න.

### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා අහපු පුශ්නයට මා පිළිතුරු දුන්නා. ලෝක සෞඛාා සංවිධානයෙන් තහනම් කරපු බෙහෙත් ගෙනල්ලා නැහැ. එච්චරයි.

### බන්ධනාගාර රැඳවියන්ට වෘත්තීය පුහුණු පාඨමාලා : සහතික

கைதிகளுக்கான தொழிற்பயிற்சிப் பாடநெறிகள் : சான்றிதழ்கள்

VOCATIONAL TRAINING PROGRAMMES FOR PRISON INMATES : CERTIFICATES

2013/'11

### 14.ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

පුනරුත්ථාපන හා ඛන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ අමාතානුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (1) : [ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා]

- (අ) (i) බන්ධනාගාර රැඳවියන් සඳහා දැනට කි්යාත්මක කරනු ලබන වෘත්තීය පුහුණු පාඨමාලා කවරේද;
  - (ii) එම පාඨමාලා අවසානයේදී රැඳවියන්ට පිළිගත් වෘත්තීය පුහුණු සහතිකයක් ලබා දීමට කටයුතු කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச் சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) சிறைச்சாலைக் கைதிகளுக்காக தற்போது நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்ற தொழிற்பயிற்சிப் பாடநெறிகள் யாவையென்பதையும்;
  - (ii) இப்பாடநெறிகளின் இறுதியில் கைதிகளுக்கு அங்கீகரிக்கப்பட்ட தொழில்சார் தகைமைச் சான்றிதழ்களை வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Rehabilitation and Prison Reforms:

- (a) Will he inform this House-
  - (i) of the Vocational Training Programmes conducted for the inmates in prisons; and
  - (ii) whether action will be taken to issue them with a recognized vocational training certificate at the end of those programmes?
- (b) If not, why?

### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) (i) භූමි අලංකරණය/ රූප ලාවණා3/ කෘෂි කර්මාන්තය/ දැව කැටයම් කලාව/ මනාලියන් හැඩ ගැන්වීම/ කොන්ඩ කැපීම/ විතු කලාව/ විසිතුරු භාණ්ඩ නිෂ්පාදනය යනාදිය හා ඊට අමතරව 2011.09.05 දින යෞවන කටයුතු හා නිපුණතා සංවර්ධන අමාතානුමා සමහ අත්සන් කළ අවබෝධතා ගිවිසුම යටතේ පහත සඳහන් පුහුණු පාඨමාලා.

විදුලි කාර්මික පාඨමාලා

අධිවේගී මැහුම් පාඨමාලා

ඇඳුම් මැසීමේ පාඨමාලා (කාන්තා, පිරිමි)

වඩු කාර්මික ශිල්පී පාඨමාලා

පෑස්සුම් ශිල්පී පාඨමාලා

මේසන් ශිල්පී පාඨමාලා

ඉංගුීසි පාඨමාලා

සාක්ෂරතා පාඨමාලා

සංගීත පාඨමාලා

නැටුම් පාඨමාලා

ස්වර්ණාහරණ හා මැණික් කැපීමේ පාඨමාලා

ඇලුමිනියම ශිල්පීය පාඨමාලා රේන්ද මැසීමේ පාඨමාලා සම්භාණ්ඩ නිෂ්පාදනය කිරීමේ පාඨමාලා ශෘහස්ථ විදුලි රැහැන් ඇදීමේ පාඨමාලා පහත රට නර්තන පාඨමාලා බතික් පාඨමාලා බේකරි නිෂ්පාදන පාඨමාලා මුදුණ ශිල්පය පිළිබඳ පාඨමාලා

(ii) ඔව්.

මෙහිදී අවසානයේ ජාතික වෘත්තීය සුදුසුකම් (NVQ) තත්ත්වයේ සහතිකයක් ලබා දීමට කටයුතු කර ඇත. එය ජාතානත්තර මට්ටමේ ඉහළ සහතිකයක්. ගරු මන්තීතුමනි, ඊට අමතරව මා කියන්න කැමැතියි, විධිමත් සහ නොවිධිමත් අධාාපනය සාර්ථක කරන්න මේ මාසයේ 16 වන දා වටරැක පාසලක් පටන් ගන්න බව. එය ලෝකයේ පළමුවන බන්ධනාගාර පාසලයි. එහි සෞන්දර්යය, සංස්කෘතිය, කලාව හා විතු ශිල්පය ඇතුළු පාඨමාලා පැවැත්වෙන බව ඔබතුමාගේ දැන ගැනීම සඳහා වැඩිදුරටත් පුකාශ කරනවා.

(ආ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු අල්තාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මගේ පළමුවන අතුරු පුශ්නය මේකයි. මේ පාඨමාලාවට රැඳවියන් කී දෙනෙක් සහභාගි වනවාද?

### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

මෙම පාඨමාලා හැම බන්ධනාගාරයකම පවත්වා ගෙන යනවා. ඒ සඳහා රැඳවියන්ගෙන් සුදුසු අය, කැමැති අය තෝරා ගෙන මේ පාඨමාලා පවත්වා ගෙන යනවා. සිටින රැඳවියන්ගෙන් බහුතර සංඛාාවක් මේ පාඨමාලා සඳහා සම්බන්ධ වනවා.

### ගරු අල්තාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු පුශ්නය මේකයි. දෙමළ භාෂාව කථා කරන රැඳවියනුත් මෙයට සම්බන්ධ කර තිබෙනවාද?

### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera) ඔව්, ඔව්. සියලු දෙනාම සම්බන්ධ කර ගන්නවා.

### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

තූන්වන අතුරු පුශ්නය මේකයි. මෙම පාඨමාලාව පිළිබඳව ඔබතුමා ගෙන හැර දැක්වූ පැහැදිලි කිරීමට ස්තුතිවන්ත වන අතර රූප ලාවණා පාඨමාලා පවත්වනු ලබන්නේ කාන්තාවන් විසින්ද කියා දැන ගන්න කැමැතියි.

### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera) இව.

### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) බොහොම ස්තූතියි.

### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

උසස් අධාාපන අමාතාාංශය, අධාාපන අමාතාාංශය, යෞවත කටයුතු හා නිපුණතා සංවර්ධන අමාතාාංශය යන අමාතාාංශ තුන සමහ අවබෝධතා ගිව්සුම්වලට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. අමාතාාංශ තුනේම අය මේකට සම්බන්ධ වනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 15-2053/11-(1), ගරු සජිත් ලේමදාස මහතා.

### ගරු සජිත් ලේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

### ගරු සී.බී. රත්නායක මහතා (පුද්ගලිකපුවාහන සේවා අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு சீ. பி. ரத்நாயக்க - தனியார் போக்குவரத்துச் சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. C.B. Rathnayake - Minister of Private Transport Services)

දහතුන්වන ආණ්ඩුකුම වාවස්ථා සංශෝධනය යටතේ බලය බෙදීමත් එක්ක මෙය පළාත් සභා විෂයයක් හැටියටයි යන්නේ. එම නිසා මේ කාරණය සඳහා පිළිතුර දීමට මාසයක කාලයක් අවශායි කියා පුකාශ කරනවා. ඒ වාගේම සජිත් ජේමදාස මන්තීතුමාගෙන් අහනවා, "13 plus කියන කථාන්දරයක් එක්ක අද ජිනීවා නගරයට ගිහින් මේ රට අකර්මණා කරන්න කටයුතු කරන්න ඔබතුමාට පුළුවන්ද?" කියන එක.

### පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

### සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු අමාතාහංශයේ උපදේශකයන් : විස්තර

கலாசார, கலை அலுவல்கள் அமைச்சின் ஆலோசகர்கள்: விபரம்

ADVISERS UNDER MINISTRY OF CULTURE AND THE ARTS : DETAILS

1439/'11

### 4. ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු අජිත් කුමාර මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு அஜித் குமார சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. Ajith Kumara)

සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු අමාතෲතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය v .

- (2):
  - (අ) (i) සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු අමාතාාංශයේ මේ වන විට සේවය කරන උපදේශකයින් සංඛ්‍යාව;
    - (ii) ඔවුන්ගේ නම්, අධාාපන සුදුසුකම් සහ වගකීම්;

- (iii) ඔවුන්ට ගෙවනු ලබන වැටුප් සහ දීමනා;
- (iv) පසු ගිය මාසය සඳහා ගෙවන ලද සියලු දීමනාවල එකතුව;

කවරේද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- ආ) (i) නිල රථ ලබා දී ඇති උපදේශකයින්ගේ නම්, ලබා දී ඇති නිල රථ සංඛාාාව සහ ඒවායේ විස්තර කවරේද;
  - (ii) ඔවුන්ට ඉන්ධන දීමනා ලබා දෙන්නේ නම්, එක් එක් උපදේශකවරයාට ලබා දෙන ඉන්ධන දීමනාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) ඔවුන්ට දුරකථන පහසුකම් ලබා දෙන්නේ නම්, මේ වන විට දුරකථන පහසුකම් ලබා දී ඇති උපදේශකයන්ගේ නම් කවරේද;
  - (ii) දුරකථන දීමනාවක් ගෙවන්නේ නම්, එක් එක් උපදේශකවරයාට ලබා දී ඇති දීමනාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

கலாசார, கலை அலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கலாசார, கலை அலுவல்கள் அமைச்சில் தற்போது சேவையாற்றுகின்ற ஆலோசகர்களின் எண்ணிக்கை எத்தனையென்பதையும்;
  - (ii) இவர்களின் பெயர்கள், கல்வித் தகைமைகள் மற்றும் பொறுப்புகள் யாவையென்பதையும்;
  - (iii) இவர்களுக்குச் செலுத்தப்படும் சம்பளம் மற்றும் கொடுப்பனவுகள் யாவையென்பதையும்;
  - (iv) கடந்த மாதத்திற்காக செலுத்தப்பட்ட அனைத் துக் கொடுப்பனவுகளினதும் கூட்டுத்தொகை எவ்வளவென்பதையும்

### அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) உத்தியோகபூர்வ வாகனங்கள் வழங்கப் பட்டுள்ள ஆலோசகர்களின் பெயர்கள், வழங்கப்பட்டுள்ள வாகனங்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் அவற்றின் விபரங்கள் யாவையென் பதையும்;
  - (ii) இவர்களுக்கு எரிபொருள் கொடுப்பனவு வழங்கப்படும் எனின், ஒவ்வொரு ஆலோசக ருக்கும் வழங்கப்படுகின்ற எரிபொருள் கொடுப் பனவு தனித்தனியாக யாதென்பதையும்

### அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இவர்களுக்குத் தொலைபேசி வசதிகள் வழங்கப் படுமெனின், தற்போது தொலைபேசி வசதிகள் வழங்கப்பட்டுள்ள ஆலோசகர்களின் பெயர்கள் யாவையென்பதையும்;
  - (ii) தொலைபேசிக் கொடுப்பனவுத் தொகை யொன்று வழங்கப்படுமெனின் ஒவ்வொரு ஆலோசகருக்கும் வழங்கப்பட்டுள்ள கொடுப் பனவுத் தொகை தனித்தனியாக எவ்வள வென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

[ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා]

asked the Minister of Culture and the Arts:

#### (a) Will he state-

- (i) the number of advisers who serve under the Ministry of Culture and the Arts at present;
- (ii) their names, educational qualifications and responsibilities;
- (iii) the salaries and allowances paid to them;
- (iv) the total of all the allowances paid during the previous month?

#### (b) Will he inform this House-

- of the names of the advisers to whom official vehicles have been provided, the number of official vehicles provided and the details of those vehicles:
- (ii) separately of the fuel allowance provided to each adviser, if they are provided with a fuel allowance?

### (c) Will he state-

- (i) the names of the advisers to whom telephone facilities have been provided by now if telephone facilities are provided to them;
- (ii) separately of the amount of the telephone allowance paid to each adviser, if they are paid a telephone allowance?
- (d) If not, why?

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

### \* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:
- (අ) (i) දෙකයි.
  - (ii) i. නවරත්ත රව්බන්දු විදාහපති මහතා
    - ii. සිරිනිමල් ලක්දුසිංහ මහතා
    - i. රවිබන්දු විදාහපති මහතා
    - \* අධානපන සුදුසුකම්:-

අපොස (උපෙ)

### \* වෘත්තීය සුදුසුකම:-

සෞන්දර්ය හා කලා විශ්වවිදහාලය, කැලණිය විශ්වවිදහාලය, කොළඹ ඡුීපාලි විශ්වවිදහාලය හා කටුබැද්ද විශ්වවිදහාලය ආදියෙහි බාහිර කථිකාචාර්යවරයකු ලෙස කටයුතු කරයි.

### \* වෙනත් සුදුසුකම:-

නර්තන කලාව පිළිබඳව විනුසේන කලායතනයෙන් හා ඉන්දියාවේ කේරළ කලා මණ්ඩලයෙන්ද, උතුරු ඉන්දියානු සම්භාවා සංගීතය පිළිබඳව පී.වී. නන්දසිරි මහතා යටතේද හදාරා ඇති අතර, තබලා සහ උතුරු ඉන්දියානු සම්භාවා බෙර වාදනය සම්බන්ධව ඉන්දියාවේ මේහර්හිදී හදාරා ඇත.

තවද, චිනු කලාව, රංග වස්නු නිර්මාණය, වේදිකා පසුකල නිර්මාණය සහ චේදිකා පරිපාලනය පිළිබඳව කලාශූරි සෝමබන්ධු විදාහපති මහතා යටතේද හදාරා ඇත.

#### \* වගකීම:-

සංස්කෘතික හා කලා ක්ෂේනුගේ සංගීත, නැටුම, විනු ආදී ශිල්පීය කාර්යයන්හිදී සහ පුනිපත්තිමය කරුණුවලදී ගරු අමාතානුමාට හා අමාතාහංශයට උපදෙස් ලබා දීම.

සියලු පිළිගත් රාජාා උත්සවවලදී හා අනෙකුත් කරුණුවලදී ඒ හා සම්බන්ධ කටයුතු මෙහෙයවීම පිළිබඳ වගකීම.

සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු සඳහා පුවර්ධන උපදෙස් ලබා දීම.

ii. සිරිනිමල් ලක්දුසිංහ මහතා

\* අධාාපන සුදුසුකම්:-

පුරා විදාහව පිළිබඳ ගෞරව උපාධිය

පුරා විදාහාව පිළිබඳ ශාස්තුපති උපාධිය

#### \* වෘත්තීය සදුසකම්:-

ජාතික කෞතුකාගාර දෙපාර්තමේන්තුවෙහි සහකාර අධාන්ෂ හා අධාන්ෂ තනතුරුද, කැලණීය විශ්වවිදාාලයෙහි අධාන්ෂ තනතුරද දරා ඇත. ජයවර්ධනපුර විශ්වවිදාාලය, කැලණීය විශ්වවිදාාලය, පාලි හා බෞද්ධ විශ්වවිදාාලය හා මොරටුව විශ්වවිදාාලය ආදියෙහි බාහිර කථිකාචාර්යවරයකු ලෙස කටයුතු කර ඇත.

#### \* <u>වගකීම:-</u>

සංස්කෘතික හා කලා උරුමයන් පිළිබඳවද, පුරාවිදාාත්මක කරුණු කෙරෙහිද ගරු අමාතාාතුමාට හා අමාතාාංශයට උපදෙස් ලබා දීම.

මධාව සංස්කෘතික අරමුදල යටතේ පවත්තා ලෝක උරුම ස්ථාන කෙරෙහි විශේෂ අවධානය යොමු කරමින් ඒ පිළිබඳව සංවර්ධනාත්මක හා සංරක්ෂණ කරුණු කෙරෙහි අමාතාාංශ නිලධාරින්ට හා අමාතාාංශය යටතේ ඇති ආයතනවල නිලධාරින්ට උපදෙස් ලබා දීම.

ඉහත කී කරුණුවලට අදාළව නෛතික උපදෙස් ලබා දීම.

- (iii) මසකට රුපියල් 30,000ක් බැගින්.
- (iv) උක්ත නිලධාරීන් දෙදෙනාට පසු ගිය පෙබරවාරී මාසයට ගෙවූ මාසික දීමනා හා අනෙකුත් දීමනාවල මුළු එකතුව රුපියල් 1,22,880කි.
- (ආ) (i) නවරත්න රවිඛන්දු විදාහපති මහතා

නිලරථ එකයි.

වාහන අංකය KE - 3641

සිරිනිමල් ලක්දුසිංහ මහතා හට ලබා දීමට වාහනයක් නොමැති බැවින්, රාජාා පරිපාලන වකුලේබ 23/2007 අනුව රුපියල් 30,000ක මාසික පුවාහන දීමනාවක් ගෙවනු ලැබේ.

- (ii) \* රවිඛන්දු විදාහපති මහතා රුපියල් 16,440
- \* සිරිනිමල් ලක්දුසිංහ මහතා රුපියල් 16,440
- (ඇ) (i) ඉහත (අ) (ii) නම් සඳහන් පරිදි.
  - (ii) එක් උපදේශකවරයකුට රුපියල් 12,500ක සීමාවකට යටත්ව කාර්යාලීය, නිවාස හා ජංගම දුරකථන බිල්පත් පියවීම සිදු කරනු ලබයි.
- (ඇ) පැන නොනු හී.

### ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු සංවර්ධන වාාපෘති : පුතිලාභ

சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் அலுவல்கள் அபிவிருத்திக் கருத்திட்டங்கள் : நன்மைகள் DEVELOPMENT PROJECTS OF CHILD DEVELOPMENT AND WOMEN'S AFFAIRS : BENEFITS

1680/'11

### 5. ගරු අල්හාජ් ඒ.එව්.එම්. අස්වර් මහතා (ගරු මොහාන් පිුයදර්ශන ද සිල්වා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் - மாண்புமிகு மொஹான் பிரியதர்ஷன த சில்வா சார்பாக)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer on behalf of the Hon. Mohan Priyadarshana De Silva)

ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාතෲතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (2) :

- (අ) (i) 2006 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා කාල සීමාව තුළ ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු සම්බන්ධයෙන් කිුයාත්මක කරන ලද සංවර්ධන වාහපෘති කවරේද;
  - (ii) මෙම වාහපෘති හරහා ජනතාවට ලැබී ඇති පුතිලාහ කවරේද;
  - (iii) ඉදිරියේදී ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියාත්මක කිරීමට අපේක්ෂිත සංවර්ධන වාහපෘති කවරේද;
  - (iv) ඒවායින් අපේක්ෂිත පුතිඵල කවරේද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் அலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2006ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் இற்றைவரையான காலப்பகுதியில் சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் அலுவல்கள் தொடர்பில் நடைமுறைப்படுத்தப் பட்ட அபிவிருத்திக் கருத்திட்டங்கள் யாவை என்பதையும்;
  - (ii) இக்கருத்திட்டங்களினூடாக மக்களுக்குக் கிடைத்துள்ள நன்மைகள் யாவை என்பதையும்;
  - (iii) எதிர்காலத்தில் சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் அலுவல்கள் தொடர்பாக நடைமுறைப்படுத்த எதிர்பார்த்துள்ள அபிவிருத்திக் கருத்திட்டங்கள் யாவை என்பதையும்;
  - (iv) அவற்றிலிருந்து எதிர்பார்க்கப்படுகின்ற நன்மைகள் யாவை என்பதையும்;

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Child Development and Women's Affairs :

- (a) Will he inform this House -
  - the development projects implemented with respect to child development and women's affairs during the period from year 2006 up to now;

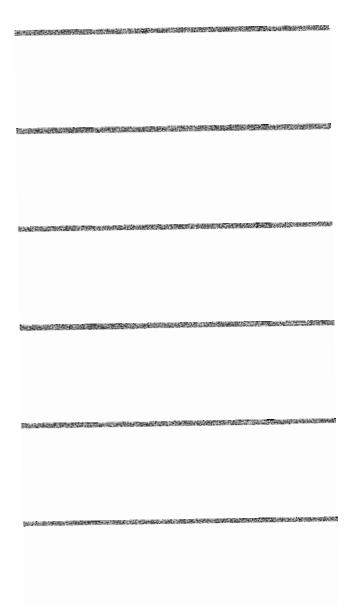
- (ii) the benefits received by the people through these projects;
- (iii) the development projects expected to be implemented in future with respect to child development and women's affairs; and
- (iv) the results expected through them?
- (b) If not, why?

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

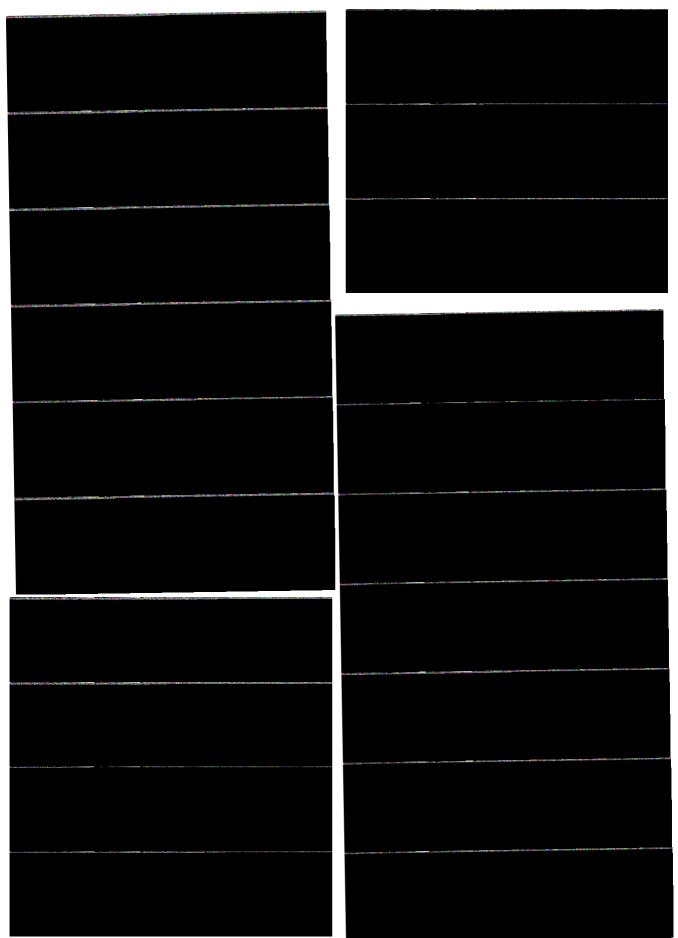
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

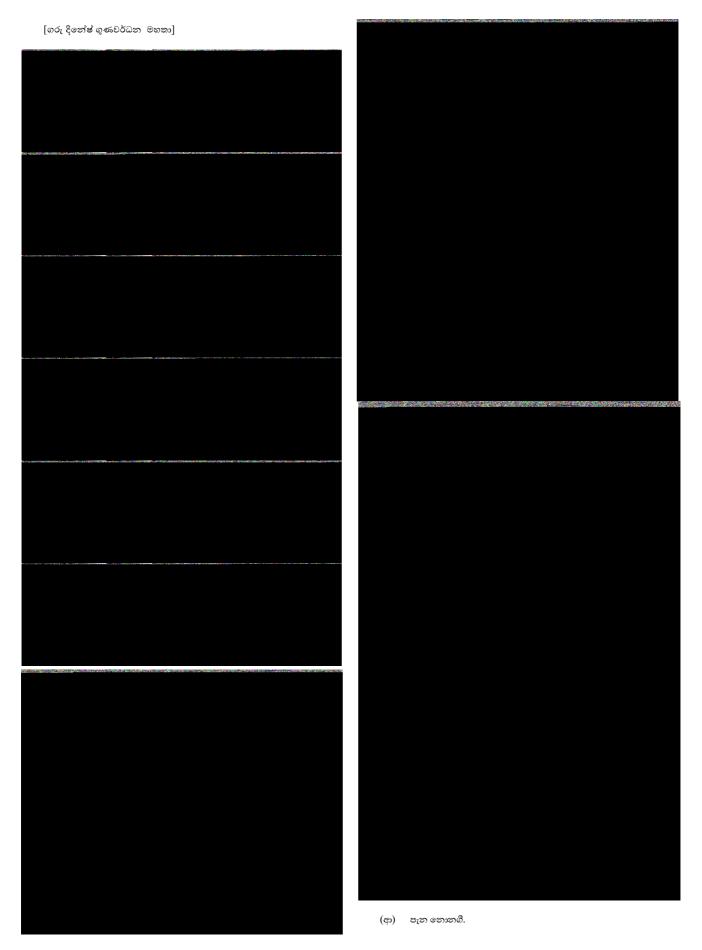
ගරු කථානායකතුමනි, ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාතායතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

- \* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:



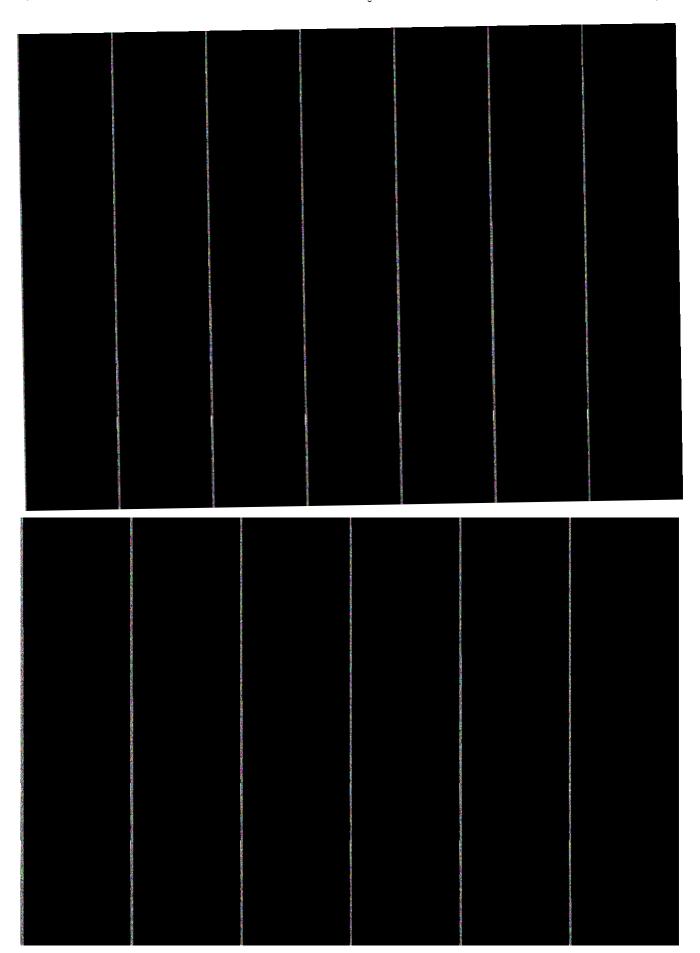
[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]	
The control of charts a cities and the control of t	
	Solve a serificial ser
Security Control of the Control of t	
	Construction of the Constr
	Management of the action of the Control of the Cont
	To be a country of the country of th



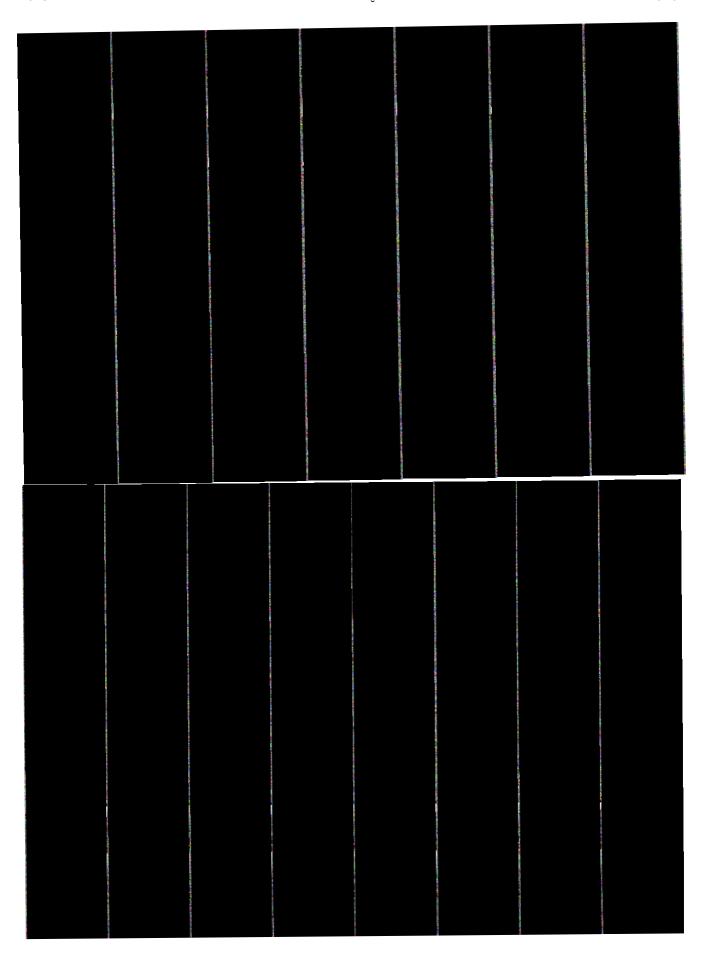


なられたのようには、これのこれのできない。これのことのでも行うとは、これのことのできないというというというというというというというというというというというというという	

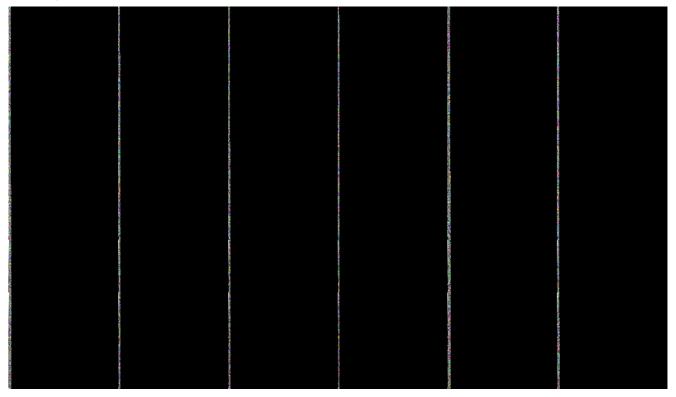
[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]



පාර්ලිමේන්තුව 914 [ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා] 



[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]



### **ෙකරවලපිටිය විදුලි බලාගාරය : විස්තර** கெரவலப்பிட்டிய மின் உற்பத்தி நிலையம்: விபரம் KERAWALAPITIYA POWER PLANT: DETAILS

1734/'11

### ගරු සුනිල් හඳුන්නෙක්කි මහතා (ගරු අනුර දිසානායක මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி - மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க சார்பாக)

(The Hon. Sunil Handunnetti on behalf of the Hon. Anura Dissanayaka)

වීදුලිබල හා බලශක්ති අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) කෙරවලපිටිය විදුලි බලාගාරය ඉදි කිරීම සඳහා මුල්ගල් තැබූ දිනය කවරේද;
  - (ii) එම බලාගාරය විවෘත කරනු ලැබූ දිනය කවරේද;
  - (iii) එම බලාගාරය ඉදි කිරීමට වැය කළ මුදල කොපමණද;
  - (iv) එම මුදල් සපයා ගනු ලැබූ ආකාරය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) කෙරවලපිටිය විදුලි බලාගාරය ආරම්භයේදී අපේක්ෂා කළ නිෂ්පාදන ධාරිතාව කොපමණද;
  - (ii) එහි වත්මන් විදුලි නිෂ්පාදන ධාරිතාව කොපමණද;
  - (iii) එම බලාගාරය විවෘත කළ දින සිට අඛණ්ඩව විදුලිය නිෂ්පාදනය කරනු ලැබුවේද;
  - (iv) එම බලාගාරය වසා දමා හෝ අකුිය තත්ත්වයෙන් පැවති දින ගණන කවරේද;
  - (v) එම තත්ත්වයට හේතු වූ කරුණු කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

மின்வலு எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கெரவலப்பிட்டிய மின் உற்பத்தி நிலையத்தை நிர்மாணிக்க அடிக்கல் நாட்டிய திகதி யாது;
  - (ii) அந்த மின் உற்பத்தி நிலையம் திறந்து வைக்கப்பட்ட திகதி யாது;
  - (iii) அந்த மின் உற்பத்தி நிலையத்தை நிர்மாணிக்க செலவிடப்பட்ட பணத் தொகை எவ்வளவு;
  - (iv) அந்தப் பணம் எவ்வாறு பெற்றுக் கொள்ளப் பட்டது

என்பதை அவர் இச்சபையில் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) கெரவலப்பிட்டிய மின் உற்பத்தி நிலையத்தி லிருந்து ஆரம்பத்தில் எதிர்பார்க்கப்பட்ட உற்பத்திக் கொள்ளளவு எவ்வளவு;
  - அதன் தற்போதைய மின்சார உற்பத்திக் கொள் ளளவு எவ்வளவு;
  - (iii) அந்த மின் உற்பத்தி நிலையம் திறந்து வைக்கப் பட்ட நாள் தொடக்கம் தொடர்ச்சியாக மின்சாரம் உற்பத்தி செய்யப்பட்டதா என்பதையும்;
  - (iv) அந்த மின் உற்பத்தி நிலையம் மூடப்பட்டு அல்லது செயலிழந்து காணப்பட்ட நாட்கள் எவ்வளவு;
  - (vi) அந்த நிலைமைக்கான காரணங்கள் யாவை என்பதை அவர் இச் சபையில் அறிவிப்பாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Power and Energy:

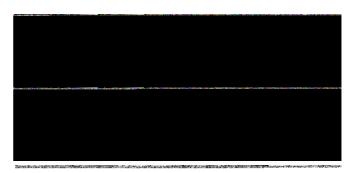
- (a) Will he inform this House-
  - (i) the date on which the foundation stone was laid for the construction of the Kerawalapitiya Power Plant;
  - (ii) the date on which the aforesaid power plant was opened;
  - (iii) the amount of money spent for the construction of the aforesaid power plant;
  - (iv) the sources of funding?
- (b) Will he inform this House-
  - of the generation capacity expected at the commencement of the Kerawalapitiya Power Plant;
  - (ii) of the current electricity generation capacity of the aforesaid power plant;
  - (iii) whether the aforesaid power plant has generated electricity continuously since the date on which it was opened;
  - (iv) of the number of days for which the aforesaid power plant had been closed or non-operative; and
  - (v) of the factors which contributed to that situation?
- (c) If not, why?

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, විදුලිබල හා බලශක්ති අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගක<sup>‡</sup> ක**රනවා.

- \* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:



### ලියා පදිංචි හීලෑ අලින් : විස්තර

பதிவுசெய்யப்பட்ட பழக்கப்பட்ட யானைகள்: விபரம் REGISTERED TAMED ELEPHANTS : DETAILS

1995/'11

8. ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා (ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா சார்பாக)

(The Hon. John Amaratunga on behalf of the Hon. Ajith P. Perera)

ගොවිජන සේවා හා වනජීවී අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය -(1) :

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකාව තුළ හීලැ අලින්ගේ ලියාපදිංචි නාම ලේඛනයක් වනජීවී සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් පවත්වා ගෙන යනු ලබන්නේද;
  - (ii) එසේ නම්, එම සම්පූර්ණ නාම ලේඛනය, හීලෑ අලි පිළිබඳ විස්තරද සමඟ ඉදිරිපත් කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) නීලෑ අලි ලියාපදිංචි කිරීමේදී එම අලින්ට අදාළ ජානමය තොරතුරු (DNA Finger Prints) ලබා ගැනීමට කටයුතු කරන්නේද;
  - (ii) නීලෑ අලි ලියාපදිංචි කිරීමේදී ඔවුන්ගේ අනනානාවය තහවුරු කිරීම සඳහා තොරතුරු ඇතුළත් ඉලෙක්ටොනිකව දත්ත ගබඩා කර ඇති උපකරණයක් (Electronic chip) අලින්ගේ සිරුරට ඇතුළත් කිරීම සුදුසු බව පිළිගන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கமநல சேவைகள், வனசீவராசிகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) இலங்கையினுள் பழக்கப்பட்ட யானைகளின் பதிவு செய்யப்பட்ட பெயர்ப் பட்டியலொன்று வனசீவராசிகள் பாதுகாப்பு திணைக்களத்தினால் பேணிவரப்படுகின்றதா;
  - ஆமெனில், அந்த முழுப் பெயர்ப் பட்டியலையும் பழக்கப்பட்ட யானைகளின் விபரங்களுடன் சமர்ப்பிப்பாரா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

[ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා]

- (ஆ) (i) பழக்கப்பட்ட யானைகளை பதிவு செய்கையில், அந்த யானைகளுக்கான மரபணுத் தகவல் களைப் (DNA Finger Prints) பெற்றுக் கொள்ளவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பாரா;
  - (ii) பழக்கப்பட்ட யானைகளை பதிவு செய்கையில், அவைகளின் அடையாளத்தை உறுதிப்படுத்தும் முகமாக, விபரங்களை உள்ளடக்கிய, இலத்திர னியல் முறையில் தரவுகள் களஞ்சியப்படுத்தப் பட்டுள்ள ஒரு கருவியை (Electronic chip) யானைகளின் உடலினுள் உட்புகுத்துதல் பொருத்தமாகும் என்பதை ஏற்றுக்கொள்வாரா;

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agrarian Services and Wildlife:

- (a) Will he inform this House-
  - (i) whether a register of tame elephants in Sri Lanka is maintained by the Department of Wildlife Conservation; and
  - (ii) if so, whether he will submit the aforesaid register in full along with the details of tame elephants?
- (b) Will he inform this House whether -
  - (i) action will be taken to obtain DNA finger prints relevant to tame elephants in registering them; and

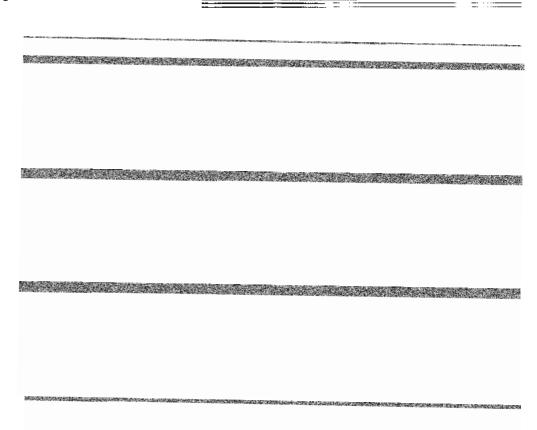
- (ii) he acknowledges that it is advisable to insert an electronic chip containing details into the bodies of elephants to establish identity of tame elephants when they are registered?
- (c) If not, why?

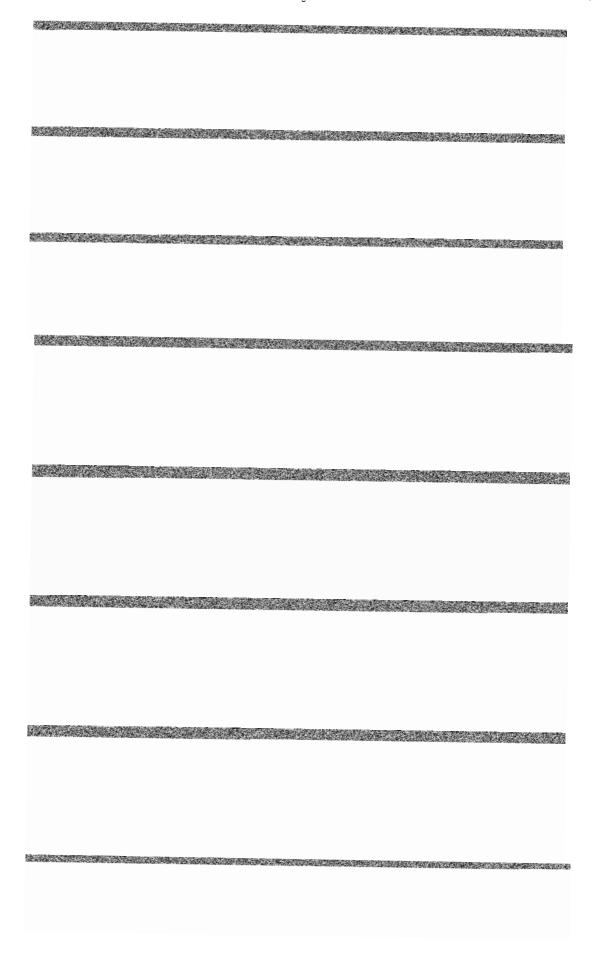
### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

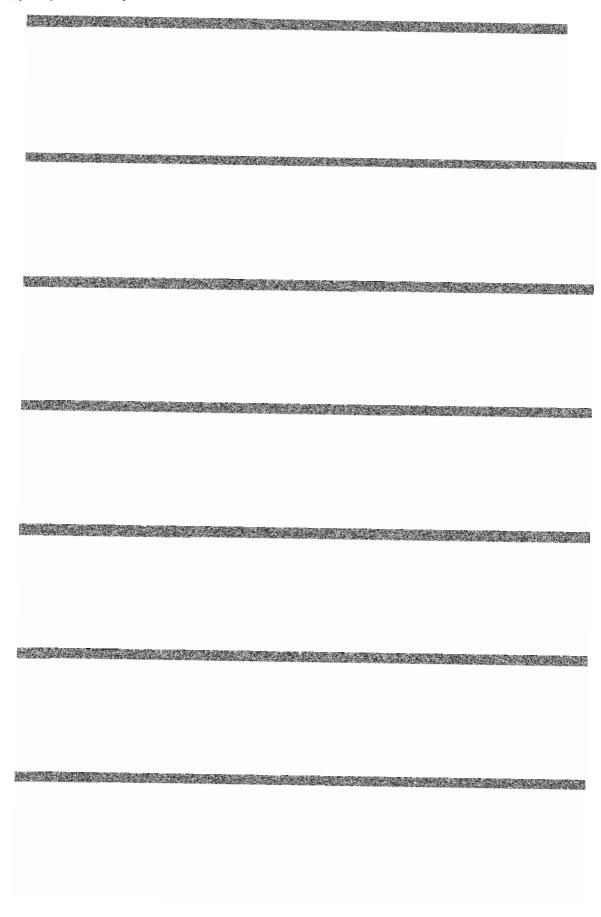
ගරු කථානායකතුමනි, ගොවීජන සේවා හා වනජීවී අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

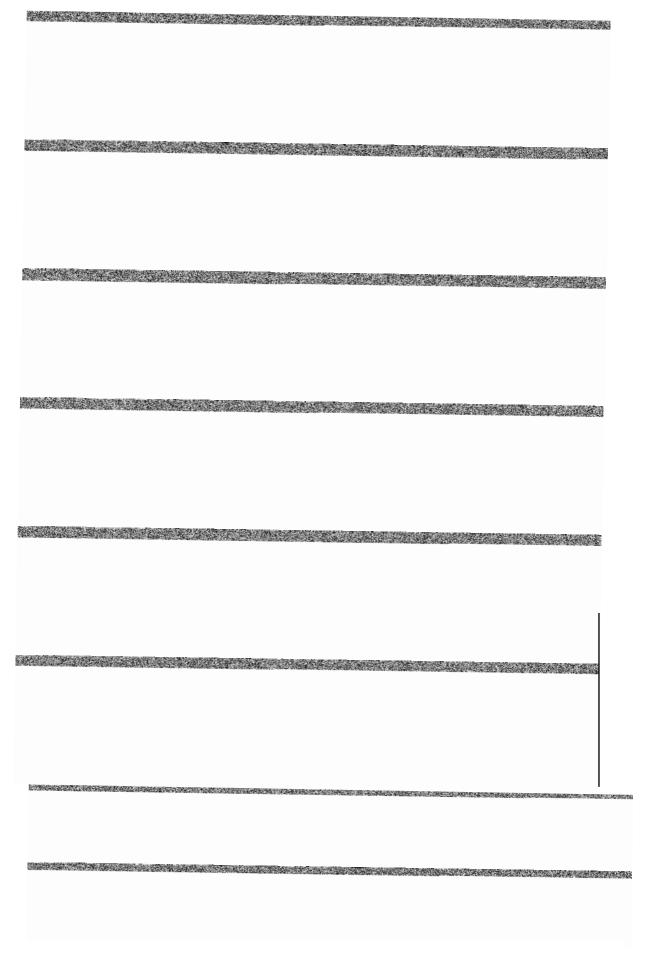
- \* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:



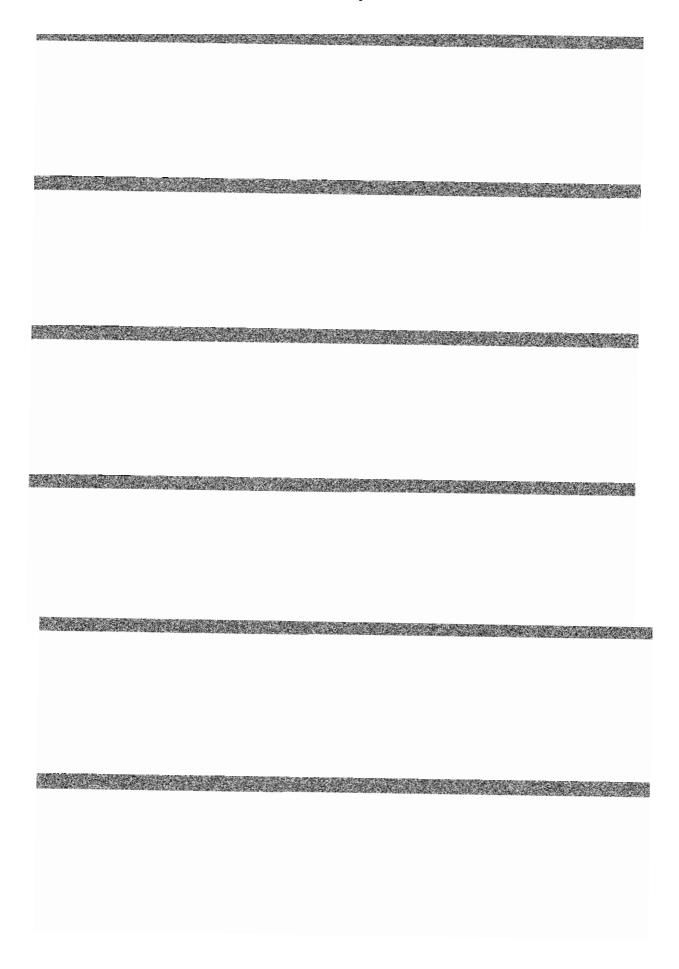


[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

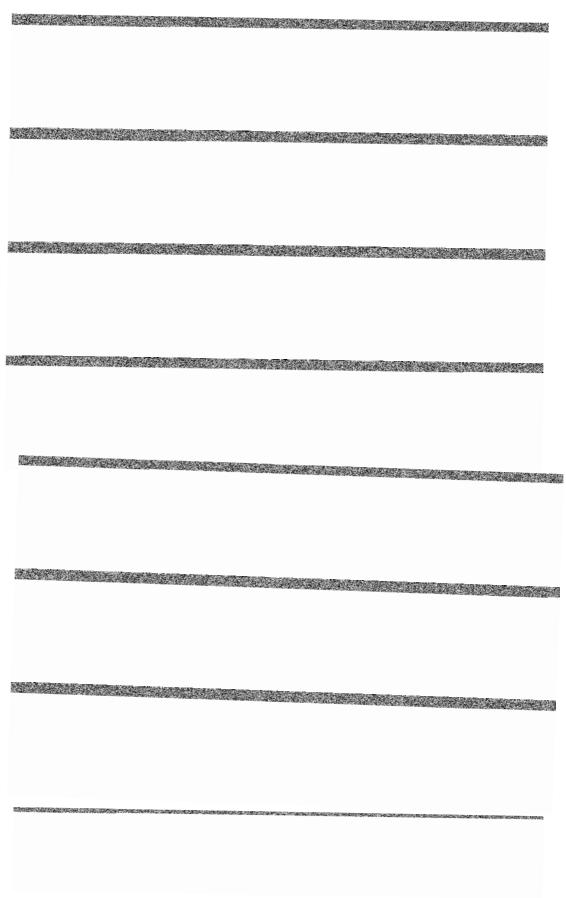




[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන  මහතා]



[ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]



#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 10-1448/'11-(2), ගරු අජිත් කුමාර මහතා.

# ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අජිත් කුමාර මහතා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නය අහනවා.

### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතාෘතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ouestion ordered to stand down.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මී ළහට නොපැමිණීමේ අවසරය පිළිබඳ යෝජනා.

මහනුවර මැතිවරණ දිස්තික් පාර්ලිමේන්තු මන්තී ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා පිළිබඳ නිවාඩු යෝජනාව පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු සභානායකතුමා විසින් ඉදිරිපත් කිරීම.

# නොපැමිණීමේ අවසරය : ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතා

வராதிருக்க அனுமதி : மாண்புமிகு கெஹெலிய ரம்புக்வெல்ல LEAVE OF ABSENCE : HON. KEHELIYA RAMBUKWELLA

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාතානුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා )

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்) (The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 66 (ඊ) වාාවස්ථාව යටතේ, මහනුවර මැතිවරණ දිස්තුික් පාර්ලිමේන්තු මන්තුී ගරු කෙහෙළිය රඹුක්වැල්ල මහතාට 2012 මාර්තු මස 22 වැනි දින සිට මාස තුනක් තුළ පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම්වලට නොපැමිණීමට අවසර දිය යුතු ය."

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு 'ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කොළඹ මැතිවරණ දිස්තික් පාර්ලිමේන්තු මන්තී ගරු ආර්. දුමින්ද සිල්වා මහතා පිළිබඳ නිවාඩු යෝජනාව පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු සභානායකතුමා විසින් ඉදිරිපත් කිරීම.

# නොපැමිණීමේ අවසරය : ගරු ආර්. දුමින්ද සිල්වා මහතා

வராதிருக்க அனுமதி : மாண்புமிகு ஆர்.

துமிந்த சில்வா

LEAVE OF ABSENCE: HON. R. DUMINDHA SILVA

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா )

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 66 (ඊ) වාාවස්ථාව යටතේ, කොළඹ මැතිවරණ දිස්තුික් පාර්ලිමේන්තු මන්තුී ගරු ආර්. දුමින්ද සිල්වා මහතාට 2012 මාර්තු මස 24 වැනි දින සිට මාස තුනක් තුළ පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම්වලට නොපැමිණීමට අවසර දිය යුතු ය."

#### පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

# ගරු සුනිල් හඳුන්නෙක්කි මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி) (The Hon. Sunil Handunnetti) Sir, I rise to a point of Order.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ூற்றைக் point of Order එක?

#### ගරු සුනිල් හඳුන්නෙක්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු සභානායකතුමා, දුමින්ද සිල්වා මන්තීතුමාට නිවාඩු ඉල්ලා යෝජනාව ඉදිරිපත් කළා. දුමින්ද සිල්වා මන්තීතුමා උසාවියේ වරෙන්තු ලැබූ පුද්ගලයකු හැටියට තමයි දැන් සඳහන් වෙන්නේ. එතුමාට නිවාඩු ඉල්ලන කොට ගරු ඇමතිතුමා දැන ගන්න ඕනෑ එතුමා ඉන්නේ කොහේද කියලා. මම දැන ගන්න කැමැතියි එතුමා නිවාඩු ඉල්ලන්නේ-

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ කාරණාවට එය අදාළ නැහැ. කරුණාකර වාඩි වෙන්න.

මී ළඟට ගරු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමාගේ වරපුසාද පුශ්නය.

# වරපුසාද : අධිකරණයේදී පාර්ලිමේන්තු වරපුසාද ලක් සන්නිවේදන භාවිත කිරීම

சிறப்புரிமை: பாராளுமன்ற சிறப்புரிமைசார் தகவலை நீதிமன்றத்தில் பயன்படுத்தல் PRIVILEGE: USE OF PRIVILEGED COMMUNICATIONS OF PARLIAMENT IN COURT

### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்) (The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

Sir, the Speaker is a national office. The holder is elected by the House. He is required to act for the Head of State in a situation where both the President and the Prime Minister are incapacitated.

Similarly, the Leader of the Opposition in Parliament is also a national office holder recognized by the Speaker. He is the Head of the alternative group to the Government, which competes for power at national elections. Therefore, his functions are not limited to Parliament. It is a political office given recognition by Parliament. As a result, the functions of the Speaker and the Leader of the Opposition are not limited to travelling to and from Parliament. Their functions necessarily extend to the whole country and sometimes, even outside the country. Recognizing this, the Parliament has provided separate Votes in the Budgetary Estimates to provide facilities for the Speaker and the Leader of the Opposition to carry out their functions. In this background, I wish to refer to two matters which are of importance to both our offices as well as to Parliament as a whole.

The first is, the use of privileged communications of Parliament in judicial tribunals. On 28th February, 2012, the print and electronic media carried news items that the District Court of Colombo had purportedly issued a Notice of an Interim Injunction, restraining the Colombo Municipal Council, among others, from renting out or leasing any portion of the Mayor's Centre at No. 18, Sir Marcus Fernando Mawatha, Colombo 7. The report also stated that annexed to the petition was a copy of the letter addressed to you by me. I, myself, am a respondent in that case.

The issue of temporary relocation of the Office of the Leader of the Opposition in Colombo is a matter under discussion between the two of us. A final decision has not been taken and that cannot be taken until all the Party Leaders are informed of it. All those discussions are internal matters of Parliament.

The letter in question is an internal communication between the two of us. Matters pertaining to Parliament are outside the jurisdiction of the court. Parliament's internal matters are inclusively within its own jurisdiction. This has been very clearly ruled upon by the Speaker and the House. Our proceedings are, therefore, not open to challenge. Therefore, making such an application to court, using Parliament's internal documents is a violation of the Parliament's rights and privileges.

In the circumstances, all parties responsible for producing the said letter, namely the plaintiff and his lawyers, are acting in breach of Parliamentary Privilege. I, therefore, request you, as the guardian of the rights of Parliament and its Members, to look into this matter and take necessary action.

The second is with regard to the use of vehicles made available by the Government. Due to the security situation in the country, bullet and blast-proof vehicles have been supplied to some Members of the Government, to yourself, to me, as the Leader of the Opposition, and to other persons whose lives are under threat. In addition, all of us are provided with security personnel. All those vehicles belong to the Presidential Security Division. In addition, I have also been provided with other vehicles for my security. Those vehicles and personnel are available to us at all times. My security officers, who are assigned to me by the Government, assess my security needs at any given moment depending on the circumstances of each occasion. The same practice applies to all others.

Therefore, I need your confirmation, firstly, that the vehicles, including the bulletproof vehicles provided to me and the other persons whom I have mentioned, remain the property of the Government at all times and that no legislation has imposed any restriction on the use of such vehicles, and secondly, that I am entitled to use all the facilities given to me for the purpose of my personal security including such vehicles.

Thank you, Hon. Speaker. I hope you would look into the matters and give a Ruling.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ පිළිබඳව වරපුසාද කමිටුවට යොමු කර කඩිනමින් තීරණයක් ගෙන සභාවට දැනුම් දෙනවා.

# පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු

பாராளுமன்ற அலுவல் BUSINESS OF THE PARLIAMENT

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா ) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපක් කරනවා: "නාාය පනුයේ පුධාන කටයුතුවල අංක  $1,\,2,\,3$  සහ 4 දරන විෂයයන් පිළිබඳ වැඩ අද දින රැස්වීමේදී අංක 20(7) දරන ස්ථාවර නියෝගයෙහි විධිවිධානයන්ගෙන් නිදහස් විය යුතු ය."

# පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඊ ළහට දිනට නියමිත කටයුතු යටතේ පෞද්ගලික මන්තීවරුන්ගේ යෝජනා ඉදිරිපත් කිරීම. l වන යෝජනාව ගරු රවී කරුණානායක මන්තීතුමා.

# අය වැය සම්මත කිරීමට පෙර පූර්ව අය වැය විවාදයක් පැවැත්වීම

வரவு செலவுத் திட்டம் நிறைவேற்றப்படு வதற்கு முன்னர் பூர்வாங்க வரவு செலவுத்திட்ட விவாதமொன்று நடத்துதல் PRE-BUDGET DEBATE PRIOR TO PASSING OF BUDGET

[අ.භා. 2.16]

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මාස ගණනාවකට පසුව පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ යෝජනා යටතේ අද දින මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව මම ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ඉන්දියාව හා එක්සත් රාජධානිය මෙන් අවසාන හා පූර්ණ අය වැය සම්මත කිරීමට මාස තුනකට පුළුම, අය වැය ඇස්තමේන්තුවල අභිතකර හෝ අවාසිදායක බලපෑම ඇතොත් ඒවා අවම කිරීමට සහ නිවැරදි කිරීමට හැකි වන පරිදි පූර්ව අය වැය විවාදයක් පැවැත්විය යුතුයැයි මෙම පාර්ලිමේන්තුව

ගරු කථානායකතුමනි, මෙවැනි යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කිරීමට මා අදහස් කළේ අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ දවසින් දවස මේ රටේ අය වැය හිහය වැඩි වෙලා ඒක අද රටේ සමස්ත ආර්ථිකයට බලපෑමක් කර තිබෙන බව අපට පෙනෙන නිසායි. අපේ ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 148වන වාවස්ථාව යටතේ රටේ මූලා පාලනය පිළිබඳ සම්පූර්ණ බලතල තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවටයි. නමුත් අද පාර්ලිමේන්තුවට තිබෙන බලතල විමධාගත කිරීම තුළින් අන්තිමට මෙහි තිබෙන සම්පූර්ණ වගකීම පැහැර හැර තිබෙනවාය කියන එක අපට පෙනෙන්න තිබෙනවා. අවුරුද්දක් තුළදී පරිපූරක ඇස්තමේන්තු ගණනාවක් මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළින් සම්මත කරනවා. ගිය අවුරුද්දේ පරිපූරක ඇස්තමේන්තු මහින් රුපියල් කෝටී 4,800ක් වන තෙක් වෙනසක් කර තිබෙනවා. ඒක සමස්ත අය වැයෙන් සියයට 12.5ක විතර වෙනසක්. ඒ වාගේම ඊට පෙර අවුරුද්දේ සියයට 10ක විතර වෙනසක් කර තිබෙනවා.

මෙයින් පෙනී යන්නේ කුමක්ද? නොවැම්බර් මාසයේ තුන්වන සුමානයේ ගරු ජනාධිපතිතුමා මුදල් ඇමති වශයෙන් පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් අය වැය ඉදිරිපත් කරමින් කථා කර මොහොතකට අත්පුඩි ගහලා ඊට පස්සේ තිබෙන ආර්ථිකයන් ඊට වඩා අන්ත තත්ත්වයකට තල්ලු කරලා යනවා කියන එක අපට පෙනෙන්නට තිබෙනවා. මම මේ තත්ත්වය එක ආණ්ඩුවකට සීමා කරන්නේ නැහැ. නමුත් අපට පෙනෙනවා, මේ අවුරුදු දහහත තුළ මේ තත්ත්වයේ වර්ධනයක් තිබෙන බව. පාර්ලිමේන්තුවේ අද ඉන්න අප මේ තත්ත්වය දැන දැන මේ සම්බන්ධයෙන් වෙනස් කිරීමක් කළේ නැත්නම් හෙට දින රජ කරන තරුණ තරුණියන් අපට යම් විධියකින් දෝෂාරෝපණය කරාව්, පාර්ලිමේන්තුවේ ඉදගෙන මේවා ගැන දැනගෙන, අපේ අනාගතය ගැන සරු සාර වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කළේ නැත්තේ ඇයි කියා.

ඉන්දියාව ඉතාම දක්ෂ ලෙස මූලා පාලනයක් කර ගෙන යනවා. ඒ වාගේම එංගලන්තයේ මේවා සුපිරි මට්ටමට කර ගෙන යනවා. අප එවැනි අවස්ථා පාවිච්චි කර ගන්න අවශායි, මීට වඩා ස්ථාවර මට්ටමකට ආපේ ආර්ථිකය තහවුරු කර ගැනීමට. එංගලන්තය සුපුරුදු පරිදි අය වැය ඉදිරිපත් කරන්නට මාස හතර පහකට පෙර ඒ ඇස්තමේන්තු සියල්ල පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනැවිත් පූර්ව විමර්ශනයකට ලක් කරනවා. වැරදි තිබෙන්න පුළුවන්. මේ දවස්වල රටක ආර්ථිකයක් ලෙහෙසියෙන් plan කරන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම එම වෙනස්කම්වලට අප අලුත් ආකාරයකින් උත්තර දෙන්නට ඕනෑ වන්නේ කොහොම ද කියන එක මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අප සාකච්ඡා කළ යුතුයි. කොයි ආණ්ඩුවක් තිබුණත් ඒ විධියේ සංශෝධනයන් කරන්න අවශායි.

ගරු කථානායකතුමනි, එම නිසා විපක්ෂයෙන් මෙම යෝජනාව ගෙනාවාය කියා ආණ්ඩුවක් ඉලක්ක කර නැහැ. මේ ආණ්ඩුව අවුරුදු 17ක් රට පාලනය කර තිබෙන නිසා, එහි දුර්වලකම් තිබෙන නිසා මා ඒ කාරණය පෙන්වීම සඳහා මේ අවස්ථාව උපයෝගී කර ගන්නවා.

මා එක නිදසුනක් ගන්නම්. 2012 අය වැය ලේඛනයෙන් - 2011 නොවැම්බර් මස 21වන දා හැන්සාඩ් වාර්තාව; Volume 204, තීරු අංක 22 අය වැය පුකාශනයෙන්- මා මේ කාරණය ඉදිරිපත් කරන්නේ. ජනාධිපතිතුමා එහි පුකාශ කරන්නේ මෙන්න මේ විධියටයි:

" බනිජ තෙල් හා ගෑස් සොයා ගැනීම සම්බන්ධව හා පුනර්ජනීය බලශක්තීය පිළිබඳව ලබා ඇති පුගතිය අනුව බනිජ තෙල් ආනයනය සඳහා දැනට වැය වන ඩොලර් මිලියන 3,000කට අධික විනිමය ඉතිරි කර ගැනීමේ බලාපොරොත්තු ද ඇති වී තිබෙනවා. අද තෙල් බැරලයක් ඩොලර් 130ක් වනවා ගරු කථානායකතුමනි."

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා මූලාසනයේ සිටින අවස්ථාවේදී ජනාධිපතිතුමා අය වැය පුකාශයට පත් කරමින් නොවැම්බර් මාසයේ 21වන දා කිව්වා, තෙල් බැරලයක් ඩොලර් 130යි කියා. අද පිරිසිදු කළ තෙල් බැරලය ඩොලර් 121 යි. බොර තෙල් බැරලය ඩොලර් 107 යි.

මීට සුමාන තුනකට ඉස්සෙල්ලා තෙල් මීල වැඩි කළත් අද පවතින තෙල් මීල ඒ විධියයි. එහෙම නම් ඇයි, පාර්ලිමේන්තුවේදී ජනාධිපතිතුමා එදා තෙල් බැරලය ඩොලර් 130යි කියලා කිව්වේ? එක්කෝ එදා ජනාධිපතිතුමා වැරදි පුකාශයක් කරලා තිබෙනවා. එහෙම නැත්නම් තෙල් මීල වැරදි ආකාරයකට පුකාශ වෙලා තිබෙනවා. ඒක තමයි අපට පෙනෙන්නේ. මෙවැනි දේවල් නිසා, එක දවසක කළ ඒ පුකාශය නිසා, මුළු රටේම අවුරුද්දකට තිබෙන සැලැස්ම සම්පූර්ණයෙන්ම වෙනස් කරන්න වෙනවා. ඒ නිසා අපට මේ කරුණු අය වැයට මාස තුන හතරකට ඉස්සෙල්ලා පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනැල්ලා පූර්ව විමර්ශනයකට ලක් කරන්න පුළුවන් නම්, මෙවැනි පුශ්න නිසා රටේ සමස්ත ආර්ථිකයට සිද්ධ වන බලපෑම අඩු කර ගන්න පුළුවන් වෙනවාය කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී වගකීමෙන් කියන්න කැමැතියි. මම ඒ සඳහන් කළේ එක නිදසුනක්.

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

ගරු කථානායකතුමනි, මාගේ දෙවන නිදසුන වශයෙන් ගන්නේ HSBC ණය. අද රට ලොකු ණය උගුලකට වැටිලා තිබෙනවා. කවුරු නැහැ කිව්වත්, මහ බැංකුවේ අධිපති අද මේ රටේ සමස්ත ආර්ථිකය පාලනය කරනවා නිකම් බුලත් කඩයක් පවත්වා ගෙන යනවා වාගේ. බලයේ ඉන්න කොට එකක් කියන, විපක්ෂයේ ඉන්න කොට තවත් එකක් කියන පුද්ගලයකු වශයෙන් තමයි ඔහුව හඳුන්වන්න පුළුවන් වන්නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, HSBC ණය සඳහා 2007 ජූලි මාසයේ මේ ආණ්ඩුව roadshow එකක් ඇති කළා. මම මේ උදාහරණය පාවිච්චි කරන්නේ රටට කොතරම් අහිතකර ආර්ථික තත්ත්වයක් ඒ මහින් ඇති වෙලා තිබෙනවාද කියලා පෙන්වන්නයි. ගරු කථානායකතුමනි, මම ඔබතුමාගේ කාරුණිකව අවධානය "Sri Lankan Economy: Current Status and the Future Prospects -Presentation of Selected Banks/Investor Banks" කියන 11th  $\mathrm{July},\,2007$  මහ බ $_{\mathrm{l}}$ ංකුවේ වාර්තාවට යොමු කරනවා. මේක තමයි roadshow එක. මේකෙන් තමයි US Dollars මිලියන 500ක් සියයට 8 පොලියට අරගෙන, එදා රටේ විදේශ සංචිතය වැඩි කරන්න කටයුතු කළේ. එදා මේ වාගේ roadshow එකක් ඇති කළා. ඒක සාමානාා සිරිතක්. ආණ්ඩුවට සල්ලි අවශා නම් බැ $^{\circ}$ කුවට ගිහින් තමන්ගේ අවශානාව පෙන්වලා, ණය ගැනීමේ හැකියාවක් තිබෙනවා. නමුත් මෙතෙක් කල් කරලා තිබෙන්නේ ජාතාාන්තර මූලාා අරමුදලෙන්, ලෝක බැංකුවෙන් හෝ ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවෙන් සියයට දශම දෙකේ පොලියට නැතහොත් සියයට 1/2 පොලියට ණය ගන්නවා මිස්, සියයට හයේ, හතේ සහ අටේ පොලියට වාණිජ ණය ගැනීම නොවෙයි. මහ බැංකුවේ roadshow එකේ පිටු අංක 34 හි කියනවා, අපි මේ US Dollars මිලියන 500 පාවිච්චි කරන්නේ මේ වාගේ කටයුතුවලට කියලා. Puttlam Coal Power Project, Southern Expressway, හම්බන්තොට වරාය, Colombo Port Expansion Project, කෙරවලපිටිය තාප බලාගාරය, Proposed Northern Highway to Jaffna, Greater Colombo Urban Transport Development Project - Phase II, Development of Bandaranaike International Airport - Phase II, Improvement of Colombo-Matara Railway line, Greater Colombo Urban Transport Development Project - Phase I, Road Network Improvement Project.

මේ එක කොටසක්. ඊළහ කොටසේ මේ වාහපෘති තිබෙනවා. වීරවිල ජාතාාන්තර ගුවන් තොටුපළ, ගාලු වරාය සංවර්ධන වාහපෘතිය, Kalu-Ganga Water Supply Project එක වාගේ වාහපෘති හත අටක් තිබෙනවා.

මෙහි වග කීමෙන් කියනවා, පුත්තලමේ තිබෙන තාප බලාගාරය හදන්න සම්පූර්ණයෙන්ම පාවිච්චි කළේ චීන ණය බව. ඒකට HSBC ණය සත පහක්වත් පාවිච්චි කළේ නැහැ. දකුණු අධිවේගී මාර්ගය හදන්නත් ඒකෙන් සත පහක් පාවිච්චි කළේ නැහැ. දකුණු අධිවේගී මාර්ගය හදන්නත් ඒකෙන් සත පහක් පාවිච්චි කළේ නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා දන්නවා, හම්බන්තොට වරාය ඉදි කරන්නත් මේ HSBC ණය පාවිච්චි කළේ නැහැ කියලා. ඒ සඳහාත් සම්පූර්ණයෙන් පාවිච්චි කළේ චීන ණයක්. පළමු වැනිණය වාරිකය සියයට දෙකක පොලියට ගත්තා. ඊට පස්සේ ඔබතුමා -ගරු කථානායකතුමා- ඇමතිතුමා වශයෙන් ඉන්න කොට සියයට හයහමාරකට, හතකට ඉතුරු ණය පුමාණය ගත්තා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම තමයි කොළඹ වරාය සංවර්ධනය කිරීමේ වාාාපෘතිය. ඒ වැඩ කරන්නේත් සම්පූර්ණයෙන්ම ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවෙන් ගත්තු ණයකින්. China Merchants Holdings (International) Company Limited එකෙන් තමයි ඒකට අවශා ඉතුරු සල්ලි පුමාණය ගත්තේ. ඉතින් මේ වාගේ ඒවා කරලා සමස්ත ලෝකයටම බොරු කරලා තිබෙන අවස්ථාවක තමයි අපි මහ බැංකුව ගැන කථා කරන්නේ. මම මේ අවස්ථාවේදී ඔබතුමාගේ අවසරය ගන්නවා මේ වාර්තාව හැන්සාඩ වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා **සභාගත\*** කරන්න.

මෙවැනි දේවල් අපි හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළු කරලා පෙන්වන්න අවශායි. රටක ආර්ථිකය ගෙන යන කොට යම් විධියකින් ඒ කියන දේ ඇත්තද කියලා පුශ්නයක් මතු වෙනවා නම්, නැවත පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා ඒ තොරතුරු පෙන්වලා පැහැදිලි කරන්න අවශායි.

අද අපි මේ රටේ ආර්ථිකය ගැන කථා කරන කොට, තව මාස දෙකකින් අපි US Dollars මිලියන 500ක් ණය සඳහා ගෙවන්න තිබෙනවා; bullet payment එකක් ගෙවන්න තිබෙනවා. මේ අවුරුද්දේ අපේ සමස්ත ආදායම බිලියන 1,150යි. නමුත් සම්පූර්ණ ණය පුමාණය බිලියන 1,784යි. HSBC එකෙන් ගත්ත ණය නැවත ගෙවීමට තිබෙන නිසා, ආදායමට වැඩිය ණය පුමාණයක් ගෙවන්න තිබෙන අවුරුද්දක් වශයෙන් මේ අවුරුද්ද හඳුන්වන්න පුළුවන්. අද ඒ නිසා තමයි රුපියල බාල්දු කරලා තිබෙන්නේ. මේ සුමාන තුන, හතර තුළදී රුපියල් 111ට තිබුණු ඩොලරය රුපියල් 122ට, 123ට ඉහළ නැහ තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුව කිව්වා අපට ඕනෑ තරම් මුදල් සංචිත තිබෙනවා, ඇමෙරිකාවේ ආර්ථිකය කඩා වැටුණත් මේ රටේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙන්නේ නැහැ කියලා. මෙතැන ඉන්න පුබල ඇමතිවරු සියලු දෙනාම එහෙම කිව්වා. නමුත් අද මොනවාද වෙලා තිබෙන්නේ? ඇමෙරිකාවටත් ණය දෙන්න හදන ලංකාවේ රුපියල සුමාන තුනක් ඇතුළත රුපියල් 111 ඉඳලා රුපියල් 123 දක්වා අවපුමාණ වෙලා තිබෙනවා. මුදලක් අවපුමාණ වීම සාමානාා සිරිතක්. ඉන්දියාවේත් ඩොලරය රුපියල් 46 ඉඳන් රුපියල් 53ට ගිහිල්ලා, නැවත රුපියල් 51ට ආවා. නමුත් ඒ අය ඒ ත්ත්ත්වය ඇති කළේ යම් විධියක කුමෝපායක් පාවිච්චි කරලායි. ඒ අය ගෙවන්න තිබෙන ණය ගෙවලා තමයි එවැනි දේවල් කළේ.

මේ කථා කරන අවස්ථාව වන විටත් ඉරානයෙන් තෙල් අරගෙන තිබෙන්නේ දවස් 290ක ණයක් එක්කයි. ඒ සඳහා බිලියන ගණනාවක් ණය ගෙවන්න තිබෙනවා. මේ රටේ මහ බැංකුවේ අධිපතිගෙන් සහ මුදල් අමාකාාංශයේ ලේකම්තුමාගෙන් මම අහනවා, ඒ ණය ගෙවලාද රුපියල අවපුමාණ කළේ කියලා. එහෙම නැත්නම් හිතුවක්කාර විධියට, ජාතාාන්තර මූලා අරමුදලින් ලැබෙන්න තිබෙන US Dollars 800ට තිබෙන කෑදරකම නිසා එක පාරටම, "ඔව්, අපි රුපියල අවපුමාණ කරන්න ඕනෑ" කියලා කටයුතු කළාද? පෙබරවාරි මාසයේ 03 වැනිදා, 04 වැනිදා සිට රුපියල අවපුමාණ කරන්න ආරම්භ කළාට පස්සේ, සුමාන තුනකදී ඩොලරය රුපියල් 123 දක්වා වැඩි වීමෙන්, රුපියල් 12කින් ඩොලරය වැඩි වෙලා තිබෙනවා.

අපේ රටේ සමස්ත ණය පුමාණය බිලියන 5,481යි. එයින් පිට රට ණය හැටියට සියයට 54ක් තිබෙනවා. එම සියයට 54 බිලියන 5,481න් වැඩි කරලා, ඒක රුපියල් ශතවලින් වැඩි කරලා බැලුවාම, අද මේ රටේ ණය බර බිලියන 282ක් වෙනවා. රුපියල අවපුමාණ වීම නිසා මේ රටේ ණය බර කෝටි 28,200කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. කවුද ඒවා ගෙවන්නේ? මහවැලි වාහපාරයට සම්පූර්ණයෙන්ම බිලියන 50යි ගියේ. ඒ පුමාණය පසු ගිය දවස් 15, 16 තුළ රුපියල අවපුමාණ කිරීම නිසා හතර ගුණයක් වෙලා තිබෙනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුවට සම්පූර්ණ මූලහ බලතල තිබෙනවා නම්, අන්තිම පැය වෙනකල් ඉඳලා, අය වැය යෝජනා රතු පෙට්ටියේ දාගෙන පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා නිකම කියැවීමක් නොවෙයි අපට අවශා වන්නේ. දැන් සිද්ධ වෙලා

<sup>\*</sup> කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

<sup>\*</sup> உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Produced at end of speech.

තිබෙන දේ හැටියට රටේ ආර්ථිකය භයානක තත්ත්වයකට තල්ලු වෙලා තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමා ගිය අවුරුද්දේ නැත්නම් එපිට අවුරුද්දේ දුන්නු අදහසක් අනුව, අපි මෙවැනි අමාතාහංශ පිළිබඳව වෙනත් තැනක සිට මීට වඩා පූර්ණ විමර්ශනයකට ලක් කරනවා. පාර්ලිමේන්තුවෙන් පිටදී - pre-Budget meeting - ඒකේ කථා කරලා ඒ අමාතාහංශ පිළිබඳ සවිස්තර වාර්තාවක් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවා. එතැනදී අපි ඒ අමාතාහංශවල අය වැය ඇස්තමේන්තු පිළිබඳව කථා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම අපි රට පාලනය කරන අවස්ථාවේදී Fiscal Management (Responsibility) Act කියලා එකක් ගෙනාවා. නවසීලන්ත රටේ ආර්ථිකයේ තිබෙන වැදගත් සාරාංශයක් උපුටාගෙන, අපේ සමස්ත රටේ ආර්ථික තත්ත්වය කොහොමද කියලා පෙන්වන්න හැම අවුරුද්දේම වාර්තාවක් ලබා ගන්න අවශාායි කියලා අපි කිව්වා. ඒ විධියට වාර්තා කිරීම සාමානාා සිරිතක්. මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා වාර්තා කරනවා, අපේ රටේ මෙන්න මේ වාගේ ණය පුමාණයක් තිබෙනවා, මේ වාගේ සංවර්ධනයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා කියලා. ඒ මහින් අපට ඇත්ත තත්ත්වය දැන ගන්න පුළුවන්.

ගරු කථානායකතුමනි, මම උදාහරණයක් කියන්නම්. අපි ලෙඩ වුණාම සාමානාෘ සිරිකක් වශයෙන් දොස්කර ළහට යනවා නේ. දොස්කර අපව පරීක්ෂා කරලා අර check-up එක, මේ check-up එක කරලා තත්ත්වය හොදද නැද්ද කියනවා නේ. ඒ වෙලාවේ බැරි වෙලාවත් pressure ටිකක් වැඩි වෙලා තියෙනවා නම් ඒකට හරි බෙහෙත ගන්නවා. ඒ විධියට මේ රටේ ආර්ථිකයේත් වැරදි තැන් ඇති වෙලා තියෙනවා. නමුත් ඒ වැරදි නිවැරදි කරන්නවත් කටයුතු කරන්නේ නැති තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තියෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මා හිතනවා රටේ මූලාඃ සම්බන්ධයෙන් මුලස්ථානය විධියට පාර්ලිමේන්තුව කටයුතු කරන නිසා මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට ලැබීම බොහොම හොඳ දෙයක් කියලා. මෙවැනි උදාහරණ ඉන්දියාවෙන්, එංගලන්තයෙන් අපට පෙන්වා දීලා තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ කාර්යාලය තුළින් නොයෙක් විශේෂඥයන් මෙහාට ගෙන්වලා අපට මේ සම්බන්ධයෙන් නොයෙක් උපදෙස් දෙනවා. ඉතින් ඒ දෙන උපදෙස් අපට මෙතැන පිළිපදින්න බැරි නම්, මෙතැනදී වෙලාව නාස්ති කරලා වැඩක් නැහැ. ඒ නිසා මා මේ ආණ්ඩුවට කාරුණිකව කියනවා, මෙවැනි යෝජනා අපි පාවිච්චි කරමු කියලා. ඔබතුමන්ලාම දන්නවා, කොතරම් අමාරු ආර්ථික තත්ත්වයක ඔබතුමන්ලා ඉන්නවාද කියන එක. අද සමහර වෙලාවට දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුවේ දවසට එකතු වන සල්ලි ටික අරගෙන ගිහිල්ලා තමයි දෙපාර්තමේන්තුවල පඩි ටික ගෙවන්නේ. එහෙම නැත්නම් වරායේ එකතු වන මුදල්වලින්. ඒ කියන්නේ බදු ගෙවන මුදලින් තමයි සමහර තැන්වල මාසයේ පඩි ගෙවන්න කටයුතු කරගෙන යන්නේ. මේ තත්ත්වය දවසින් දවස මීට වැඩිය අන්ත තත්ත්වයකට තල්ලු වෙනවා. ඒ නිසා කරුණාකර, මෙවැනි යෝජනාවක් අපි පාවිච්චි කරමු, රටේ අභිවෘද්ධිය වෙනුවෙන් සහ ඉදිරි අනාගතයට මීට වැඩිය හොඳ තත්ත්වයක් ඇති කරන්න.

මා HSBC ණය ගැන කිව්වේ, මොන වාගේ භයානක තත්ත්වයක්ද මේ රජයේ නිලධාරින්ගේ බොරු කිරීම තුළ ඇති වන්නේ කියලා ඒකෙන් පෙනෙන නිසා. රටේ සමස්ත දේශපාලනඥයන්ට වෘත්තීය පදනමක් නැහැ. ඒ නිසා යම් අයට උපදෙස් දෙන්න අවශායි. නමුත් උපදෙස් දෙන අය බොරු කිව්වොත්, ඒ ඉන්න දේශපාලනඥයෝ ඒ බොරුව තුළින්ම තමයි ඒ කටයුතු ඉදිරියට ගෙන යන්නේ. එහෙනම් කවුද වගකීමක් ඇතිව

මේ කටයුතු කරන්න ඕනෑ? යම් වාාවස්ථා සංශෝධන කිරීම් ගැන හෝ පනත් ගැන අදහස් ගන්න තිබෙන්නේ නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවෙන්. එතැනින් වැරැද්දක් සිද්ධ වුණොත් මුළු පාර්ලිමේන්තුවම හාසාායට ලක් වෙනවා. මා මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී මතක් කළා, නිහාල් අමරසේකර මැතිතුමා හිල්ටන් හෝටලය සම්බන්ධයෙන් උසාවි ගිය කාරණය. ඒ උසාවි ගිය අවස්ථාවේදී පෙන්වා දුන්නා, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව පාර්ලිමේන්තුවටත්, කැබිනට් මණ්ඩයටත් බොරු කියලා තිබෙන ආකාරය කොහොමද කියලා. බොරු කීම නොවෙයි, suppression of information. මා සුපුීම් උසාවියේ හිටියා, නිහාල් අමරසේකර මැතිතුමා එවැනි හෙළදරවු කිරීමක් කරන අවස්ථාවේදී. එතැනදී පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරයකු වශයෙන් මම ලජ්ජා වුණා, අපිත් මේ සම්බන්ධයෙන් මීට වැඩිය විශේෂ දැනුමක් සහිතව කටයුතු කළේ නැහැයි කියලා. ගරු කථානායකතුමනි, දැන් මා පෙන්නුවා, පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා කරන යම් පුකාශ නිසා ඇති වන විපාක. ඒ වාගේම රජයේ නිලධාරින් වැරදි පුකාශ කිරීමෙන් සිදු වන විපාක.

මේ පාර්ලිමේන්තුවට ගිය අවුරුද්දේ ඉදිරිපත් කළ පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවල අගය කෝටි 4,800ක්. ඒ කියන්නේ බිලියන 48ක් ගරු කථානායකතුමනි. මේක ආර්ථිකයට බොහොම දරුණු මට්ටමින් බලපාන දෙයක්. සාමානායෙන් හොදට පරිපාලනය කරන ආර්ථිකයක මේවා දකින්නවත් නැහැ. අපේ පුංචි ලංකාව නොයෙක් පීඩනවලට ලක් වනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් මීට වඩා විධිමත් කියාත්මක කිරීමක් මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළින් කළේ නැත්නම් මම හිතන විධියට අපි අදුරු තත්ත්වයකට ඇද වැටෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම තමයි රජයේ ණය ගෙවීමත්. මම කිව්වා වාගේ සමස්ත ණය පුමාණය රුපියල් බිලියන 5,481ක් තිබෙනවා. රුපියල් 12, 13 අවපුමාණය කිරීම නිසා ණය ගෙවීමේදී රුපියල් බිලියන 282ක පුශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. රජය Goldman Sachs කොම්පැනියෙන් රුපියල් බිලියනයක් ගන්න යනවා. ඒ කියන්නේ යූඑස් ඩොලර්ස් මිලියන 1,000ක් ණයක් වශයෙන් ගන්න යනවා. ඒ ණය ගන්නේ ඊට පෙර ගත් ණය ගෙවන්න මිස රට සංවර්ධනය කිරීම සඳහා පාවිච්චි කිරීමට නොවෙයි. ඒ තුළින් මේ රටට මොන තරම අපරාධයක් සිදු වනවාද? රටක් සංවර්ධනය කරන්න ණය ගන්න අවශායි. අපි හෙට බලයට ආවොත් ඒ ආපු විගසම ණය ගන්න ඕනෑයි කියලා මම පුකාශ කරනවා. නමුත් එසේ ගන්න අවශා වන්නේ ගෙවන්න හැකියාවක් තිබෙන ණයක්. නිකරුණේ ණය ගන්න අවශා නැහැ. ගත්ත ණය ගෙවීම සඳහා නොවෙයි ණය ගන්න අවශා වන්නේ.

ගරු කථානායකතුමනි,නොවැම්බර් මාසයේ පාර්ලිමේන්තුවට අය වැය ඉදිරිපත් කරන්න කලින් ඒ ගැන පුළුල් විමර්ශනයක් කරන්න අවශායි. ඒ, 2013 වර්ෂය සඳහා ඉදිරිපත් කරනු ලබන අය වැයයි කියලා අපි හිතමු. ඒ සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡාවක් ඇති කරලා, දැනුවත් කරලා මීට වඩා වැදගත් විධියට ආර්ථිකයට පුවේශවීමක් කරලා, 2013 අය වැය හැදුවොත් ඒක නරකද? ඒක ඕනෑම ආණ්ඩුවකට අවශා වනවා. ඒ වාගේම ඕනෑම විපක්ෂයකට ඒ දැනුවත්කම අවශායයි. අද Freedom of Information Bill එකත් මේ ආණ්ඩුව යටපත් කර තිබෙනවා. පුජාතන්තුවාදය තිබෙන ඕනෑම හොඳ රටක "Freedom of Information" කියන එක basic information එකක්. ඒ කියන්නේ පුාථමික දැනුවත්කමක් ඇති කරන දෙයක්. ඒ විතරක් නොවෙයි, අද ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවේ තිබෙන වුවමනාව මත LLRC Report එක කිුයාත්මක කරන්න ඕනෑ කියලා ඇමෙරිකාව resolution එකක් ගේනවා. එහිත් තිබෙනවා, Freedom of Information Bill එක ගැන. මාධා නිදහස තහවුරු කිරීම වැනි දේවල් කරන්න ඕනෑය කියලා අද ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවේ LLRC Report එක තුළින් හෙළිදරව්

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

වෙලා, ඇමෙරිකාව ඒක අල්ලා ගෙන ඒක කි්යාත්මක කරන්නය කියලා ජීනීවාවලට ගිහිල්ලා කියනවා. ඉතින් අද ආණ්ඩුව දහලනවා. එක පැත්තකින් රජයේ නියෝජිතයෙක් වශයෙන්-ජනාධිපතිතුමාගේ විශේෂ නියෝජිතයෙක් වශයෙන්- මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා ජීනීවා යනවා. එතුමා ගිහිල්ලා කියනවා, LLRC Report එක කි්යාත්මක කරනවා කියලා.

විදේශ කටයුතු ඇමති අපිුකානු රටවල්වලට ගිහිල්ලා කියනවා, "නැහැ, නැහැ. අපි දන්නේ නැහැ, ඒ කියන්නේ මොකක්ද කියලා. LLRC දානවාද නැද්ද කියන එක අපි හොයලා බලන්න ඕනෑ." කියලා. අපේ නිමල් සිරිපාල ඇමතිතුමා යැව්වා නම් දෙපැත්තටම හොඳ උත්තරයක් දීලා අඩු ගණනේ රටේ නම්බු නාමයවත් ආරක්ෂා කර ගෙන එන්න හැකියාවක් තිබුණාය කියලා මම විශ්වාස කරනවා. නමුත් ඒ පරිණතභාවය පාවිච්චි කරන්නේ නැතිව පැත්තකට දාලා තියෙනවා. සුමානයකට විතර ඉස්සෙල්ලා පත්තරේ පළ වෙලා තිබුණා, හැම දෙනාම ලංකාවට සහයෝගය දෙනවාය කියලා. හැබැයි, ඊයේ පත්තරේ බැලුවාම තිබුණා, "ඔන්න ඇමෙරිකාව resolution එකක් ගේනවාය" කියලා. කවුද ඇත්ත කියන්නේ, කවුද බොරු කියන්නේ? රටේ නමත් එක්ක සෙල්ලම කරන මේ අය දේශ පේමියෝ. අපි බැරි වෙලාවත් ඒ ගැන කථා කළොත් අපි දේශ දෝහියෝ වෙනවා.

අද ඇත්ත තත්ත්වය මොකක්ද? අද ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව රකින්න ජිනීවාවලට ගිහිල්ලා කියනවා, "LLRC Report එක අපි පිළිපදිනවා" කියලා. යුද හමුදාවේ අය පාවා දීලා තමන්ලාගේ ආණ්ඩුව රකින්න කටයුතු කළාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ මතක් කරන්න කැමැතියි. මම මේ යෝජනාව ගේන්නේ ඒකයි. ඒකෙන් ඇති වන මූලා පුතිවිපාක සම්බන්ධයෙන් අපි මීට වැඩිය සවිස්තරව පූර්ව විමර්ශනයක් කිරීම තුළින් කටයුතු කළොත් මේ පුශ්නයට උත්තරය සැපයෙනවා. විපක්ෂයේ අපි මේ ගැන කිව්වාම විස; මේක සයනයිඩ. අපි අවුරුදු දෙක තුනකට ඉස්සෙල්ලා රෝහිත බෝගොල්ලාගම මහතාට කිව්වා, ජී.එල්. පීරිස් මහතාට කිව්වා, "GSP Plus එක සම්බන්ධයෙන් කරුණාකරලා අපේ අදහසුත් ගන්න, අපි දෙන්නා එකට කථා කරමු, මේ පුශ්නය විසඳමු, රටේ අපනයනකරුවන්ට උදවු කරන්න පුළුවන් විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් හදමු" කියලා. මොනවාද මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කිව්වේ? "විපක්ෂයේ උදවු අපට අවශා නැහැ." කියලා කිව්වා. අන්තිමට මාස 12කට 13කට විතර පස්සේ ඒ GSP Plus එක නැති වුණා.

ගරු කථානායාකතුමනි, ඒ වාගේම අපි 2009, 2010 LLRC Report ගැන අදහස් කිව්වාම මොකක්ද කිව්වේ? "මේ රට පාවා දෙනවා." කියලා කිව්වා. නමුත් තමුන්නාන්සේලාම පත් කරපු කොමිසම තුළින්, තමුන්නාන්සේලාගේම හෙළිදරවු කිරීමක් තුළින් අපි කියපු ඒවාම ඒ LLRC Report එකේ තියෙනවා. ඉතින් අපි කියපු ඒවා වැරදිද? අපි එදා කිව්වේ දැනුවත්කමක් තුළින් රට ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑය කියලායි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ කොටස යෝජනාවේ නැහැ. මේ යෝජනාවේ තියෙන්නේ අය වැය සම්මත කිරීමට පෙර පූර්ව අය වැය විවාදයක් පැවැත්වීම පිළිබඳව. අනික් ඒවා නැහැ.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්, ගරු කථානායකතුමනි. ඒක හරි දෙයක් නේ. පිට රට යන කොටත් ඒ වියදම දරන්න තියෙන්නේ මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන්. පිට රට යන්න තියෙන කොට ඒ ගෙවන්න තියෙන මුදලත් ගෙවන්න තියෙන්නේ මේ පාර්ලිමේන්තුවට. මේකට පූර්ව වීමර්ශනයක් තිබුණා නම් අපට කියන්න තිබුණා, "අපට ජිනීවාවලට යන්න තියෙනවා. ඒකට මුදල් වෙන් කරන්න ඕනෑ." කියලා. ඒකයි මම මේ කියන්න හදන්නේ. නිමල් සිරිපාල ඇමතිතුමා යවන්න තිබුණා නම්, ඔය මහින්ද සමරසිංහ, ජී.එල්. පීරිස් වාගේ 53 දෙනෙක් 54 දෙනෙක් අරගෙන යන්න ඕනෑ නැහැ. දෙන්නෙක් තුන් දෙනෙක් එක්ක සුදු වැන් එකකුත් අරගෙන යන්න ඉඩ තියෙනවා වෙන්න පුළුවන්. ගිහිල්ලා පුශ්න නිරාකරණය කරලා එන්න ඉඩ තියෙනවා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ නොවෙයි. 53 දෙනෙක් යනවා නම්, පාර්ලිමේන්තුවේ සල්ලි පාවිච්චි කරලා තමයි ඒ 53 දෙනාට එහි යන්න වන්නේ. ඒ පුමාණය තුන් හතර දෙනෙකුට අඩු කළා නම් ගරු -කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට වියදම් කරන්නට කොතරම් සල්ලි ඉතුරු වනවාද? මෙන්න මේ නිසා තමයි පූර්ව විමර්ශනයක් අවශා වනවායි කිව්වේ. ඒ සම්බන්ධයෙන් අපට අවශා වන්නේ මීට වැඩිය දැනුත්වීමක් තුළින්, මීට වැඩිය ඉදිරි දැක්මක් සහිතව වැඩ

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම තමයි ලයිටි බිල. දැන් කථානායකතුමනි, මේ ගැන බලන්න,-

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) යෝජනාව ස්ථීර කරන්න කාටවක් දෙන්නේ නැද්ද?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ස්ථීර කරන්න ඉන්නවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ යෝජනාවට පැයයි දෙන්නේ. පැය භාගයක් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්නත් පැය භාගයක්-

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම තව මිනිත්තු දෙකකින් මගේ කථාව නවත්වන්නම්, ගරු කථානායකතුමනි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) බොහොම ස්තූතියි.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ අවස්ථාවේදී මම විදුලිබල මණ්ඩලය ගැනත් මතක් කරනවා. පසු ගිය දවස් 95ට අලාභය රුපියල් බිලියන 91යි; රුපියල් කෝටි 9,100යි. ඊයේ වම්පික රණවක ඇමතිතුමා කියපු ආකාරයට මීට වඩා තුන් හතර ගුණයක අලාභයක් මේ අවුරුද්දට පෙන්වනවා කියන එක අපි දන්නා කරුණක්.

බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ අලාභය දැනට රුපියල් කෝටි 6,800යි. මේ රුපියල් කෝටි 6,800 ගෙවන්න තිබෙන්නේ තෙල් මීල වැඩි කළාට පසුවයි. ගරු කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධයෙන් පුශ්න තිබෙනවා නම් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡා කළා නම්, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ උදව්වත් ලබා දෙන්න

පුළුවන්. කවදාවත් තනිවම මේ ආර්ථිකය ගෙනියන්න බැහැ. මේකට ජාතික ආර්ථිකයක් හදන්න ඕනෑ. අපි එදා ඉඳලා ඒක කිච්චා. මේක ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට උරුම වෙලා තිබෙන ආර්ථිකයක් නොවෙයි. මේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයත් අනෙක් සියලුම පක්ෂත් එකතු වෙලා ජාතික ආර්ථිකයක් හදන්න තිබෙන අවස්ථාවක්. මම ඒ ගැන මීට වඩා කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. ගරු කථානායකතුමා මා දැනුවත් කළා, වෙලාව සම්බන්ධයෙන්. ඒ වාගේම

EPF, ETF ගැනත් කියන්න ඕනෑ. රටේ ආර්ථිකය කොතරම් විනාශ වෙලා තිබෙනවාද, බංකොලොත් වෙලා තිබෙනවාද කියනවා නම් මහ බැංකුවේ අධිපති වැනි අය අද පෞද්ගලික වාහපාර කර ගෙන යනවා. එක පැත්තකින් Laugfs Gas (Pvt.) Limited එකේ කොටස් ගන්නවා. ගන්නේ කොටසක් රුපියල් 58ට. දැන් ඒ කොටසක වටිනාකම රුපියල් 30යි. ඒ වාගේම ගලදාරී හෝටලේ කොටස් ගන්නවා. ගන්න වෙලාවේ කොටසක් රුපියල් 46යි, දැන් ඒ කොටසක වටිනාකම තක්සේරු කරලා තිබෙනවා; එය රුපියල් 15ට අඩු වෙලා තිබෙනවා. කවුද, මේකට වග කියන්න අවශා වන්නේ? කවුද, මේ වාගේ කටයුතු කරන්න බලය ඇත්තෝ ? ඒ ගොල්ලන්ගේ කොමපැනි තිබෙනවා.

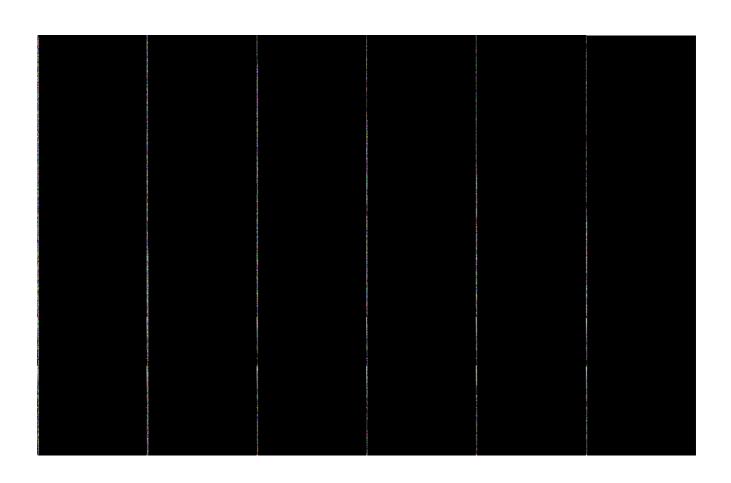
යුරෝපයේ කොම්පැනි මහ බැංකුවට සල්ලි දෙනවා. මහ බැංකුවෙන් මුදල් දෙනවා, ඒ ගොල්ලන්ගේ හිතවත් finance companiesවලට; LOLC වාගේ finance companiesවලට. දශම බින්දුවයි දෙකයි පහක වාගේ පොලියකට ගන්නා ණය මුදල් මේ අය සියයට 10ක, 12ක පොලියකට වෙනත් අයට දීලා පුශ්නයක් ඇති කරලා තිබෙනවා. මොකද, නිවාඩ කබ්රාල් මැතිතුමායි, අජිත්

දේවසුරේන්දුයි යාළුවෝ. ඒ වාගේම තමයි Taprobane Investments (Pvt.) Limited. මේ අය ගන්නවා. මේ අය මේ කොම්පැනි තුළින් කටයුතු කරලා වැඩ කරන අහිංසක ජනතාවගේ EPF, ETF එක්ක සෙල්ලම් කරන එක තමයි තිබෙන පුශ්නය.

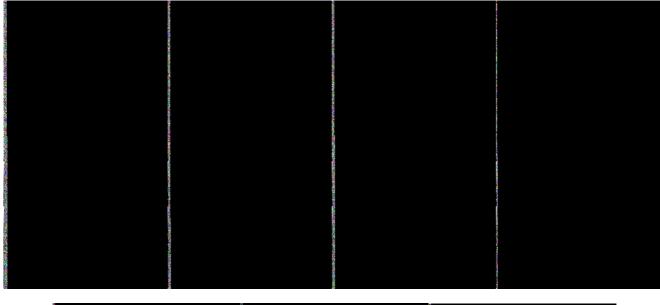
මේ අවස්ථාවේදී රොෂෙන් චානක වැනි පුද්ගලයන්ව මතක් කරන්න අවශායි. අර්ථ සාධක අරමුදල ආරක්ෂා කරන්න ඔහු තමන්ගේ ජීවිතය පුද කළා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේ විනාශකාරී දේවල් සිදු නොවී අපේ රටේ ආර්ථිකය බේරා ගන්න පුළුවන්, මේ වාගේ පූර්ව වීමර්ශනයක් තුළින්. අය වැය සම්මත කිරීමට පෙර පූර්ව අය වැය විවාදයක් පවත්වා ඒ අය වැය සම්මත කිරීමට පෙර පූර්ව අය වැය විවාදයක් පවත්වා ඒ අය වැය තුළින් ඇති වන පුතිවිපාක මොනවාද කියා විපක්ෂයේ අදහස් හා ආණ්ඩුවේ අදහස් තුළින් දැනුවත් වීම හොඳයි. ආණ්ඩුවේ සැලැස්ම දැනුවත් කරන්න ඕනෑ නැහැ. නමුත් ආණ්ඩුවේ ණයබරතාව, ඒ වාගේම පුාග්ධන වියදම, පුනරාවර්තන වියදම වෙනස් කරනවාද නැද්ද කියා සියලු දෙනා දැනුවත් කරලා ඒ තුළින් කටයුතු කිරීම තමයි මේ අවස්ථාවේදී අවශා වන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා වෙලාව ලබා දීම සම්බන්ධව මා අගය කරනවා. මගේ යෝජනාව ස්ථීර කරමින් ගරු රන්ජන් රාමනායක මන්තීතුමා කථා කරනවා.

**සහාමේසය මත තබන ලද ලියවිල්ල :** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணம்: Document tabled:



[ගරු රවී කරුණානායක මහතා]





#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

යෝජනාව ස්ථීර කරන්න, විනාඩි දෙකක් තුනක් විතර තිබෙනවා.

[අ.භා. 2.43]

#### ගරු රන්ජන් රාමනායක මහතා

(மாண்புமிகு ரன்ஜன் ராமநாயக்க) (The Hon. Ranjan Ramanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම අප පක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්තී ගරු රවි කරුණානායක මැතිතුමා මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කරමින් ඉතාම හොඳ හරවත් දෙසුමක් කළා. අය වැය සම්මත කිරීමට පෙර අය වැය ඇස්තමේන්තු පිළිබඳව පූර්ව වීමර්ශනයක් සිදු කිරීම, එහි ඇති වැදගත්කම ඉතාම හොඳ උපහරණ මහින් පෙන්වා දුන්නා. පක්ෂ විපක්ෂ භේදයකින් තොරව එතුමාගේ කාලෝචිත යෝජනාව අගය කිරීමකට, වීමර්ශනයකට ලක් කර යමක් කරන්න කියා ඉල්ලා සිටිමින්, මා එය ස්ථිර කරනවා.

**පුශ්තය සභාභිමුට කරන ලදී.** வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed. [අ.භා. 2.44]

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාතානුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා )

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු රවි කරුණානායක මන්තීුතුමා විසින් ගෙන එන ලද මේ යෝජනාව එක්තරා ආකාරයක වැදගත් යෝජනාවක් හැටියට මා සලකනවා. ඒ වුණත් එතුමා මේ යෝජනාවට අදාළව පුකාශ කරන ලද යෝජනාවෙන් පරිබාහිර වූ වැල්වටාරම් සමූහය පිළිබඳව අපේ රජයේ එකහතාවක් නොමැති බව පුකාශ කරන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම එක්සත් රාජධානිය, ඉන්දියාව වැනි පුජාතන්තුවාදී රටවල පාර්ලිමේන්තු පුජාතන්තුවාදයේ සමහර අංශයන් ශුී ලංකා පාර්ලිමේන්තුව තුළට ගෙනල්ලා අපේ අය වැය විවාදය ඇතුළු අනෙකුක් වාද විවාදවලදී පුජාතන්තුවාදය වඩාත් පුළුල් ලෙස කිුයාත්මක කිරීමේ කුමවේදයක් ඇති කර ගැනීම පිළිබඳව අපේ රජයේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. දිනෙන් දින අලුතෙන් එකතු වන නාාාය පද්ධතීන්, වෙනත් කරුණු කාරණා, කාලානුරූපව සකස් කර ගනිමින් තමයි පාර්ලිමේන්තු පුජාතන්තුවාදය දියුණු වන්න ඕනෑ. මුල් අවධියේ බුිතානායේ පැවැති පාර්ලිමේන්තු පුජාතන්තුවාදයට වඩා වෙනත් ස්වරූපයක් අද තිබෙනවා.

ලෝකයේ සෑම රටකම පාර්ලිමේන්තු පුජාතන්තුවාදය දියුණු වීමේ ඉතිහාසය දිහා බැලුවාම අපට පේනවා ඔවුන් අලුත් කරුණු කාරණා ඒ සඳහා උපයෝගී කර ගත් බව. උදාහරණයක් වශයෙන් අපේ තිබෙන ස්ථාවර නියෝග, ඒ වාගේම පාර්ලිමේන්තුවේ අනිකුත් වැඩ කටයුතු කිරීමේ සම්පුදායන් හා වැඩ පිළිවෙළවල් කාලානුරූපව වෙනස් විය යුතුව තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙවැනි අත් හදා බැලීමක් අප දැනට අවුරුදු දෙකකට පෙර පටන් ගත්තා. ආණ්ඩු පක්ෂයේත්, විපක්ෂයේත් අපේ ගරු මන්තීතුමන්ලා ස්ථාවර කමිටුවක් හැටියට එකතු වෙලා, ඒ වාගේම ඒ අමාතාහංශවලට අයිති නිලධාරින් ගෙන්වලා සමහර අමාතාහංශ ගණනාවක අය වැය යෝජනා පිළිබඳව අප පුළුල් ලෙස සාකච්ඡා කළා. එපමණක් නොවෙයි, ඊට පෙර වර්ෂයේ ඒ ඒ අමාතාහංශවල කියාකාරීත්වය, රජයෙන් ලබා දෙන මුදල්වලින් කරන ලද වැඩ කටයුතු, ඒවායේ එලදායිතාව කියන මේ සෑම අංශයක්ම පිළිබඳව එහිදී පුළුල් වූ සාකච්ඡා පැවැත්වූවා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ වාගේම විපක්ෂයේ මන්තීවරුන් විශාල සංඛාහවක් ඒවාට ඉතාම උනන්දුවෙන් සහභාගි වෙලා හුදෙක් ආණ්ඩුව විවේචනය කිරීමේ සංකල්පයෙන් බැහැරව ඉතා වටිනා අදහස් රාශියක් ලබා දුන්නා.

අපේ රජය එවැනි ඉතාම වැදගත් කරුණු පෙන්වා දීම සැලකිල්ලට ගැනීම නිසා, ඊළහ වර්ෂයේ වැඩසටහන් සම්පාදනය කිරීමටත්, ඒ වාගේම අමාතාහංශවල වැඩ කටයුතු ඉදිරියට කර ගෙන යාමත් පිළිබඳව අපේ වැඩ කටයුතු සකස් කර ගැනීමට අවස්ථාවක් ලැබුණා කියන එක මම පුකාශ කරන්න කැමැතියි. ඒ කමිටුවේ සභාපතිවරයා හැටියට ඒ අවුරුදු දෙකේම වැඩ කටයුතු කරන්න මට අවස්ථාව ලැබුණා. විශේෂයෙන්ම මා පුකාශ කරන්න ඕනෑ විපක්ෂයේ ගරු ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමා, ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමා වැනි අය ඉතාම දැඩි උනන්දුවකින් හා ඕනැකමකින් ඒ රැස්වීම්වලට සහභාගි වෙලා සුවිශේෂ වශයෙන්ම මේ වැඩ කටයුතු, අමාතාහාංශ වැඩ කටයුතු ජනතාවට වඩාත් ළං කිරීම සඳහා කළ යුතු කාර්ය හාරය පිළිබඳ විශාල වැඩ පිළිවෙළකට අපට සහයෝගය දුන් බව. ඒ නිසා මෙය හිතකර පුජාතන්තුවාදී කුමයක්. මෙවැනි කුමයක් අප අලුතින් ආරම්භ කර තිබෙනවා. රවි කරුණානායක මැතිතුමා කියන පරිදි මේ කුමය තව දුරටත් පුළුල් කිරීමේ අදහස පිළිබඳව අප පක්ෂ නායකයින් සමහ සාකච්ඡා කරලා, ඔබතුමා සමහ සාකච්ඡා කරලා, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ තිබෙන ස්ථාවර නියෝග සහ අනිකුත් නීතිරීති, රෙගුලාසි ගැන කල්පනා කරලා කුමන ආකාරයක කුමවේදයක් සකස් කළ යුතුද කියන කාරණය පිළිබඳව අපට අනාගතයේදී වැඩ කටයුතු කිරීමට අවස්ථාවක් ලැබෙයි කියලා මා විශ්වාස කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ යුතුකමක් හා වග කීමක්ව තිබෙනවා, මේ විවාදයේදී ගරු රවි කරුණානායක මන්තීුතුමා විසින් පුකාශ කරන ලද කරුණු පිළිබඳව රජයේ ස්ථාවරය පුකාශ කිරීමට. එහෙම නැත්නම් රජය වෙනුවෙන් මම මගේ යුතුකම ඉටු නොකළා වන්නට පුළුවන්. එතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ ඉඳගෙන හැම දාම ආර්ථිකය ගැන කථා කරනවා. එතුමා මේ දක්වා කරපු කථා සියල්ලම ඒක රාශි කරලා, කොම්පියුටරයකට දමලා බැලුවොත් එතුමා හැම දාම කරලා තිබෙන්නේ එකම කථාව බව ඔබතුමන්ලාටත් පෙනේවී. වචන සහ පද මාලා වෙනස් වීම පමණයි වෙලා තිබෙන්නේ. හැම වෙලාවේම එතුමාගේ කථාවේ හරය වුණේ, "ඔන්න ආණ්ඩුව හෙට කඩා වැටෙනවා, මෙන්න ආර්ථිකය හෙට කඩා වැටෙනවා, මේ ආණ්ඩුව ගෙන යන්න බැහැ, මේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙනවා" කියන එක. නමුත් ගරු කථානායකතුමනි, අපේ රජය මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ ඒ දුරදර්ශී නායකත්වය යටතේ ඉතා ශක්තිමත් ලෙස ඉදිරියට ගියා. මේ රටේ කොන්කීුට් පාරවල් හැදුවා විතරක් නොවෙයි, කාපට් කරපු පාරවල් පමණක් නොවෙයි, මේ රටේ යටිතල පහසුකම් දියුණු කිරීම ඇතුළු වාර්තාගත වී අස්වැන්නක් අපි ලබා ගත්තා. අටු කොටු සරු වුණා.

අද අපට තිබෙන පුශ්නය මොකක්ද? අද අපට තිබෙන පුශ්නය අතිරික්ත වී පුමාණය විකුණා ගැනීම. අපට අවුරුද්දකට ඇති වන තරම් සහල්, වී අප ගබඩා කර තිබෙනවා. බලන්න, ආහාර සුරක්ෂිතතාව අතින් ලංකාව වාගේ උච්චස්ථානයකට පැමිණි වෙනත් රටක් තිබෙනවාද? තුන්වැනි ලෝකයේ රටක් වශයෙන් අප තුස්තවාදය දුරු කරලා, කුරිරු තුස්තවාදයට එරෙහිව සටන් කරලා නැහිටලා අද කෘෂිකාර්මික ක්ෂේතුයේ ලබා ගත්ත දියුණුව හැමෝටම පේන්න තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ රටේ ජනතාව මේ සියල්ල මනින්නේ උච්ඡාවචනය වන ඩොලරයේ අගය මත නොවෙයි. එදිනෙදා තමන්ගේ සාක්කුවට කීයක් ලැබෙනවාද, තමන්ගේ සැයක්කුවට කීයක් ලැබෙනවාද, තමන්ගේ සැයක්කුවට කීයක් ලැබෙනවාද, තමන්ගේ සැදායම් මාර්ග කොහොමද, තමන්ගේ අටුකොටු සරු වෙලා තිබෙනවාද කියන එකයි ඒ අය බලන්නේ. වී, පලතුරු වාගේ නිෂ්පාදන සම්බන්ධයෙන් අද තිබෙන මැසිවිල්ල ඒ සඳහා ලැබෙන මුදල මදියි කියන එකයි. පාරිභෝගිකයාට ඉතා අඩු මුදලකට ඒවා ලබා ගන්නට පුළුවන්. විපක්ෂ නායකතුමා එදා කිව්වා, "පතෝල ගණන් වැඩියි, පතෝල කිලෝ එකක් රුපියල් 60යි" කියලා. ඉතින් අද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ ඒකේ අනෙක් පැත්ත. අපට ආඩම්බර වන්නට පුළුවන් ආර්ථිකයක් අපේ රටට අපේ ජනාධිපතිතුමා සකසා දීලා තිබෙනවා.

අද මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරපු ගරු මන්තීතුමා කිව්වා, රටේ ණය බර වැඩි වෙලා කියලා. එතුමාත්, හර්ෂ ද සිල්වා මන්තීතුමාත්ඇතුළු කිහිප දෙනෙක් හැමදාම කථා කරන්නේ රටේ ණය බර ගැනයි. ගරු කථානායකතුමනි, අපි ඉතා පැහැදිලිව පෙන්වා දුන්නා, මේ රටේ ආර්ථිකය ශක්තීමත් බව. අද එංගලන්තය, ඇමෙරිකාව, පංශය, ජර්මනිය වාගේ රටවල් සිය දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 102, සියයට 103, සියයට 104 දක්වා ණය ලබා ගනිද්දී, ශ්‍රී ලංකාවේ ණය පුමාණය දළ දේශීය නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 108 ඉඳලා සියයට 76 දක්වා අපි අඩු කළා. එවැනි ආර්ථික පුගතියක් අප ලබා ගෙන තිබෙනවා. Sri Lanka is not a failed State. අපි අපේ ණය නියම වෙලාවට ගෙවලා තිබෙනවා. ඒ ගැන ආඩම්බර වන්නට පුළුවන්. අද අපට සැහෙන මුදල් සංචිතයක් තිබෙනවා.

අපේ මිලියන 1.5ක් පමණ වූ ජනතාව පිට රට සේවය කරනවා. ඔවුන් අපට මුදල් එවනවා. ඒ වාගේම ඩොලරය ඉහළ යාමේ පුතිඵලයක් වශයෙන් සමහර අහිතකර බලපෑම් තිබෙන එක ඇත්ත බව අපි දන්නවා. හිතකර බලපෑම් ගැන කථා කරන්නේ නැත්තේ ඇයි? Exportsවල යෙදී සිටින අයට ලැබෙන මුදල් පිළිබඳව කථා කරන්නේ නැත්තේ ඇයි? ඒ වාගේම තේ, කුරුදු, රබර්, garments මේ වාගේ දේවල්වලින් විශාල ආදායමක් අපේ දේශීය නිෂ්පාදකයාට ලැබෙනවා ගරු කථානායකතුමනි. එපමණක් නොවෙයි. අද අපේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් වෙලා ඒක පුද්ගල ආදායම වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේ අනුව ආසියාවේ ඉදිරියට යන රටක් හැටියට ශුී ලංකාව නම් දරා තිබෙනවා.

අපේ රටට අමතර ගුවන් තොටුපොළක් අවශායි. සංචාරකයින් ගලා එනවා. මේ ආර්ථික සංවර්ධනගේ පුතිඵල නිසා අද හෝටල් වැඩි වැඩියෙන් බිහි වනවා. හෝටල් ක්ෂේතුයේ රැකියා වැඩි වනවා. ඇමෙරිකාවේ වීරැකියාව සියයට 20ක් වන කොට ලංකාවේ වීරැකියාව සියයට 5යි. වීරැකියාව කියන ඒ අංශයෙන් ඇමෙරිකාව, එංගලන්තය, පුංශය, ජර්මනිය, ජපානය වැනි රටවලට වඩා අද ශ්‍රී ලංකාව ඉතාම ඉදිරියෙන් සිටිනවා. අපි අද ඒක දන්නවා. සමහර රැකියා සඳහා අද අපේ රටේ පුද්ගලයන් සොයා ගන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. Free Trade Zone එකේ හරි, එහෙම තැක්නම් ගම්වල, ඒ ඒ පුදේශවල අද රැකියාවන් සඳහා අවශා පුද්ගලයන් පුමාණය සොයා ගන්න නැහැ. ඒ නිසා අපේ රටේ මේ ආර්ථිකය නිවැරදි පැත්තකට තමයි අද ගමන් කරන්නේ කියලා අපිට කියන්න පුළුවන්.

ගරු කථානායකතුමනි, සර්ව සම්පූර්ණ වූ රජයක්, සර්ව සම්පූර්ණ වූ ආර්ථික පුතිපත්තියක්, සර්ව සම්පූර්ණ වූ වැඩ පිළිවෙළක් කොයි රජයකවත් නැහැ. රජයේ සමහර වැඩ පිළිවෙළවල් තුළ සමහර අඩු පාඩුකම් තිබෙන්නට පුළුවන්. ඒවා හදා ගෙන අපි ඉදිරියට යාමේ වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා. [ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

පසු ගිය දා දියකලාවේ ගිහිල්ලා, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඇතුළු ආණ්ඩු පක්ෂයේ අපි සියලු දෙනාම එකතු වෙලා පූර්ණ විමර්ශනයක් කළා. අපේ රජය ආපු ගමන පිළිබඳව පෙර විමසුමක් කළා. අපි ආපු ගමනේ දී මොනවා සම්බන්ධයෙන්ද ධනාත්මක ස්වරූපයෙන් අපි ඉදිරියට ගිහින් තිබෙන්නේ, මොන ස්ථානයේද අපට වැරදුණේ, කුමන තැන්වලදීද අපේ අඩු පාඩුකම් සිදු වුණේ, ජනතාව පැත්තෙන් එන මැසිවිලි මොනවාද කියන කාරණා ගැන විමසුමක් කළා. අපේ රජය දරදඩු රජයක් නොවෙයි; දඩබිබර රජයක් නොවෙයි. හැම වෙලාවේම අපේ අඩු පාඩුකම් මොනවාද කියලා සොයා බලා, පෙන්වා දෙනවා නම් ඒවා නිහතමානීව භාර ගෙන, ඉදිරියට යාමට අපේ රජය සූදානම්ව සිටිනවා කියන එක මා කියන්න කැමැතියි.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙයට අදාළ නැති වුණත් විශේෂයෙන්ම LLRC වාර්තාව හා ජිනීවා සාකච්ඡා පිළිබඳව රවි කරුණානායක මන්තීතුමා පුකාශ කළා. එම නිසා එතුමාට පිළිතුරු දීම මගේ යුතුකමක් වනවා. ගරු කථානායකතුමනි, මා කියන්න කැමැතියි, ජිනීවා ගිය කණ්ඩායමේ අපි සියලු දෙනාම එකතු වෙලා, සාමූහික වග කීමෙන් යුතුව මේ රටට එල්ල වෙලා තිබෙන තර්ජනවලින් මේ රට බෙරා ගැනීම සඳහා උපරිම උත්සාහයක් දැරුවාය; ඉදිරියටත් දරනවාය කියලා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම එතුමා පුකාශ කළා, අපි මේ රණ විරුවන් බිල්ලට දෙන්න යනවාය කියලා. ගරු කථානායකතුමනි, ශ්‍රී ලංකා රජය වෙනුවෙන් මා පුකාශ කරන්න කැමැතියි, මේ රටට සාමය උදා කර දීමට දිවි පිදු රණ විරුවන් කිසිවකු බිල්ලට දීමට මේ රජය සූදානම් නැහැයි කියලා. [ඛාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, යුද හමුදාව මහින් කරන පරීක්ෂණ හා වෙනත් පරීක්ෂණ තුළින් කරන්නේ රණ විරුවන් බිල්ලට දීම නොවෙයි. යම් කෙනකුගෙන් excess එකක් වුණා නම්, වැරැද්දක් වුණා නම් ඒ පිළිබඳව පරීක්ෂා කර බැලීම සදාචාරාත්මකව කළ යුත්තක්. ඒකෙන් අපි අදහස් කරන්නේ නැහැ, ඔවුන් බිල්ලට දෙන්න යනවාය කියලා. අපි ඔවුන්ව ආරක්ෂා කරනවා. ඔවුන්ගේ ශුභ සාධනය ගැන අපි හැම විටම බලනවා. ඒ අංශය කෙරෙහි, විශේෂයෙන්ම රණ විරු ශුභ සාධනය පිළිබඳව අපේ රජය ඉතාම ඕනැකමින් සොයා බලන බවත් මා පුකාශ කරන්න කැමැතියි.

ගරු කථානායකතුමනි, මා මීට වඩා දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්නේ නැහැ. රවි කරුණානායක මන්තීතුමාට මා ස්තුතිවන්ත වනවා, මෙම යෝජනාව ගෙන ඒම පිළිබඳව. එසේම මෙම යෝජනාව යථාර්ථවාදි ලෙස කිුියාත්මක කිරීමට තිබෙන හැකියාවන් ගැන අපි සොයා බලමු. බොහොම ස්තුනියි, ගරු කථානායකතුමනි.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ ගරු රව් කරුණානායක මන්තීතුමාට තව විනාඩි 5ක් තිබෙනවා.

[අ.භා. 2.57]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

ස්තුතියි, ගරු කථානායකතුමනි. නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා ආණ්ඩුවේ ස්ථාවරය හෙළිදරවු කිරීම මා අගය කරනවා. ඒ වාගේම මෙම යෝජනාවේ හොඳ ගුණාංග තිබෙනවා නම් ඒ පිළිබඳව නැවත සාකච්ඡා කරලා, කථානායකතුමාගේ නායකත්වය තුළින් ඒ හොඳ ගුණාංග රටේ අභිවෘද්ධිය වෙනුවෙන් කියාත්මක කරන්න පුළුවන් නම් හොඳයි කියා මා පුකාශ කරනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා කිව්වා, ආණ්ඩුවේ සංවර්ධනාත්මක කටයුතු පිළිබඳ විවේචන තිබෙනවා නම් හිස නවා ඒවා පිළිගන්නවාය කියලා. ඒ පිළිබඳව කථා බහට ලක් වෙලා තිබෙනවා මිසක් ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවෙන් ඒක කියාත්මක කරනවාද යන පුශ්නයයි තිබෙන්නේ. ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව ආශ්චර්යවත් රටක් හදන්න යන ගමනේදී, පූර්ව විමර්ශනයක් තුළින් අය වැය විවාදයක් කරන්න පුළුවන් නම්, ඒ තුළින් රටේ සංවර්ධනය සඳහා මීට වඩා ඉලක්ක කරලා වැඩ කරන්න කියා මා නැවත කියනවා. හොඳම උදාහරණය වශයෙන් මා කියන්නේ, මේ රටේ පුාග්ධනය වියදම් කර තිබෙන බවයි.

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා කිච්චා, මේක හදනවාය, අරක හදනවාය කියලා. හොඳයි. වරායවල් හදන කොට හදන්නේ මාස 14කට නැව් 5ක් එන වරායක්ද, එහෙම නැත්නම් හැම දවසකටම නැව් 5ක්, 10ක්, 15ක් එන්න පුළුවන් වරායක්ද? මේක තමයි වෙනස. මත්තල airport එකක් හදන්න අවශායි. කටුනායක ගුවත් තොටු පොළේ දේශගුණයේ පුශ්නයක් තිබෙනවා නම්, ඊට වඩා හොඳ දේශගුණයක් තිබෙන ගුවන් තොටු පොළක් තමයි හදන්න අවශා වන්නේ. අපට පුශ්නය තිබෙන්නේ ගුවන් තොටු පොළ හදන තැන නොවෙයි; එය හදන්නේ ඇයි, එය මීට වඩා සංවර්ධනය කරන්න පුළුවන් වන්නේ කොහොමද කියන එකයි.

මා මේ අවස්ථාවේදී උදාහරණයක් වශයෙන් "දැයට කිරුළ" පුදර්ශනය ගැන කියන්නම්. එය රටේ නාස්තිකාර වියදමක්. ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුවෙන්ම කියා තිබෙනවා, ඒ සඳහා රුපියල් කෝටි  $2{,}180$ ක් වියදම් කළාය කියලා. පෙබරවාරි මාසයේ 04 වන දා සිට 12 වන දා දක්වා මේ සැණකෙළිය තිබුණාය කියලා ඇමතිවරු පිළිගෙන තිබෙනවා. මීට දවස් හයකට, හතකට පෙර මා ඔයාමඩුව පුදේශයට ගිහින් බලන විට, සම්පූර්ණයෙන් නටබුන් විතරයි තිබුණේ. ඉතින් ඒ වියදම කළ රුපියල් කෝටි 2,180 අපරාධයක්. එතැන තිබුණු රේල් පීලි ටික ගලවලා, එතැන තිබුණු ලයිට කණු ටික ගලවලා තිබෙනවා. එතැන අක්කර 600ක් තිබෙනවා. අඩු ගණනේ ලයිට් එකක් නැහැ. කථානායකතුමනි, මේක කිව්වේ වෙන කවුරුත් නොවෙයි, ඔබතුමන්ලාගේ පක්ෂයේ -ශුී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ- තරුණ පෙරමුණේ හාදයෙක්. ඔහුගේ නම මා කියන්නේ නැහැ. මොකද, ඔහු කිව්වා ඔහුගේ නම කියන්න එපාය කියලා. ඔහු කිව්වා, "අනේ, මේ කරන අපරාධයක්. අපට රක්ෂාවක් නැහැ. මෙතැන ලයිට් කණුවක් නැහැ"යි කියලා. මා වග කීමකින් ඒක කියන්නේ. එයින් කිසිම දේශපාලන තෘප්තියක් ලැබෙන්නේ නැහැ. නමුත් මට එහි ගිහින් බැලුවාම ඇති වුණ ලොකුම පුශ්නය තමයි, මේ රුපියල් කෝටි  $2{,}180$ ගණනක් වියදම කරලා තිබෙන්නේ ඇයි කියන එක. රංජිත් සියඹලාපිටිය ඇමතිතුමා එතැන ඉදි කරපු රේල් පීලි දිගේ ධාවනය වුණ දුම්රියේ කථා කරකර ගියේ, මෙන්න අපි ජනතාවට මේකෙන් සියයට 70ක දායකත්වයක් දෙනවාය කියලායි. ඒ රේල් පීලි ටිකවත් දැන් නැහැ නේ, ගරු කථානායකතුමනි. ඉතින් මේ රටේ, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මුදල් ආරක්ෂා කරන්න තිබෙන අවස්ථාවේදී ඒක නැති වීමේ පුතිවිපාක මේවා තමයි.

ඒ විතරක් නොවෙයි. දැන් මේ පොහොර රුපියල් 350ට දෙනවාය කියනවා. නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා මේ ගරු සහාවේදී කිව්වා, වී අතිරික්තයක් තිබෙනවාය කියලා. ඒක සම්පූර්ණයෙන් වැරැදියි. අපි තවම ආනයනය කරනවා, යම් දේවල්. ඔක්කෝම නොවෙයි. ඒ වාගේම වී ගබඩා කිරීමේ පුශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි වී මෙටුක්ටොන් 50,000ක් ගබඩා කරන්න ඕනෑ කියලා අනුරාධපුර "දැයට කිරුළ" වැඩසටහනට සමගාමීව ගබඩා සංකීර්ණයක් හදන්න හැදුවේ. නමුත් වී වගා කරන්නේ ගලෙන්බිඳුණුවැව ආදී පැතිවල. ඒ පැතිවල ඉඳන් ඔයාමඩුවට ගෙනෙන්න කිලෝමීටර් 80ක් යනවා. වැරදි තැනක ගබඩා ඉදි කරලා රටේ ජනතාවගෙන් බදු හැටියට ගන්නා සල්ලී නිකරුණේ වියදම් කිරීමක් තමයි කරන්නේ. ගලෙන්බිඳුණුවැව පුදේශයේ තිබෙන වී අස්වැන්න නෙළලා,

ඔයාමඩුවේ තිබෙන වී ගබඩාවට ගෙනෙන්න කිලෝමීටර් 80ක් යනවා ලු. මම නොවෙයි කියන්නේ. ඒ පුදේශයේ ඉන්න ජනතාවයි කියන්නේ. සමහර විට ඒ පුදේශය ගැන මගේ දැනුවත්කම අඩු වෙන්න පුළුවන්. නමුත් ජාතික පුශ්නයක් නිසායි මම මේ ගැන කථා කරන්නේ. ඒ පුශ්නයට උත්තරය මොකක්ද?

ඊ ළහ කාරණය තමයි පොහොර සහනාධාරය. අපේ කෘෂිකර්ම ඇමතිවරු පුන පුනා කියනවා, "අපි පොහොර සහනාධාරය සම්බන්ධයෙන් කෝටි 4,000ක් වාර්ෂිකව වෙන් කරනවා" කියා. අපි අවුරුදු 6,7ක් මේ වාගේ පොහොර සහනාධාරය පාවිච්චි කරලා තිබෙනවා. පොහොර සහනාධාරයට හැම අවුරුද්දේම රුපියල් කෝටි 4,000ක් වියදම් කරනවා නම්, අපේ නිෂ්පාදනය අඩු ගණනේ සියයට 50කින් වැඩි වෙන්න ඕනෑ නේද? අපි පොහොර ලංකාවේ දමලා අස්වැන්න ඉන්දියාවෙන් ලබා ගන්නේ නැහැ නේ. හරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කෘෂිකර්ම ඇමතිවරයා වශයෙන් දන්නවා පාර්ලිමේන්තුවෙන් රුපියල් කෝටි 4,000ක් වෙන් කරලා තිබුණාට වියදම් කර තිබෙන සැබෑ මුදල් පුමාණය කීයද කියලා. ඒවා තමයි පූර්ව විමර්ශනයට ලක් කරන්න අවශා වන්නේ.

අද නොමිලේ දෙන පාසල් නිල ඇඳුම අහිංසක දූ දරුවන්ට ලැබිලා නැහැ. අද ඒ සම්බන්ධයෙන් ලොකු පුශ්නයක් තිබෙනවා. පාසල් නිල ඇඳුම් සම්බන්ධ වියදම කොහේද දරලා තිබෙන්නේ? ඒ වාගේම තමයි Ceylon Petroleum Corporation එකේ තිබුණු අලාහය. ඒ වාගේම තමයි ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය. මම ඒ සම්බන්ධයෙන් එදා මතක් කළා. ඒ ගැන නැවත මතක් කරන්න අවශානාවක් නැහැ. ඉතින් මීට වැඩිය ආණ්ඩු පක්ෂය හා විපක්ෂය යන දෙපැත්තම කුමානුකූලව කියා කරන්න අවශායි මේ රටේ ආර්ථිකය ඉදිරියට ගෙන යන්න. රටේ ජාතික ආර්ථිකයක් හදන්න අවශානාවක් තිබෙනවා නම් කරුණාකරලා ආණ්ඩුව මේ යෝජනාව කියාත්මක කරන්න. අපේ රටේ අදට වඩා හොඳ හෙට දිනයක්, හෙට හොඳ ජීවිතයක් ගත කරන්න පුළුවන් ආර්ථිකයක් හදන්න කියන එක මා මතක් කරනවා.

මතක තියා ගන්න මගේ ඉලක්කය වන්නේ, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉලක්කය වන්නේ ජාතික ආර්ථිකයක් හදන එකයි; ඒ වාගේම පුංචි ලංකාව එක්සත් කරලා ලෝකයට තරගකාරී තත්ත්වයක් ඇති කිරීමයි. මම නැවත කියනවා, අපි මෙතැන ලොකුවට සතුටුදායක තත්ත්වයක් පෙන්වන්න හොඳ නැහැ ලෝක ආර්ථිකය කඩා වැටිලා තිබෙනවා කියලා. ලෝක ආර්ථිකය කඩා වැටුණාම ඒකෙන් වැඩියෙන්ම පුශ්නය ඇති වන්නේ අපිටයි. තෙල් මිල උච්චාවචනය වන්නේ ඒ පැත්තට තිබෙන වූවමනාව නිසායි. දැන් ලෝකයේ තෙල් බැලරය තව ඩොලර් හයකින්, හතකින් වැඩි වුණොත් ආයෙක් අපේ රටෙ තෙල් මිල වැඩි කරනවාද? ඒ පුශ්නය ජනතාවට දරා ගන්න පුළුවන්ද? එතකොට අපනයනය කිරීමේ හැකියාව ඊට වඩා අමාරු වනවා.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) දැන් අවසන් කරන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම මීට වැඩිය කථා කරන්න යන්නේ නැහැ. මේ අවස්ථාවේදී මම බොහොම ස්තූතිවන්ත වෙනවා මම පාර්ලිමේන්තුවේ ඉදිරිපත් කරපු යෝජනාවට අදහස් උදහස් ලබා දීම ගැන. මම කරුණාකරලා ආණ්ඩුවට කියනවා, වැඩිකල් යන්න ඉස්සර වෙලා මේ යෝජනාව අපේ රටේ අභිවෘද්ධියට පාවිච්චි කරන්න කියලා. බොහොම ස්තූතියි.

#### <mark>குக்கை சிலெக டூசின், கலை கூடுவை சி.</mark> வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) බොහොම ස්තුතියි.

දෙවන යෝජනාව ගරු අජිත් කුමාර මහතා. එතුමා පැමිණ නැහැ. තුන්වන යෝජනාව ගරු තිලංග සුමතිපාල මහතා.

# වෛදාා ක්ෂේතුයේ වෘත්තීමය වටිනාකම සුරැකීම

மருத்துவத் துறையின் தொழில்சார் பெறுமதியினைப் பேணல் PROTECTING THE PROFESSIONAL DIGNITY OF THE MEDICAL FIELD

[අ.භා. 3.03]

# ගරු තිලංග සුමතිපාල මහතා

(மாண்புமிகு திலங்க சுமதிபால) (The Hon. Thilanga Sumathipala) නමෝ බුද්ධාය!

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"දේශීය හා ජාතාන්තර චෛදා කුමය තුළ වෘත්තීමය සුදුසුකම හා අත්දැකීම නොමැති චෛදාවරුන් හා චෛදාවරියන් පුතිකාර කිරීමෙහි යෙදී සිටීම තුළින් සාමානා රෝගී ජනතාවට විශාල ගැටලුවලට මුහුණ පෑමට සිදුවීමෙන් අසරණ තත්ත්වයකට පත්ව ඇති හෙයින් ද, ඒ තුළින් චෛදා ක්ෂේතුය තුළ සිටින්නා වූ සුදුසුකම ඇති චෛදා වෘත්තිකයන් සමාජය තුළ අවමානයට පත්ව ඇති හෙයින්ද, චෛදා ක්ෂේතුයේ වෘත්තීමය වටිනාකම සුරැකීමට කුමවත්ව හා විධිමත්ව නීතානුකූලව කියාත්මක විය යුතුයැයි මෙම පාර්ලිමෙන්තුව යෝජනා කරයි."

ගරු කථානායකතුමනි, පුථමයෙන්ම මේ අවස්ථාව මට ලබා දීම ගැන ඔබතුමාට මා ස්තුතිවන්ත වනවා. ඒ වාගේම ඔබතුමා මුලසුනේ සිටිද්දී මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට ලැබීම ගැනත් මා සන්තෝෂ වනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම යෝජනාවේ පසුබිම හැටියට මම කියන්න කැමැතියි, වෛදාාවරුන් ලෙස පෙනී සිටින පුද්ගලයන් 10,000ක් පමණ සිටින බව සෞඛාා අමාතාාාංශය 1990 දශකයේදී පෙන්වා දුන් බව.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

#### අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු වන්දුකුමාර් මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சந்திரகுமார் முருகேசு] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

#### ගරු තිලංග සුමතිපාල මහතා

(மாண்புமிகு திலங்க சுமதிபால)

(The Hon. Thilanga Sumathipala)

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, බොහෝ අය සිතන පරිදි මෙවැනි වෛදාාවරුන් රෝගීන්ට පුතිකාර කිරීම සිදු කරන්නේ දුෂ්කර පුදේශවල නොවේ. බොහෝ විට කොළඹ ඇතුළු තදාසන්න පුදේශවලය. කොටින්ම කියතොත් අප ජීවත් වන බොරැල්ල මැතිවරණ කොට්ඨාසය ආශිත පුදේශයේය.

මෙවැනි නීතිවිරෝධී වෛදාවරුන් නිසා රටක සෞඛාය සේවයේ බරපතළ ගැටලු ඇති වන අතර ඔවුන් විසින් රෝගීන්ට දෙනු ලබන පුතිකාර නිසා රෝගී තත්ත්වය උත්සන්න වන අතර, එයින් ඇති වන සංකුලතා හේතුවෙන් රෝගල්ගත වන පිරිස දිනෙන් දින වර්ධනය වෙමින් පවතී. පැරසිටමෝල් වැනි ඖෂධ පවා වැරදි මාතුාවන් ලබා දුන් වීට ඇස් අන්ධ වීම වැනි බරපතළ අතුරු ආබාධ පමණක් නොව ජීවිත හානි පවා ඇති විය හැකිය. පුතිජීවක ඖෂධ අත්තනෝමතික ලෙස භාවිතයෙන් ඖෂධවලට ඔරොත්තු නොදෙන තත්ත්වයක් ඇති වේ. මෙවන් අවාසනාවන්ත සිද්ධීන් හේතුවෙන් සෞඛාා ක්ෂේතුයට අනවශා බරක් දැරීමට සිදු වේ.

ඊට අමතරව සෞඛා නිවාරණ වැඩසටහන වාාකූල කිරීම මෙම ගැටලුවට බලපාන පුධාන සාධකයක් බවට පත් වී ඇත. සෞඛා පුතිපත්තියට අනුව සිදු වන වැඩ පිළිවෙළ පිළිබඳව මෙම පුද්ගලයන්ට කිසිදු අදහසක් නොමැත. එපමණක් නොව සංඛාා ලේඛනවලටද ඔවුන් වාාකූලත්වයක් ඇති කරයි.

දැනට ශී ලංකාවේ නීතානුකූලව වෛදාාවරුන් ලෙස කටයුතු කළ හැකි කොට්ඨාස තුනකි. එනම්:

- බටහිර වෛදා (1927 අංක 26 දරන වෛදා ආඥාපනතින්ද, 1979 අංක 10 දරන පනතින්ද සංශෝධිතය.)
- 2. ආයූර්වේද වෛදාාවරු (1961 අංක 31 දරන ආයූර්වේද ආදොපනත)
- 3. හෝමියෝපති වෛදා (1970 අංක 31 දරන හෝමියෝපති වෛදා ආඥාපනත)
  - මෙම කොට්ඨාස අතරින් රෝගීන් සදහා බටහිර ඖෂධ නියම කිරීමට අධාාපනික සහ නීතිමය සුදුසුකම් ඇත්තේ බටහිර වෛදාාවරුන්ට පමණි. වාාජ ලෙස වෛදාා වෘත්තියේ නියැලෙන පුද්ගලයන් පහත පරිදි දැක්විය හැක.
- 1. කිසියම් හෝ ආකාරයක සුදුසුකමක් නොමැති පුද්ගලයන්;
- සෞඛා ක්ෂේත්‍රයේ නියුතු එහෙත් වෛදා ක්ෂේත්‍රයට සුදුසුකමක් නොමැති පුද්ගලයන් (උදා: හෙදියන්, සෞඛා සේවකයන් හෝ ඖෂධවේදීන්); සහ
- වෛදා උපාධියක් සතු වුවත් නීතානුකූල ලෙස ලියා පදිංචි නොවූ පුද්ගලයන්.
  - මෙවැනි නීතිවිරෝධී වෛදාාවරුන් ආකාර කිහිපයකින් වෛදාා සේවයේ නිරත වේ. එනම්;
- තම දොකියකුගේ වෛදා සභා ලියා පදිංචි අංකය භාවිත කරමින්:
- මියගිය වෛදාාවරයකුගේ වෛදාා සභා ලියා පදිංචි අංකය භාවිත කරමින්;
- 3. වාාාපාර ලියා පදිංචි අංකයක් වෛදා සභා ලියා පදිංචි අංකය ලෙස භාවිත කරමින්; සහ
- 4. කිසිදු ලියා පදිංචි අංකයක් භාවිත නොකරමින්.

මෙම වාහජ ලෙස වෛදා ක්ෂේතුයේ නිරතවන්නන්ට ලබා දෙන දඬුවම් දඩ මුදලකට සීමා වීම පුමාණවත් නොවීමත්, මෛදානි අය මර්දනය සඳහා ලියා පදිංචි වෛදාවරුන්ගේ දත්ත පොලිස් ස්ථානවල නොමැති වීමත් විශාල ගැටලුවකි.

ගරු නියෝජා කාරක සභාතිතුමනි, ඒ වාගේම විදේශයන්හි සිට ලංකාවට පැමිණෙන පුමාණවත් සුදුසුකම් නොමැති වෛදාවරුන් පෞද්ගලික අංශයේ සේවයේ නිරත වන බවට අපට වාර්තා වෙනවා. එම වෛදාවරුන්ගේ අධාාපනික සුදුසුකම් හා සුහුණුව සම්බන්ධයෙන් බොහෝ දෙනාගේ අවධානය යොමු වන්නේ මඳ වශයෙන් වන අතර ඔවුන් නියමිත සුදුසුකම් සපුරා ඇති නිසි පුහුණුවක් ලක් වෛදා නිලධාරින්ද යන වග සොයා බැලීම නිසි බලධාරින්ගේ වගකීමකි. ඒ සම්බන්ධයෙන් විධිමත් වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කළ යුතු අතර විදේශයන්හි සිට පැමිණෙන වෛදා උපාධි ලක් පුද්ගලයන් නිතා වශයෙන් ඒ සඳහා සුදුසු පුද්ගලයන්ද යන වග සොයා බැලීම සඳහා පුමාණවත් රාජා යාන්තුණයක් ක්‍රියාත්මක කළ යුතු වන්නේ එය සමස්ත වෛදා ක්ෂේතුයේම වෘත්තීමය වටිනාකම සුරැකීමට සාමානා රෝගී ජනතාවට ඉන් මුහුණ පැමට සිදු වන අපහසුතාව මහහරවා ලීමටය.

එමෙන්ම, වෛදා ක්ෂේතුය භාවිතයෙන් පශ්චාත් උපාධි අවස්ථා බිහි කෙරේ. විදේශ රටවල වෛදාාවරුන් සඳහා පුළුල් පශ්චාත් උපාධි අවස්ථා පවතින අතර, බොහෝ රටවල්වල වෛදාාවරුන් හට සිය උපාධිය අවසන් වනවාත් සමහම විශේෂඥ වෛදාාවරුන් වීමට පහසුකම් ඇත. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය, එක්සත් රාජධානිය වැනි රටවල වෛදාාවරුන් සඳහා පුළුල් පශ්චාත් උපාධි අවස්ථාවන් පවතින බැවින් සියයට 90ක්ම වෛදාා වෘත්තිකයන් හට කුමන හෝ අංශයක විශේෂඥ වෛදාඃවරයෙක් වීමේ හැකියාවක් පවතී. නමුත් ශීී ලංකාවේ විශේෂඥ වෛදාාවරයෙක් වීමේ අවස්ථාව හිමි වන්නේ සියයට 15ක්, 20ක් වැනි සුළු පුමාණයකට පමණි. බොහොමයක් වෛදාාවරුන් හට තමන් සිය සේවයෙන් විශුාම ගන්නා තෙක් එම අවස්ථාව උදා කර ගැනීමට නොහැකි වේ. ඒ අනුව අපගේ වෛදාා ක්ෂේතුය තුළද වෛදාාවරුන් හට පවතින පශ්චාත් උපාධි අවස්ථා පූළුල් කිරීමට කිුයා කළ යුතු අතරම ඒ තුළින්ද වඩා යහපත් විශේෂඥ සේවාවක් නිර්මාණය කර ගැනීමට අවස්ථාවක් උදා වේ.

මම මේ අවස්ථාවේදී කියන්නට කැමතියි, සෞඛා සේවයේ වර්තමාන තත්ත්වය අනුව, පුද්ගලයින් 1,000කට තිබෙන ආරෝගාශාලා සංඛාාව සියයට 3.4ක් පමණ වන බව. එක වෛදාවරයකු සඳහා පුද්ගලයන් සංඛාාව 1462ක් වෙනවා. පුද්ගලයන් 10,000 කට හෙද සේවකයන් සංඛාාව සියයට 13.3ක් වෙනවා. සෞඛා සඳහා රජයේ වියදම දළ දේශීය නිෂ්පාදිතයේ පුතිශතයක් හැටියට බලන විට 13ක් වෙනවා. මෙවැනි අතිශය වැදගත් අපේ ක්ෂේතුයක, වෘත්තියක, වෛදාවරුන්ගේ තත්ත්වය පිළිබඳව අවම්ට වඩා පැහැදිලි වැඩසටහනකට යා යුතු යයි කියන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම විදේශයන්හි සිට වෛදාවරුන් ලංකාවට පැමිණි විට ඔවුන් නැවක ලියා පදිංචි කර ගැනීමේ කුමවේදයක් තිබෙනවා.

It is the ERPM, the compulsory Examination for Registration to Practise Medicine in Sri Lanka or the Act 16 Examination Preparation Programme. The purpose of the ERPM Examination is to assess whether a candidate can approach medical practice with the appropriate intellectual skills of enquiry, clinical reasoning, critical thinking and decision-making, possessing sufficient knowledge of the basic and clinical sciences and an understanding of the underlying principles of scientific

method and the ability to create a differential diagnosis and rationalize a treatment plan for common clinical situations prevalent in Sri Lanka. For whom is the ERPM held? The ERPM or the ACT 16 Exam is for the medical graduates who have completed their medical degree from the medical faculties in foreign universities recognized by the Sri Lanka Medical Council.

මේ කුමය තුළින් පමණයි පිට රට උපාධියක්, පශ්චාත් උපාධියක් ගත්ත කෙනකුට මේ රටට ඇවිත් වෛදාා වෘත්තියේ නියැලෙන්න පූළුවන්කම ලැබෙන්නේ. නමුත් වර්තමාන දත්ත අනුව වෘත්තීයමය වශයෙන් සුදුසුකම තිබෙන පිරිසට වඩා විශාල පිරිසක්-දහස් ගණනක්- විශේෂයෙන් පෞද්ගලික අරෝගාහාලාවල වෛදාා වෘත්තියේ යෙදෙනවා. ඒ අයගේ වෘත්තීය දැනුම පිළිබඳ විශාල ගැටලුවක් තිබෙනවා. වර්තමාන තත්ත්වය අනුව ඉන්දියාවේදී අවුරුදු හතරහමාරක් වැනි කෙටි කාලයකින් කෙනකුගේ degree එක අවසාන කරන්න පුළුවන්. ඒ අවසාන කළ ගමන්ම පුායෝගික දැනුම - practical knowledge -ලබා ගන්න අවුරුදු දෙකක් වාගේ කාලයක් ගත කරන්න ඕනෑ, පශ්චාත් උපාධිය ලබා ගන්න. නමුත් ලංකාවට පැමිණිිිිිිිියාට පස්සේ, ඒ අය ලබා ගත්ත උපාධිය පිළිගෙන, මාස නවයක් වැනි කාලයකට පසු වෛදාා වෘත්තියේ නියැලෙන්නට අවස්ථාවක් ලබා දෙනවා. ලංකාවේ වෛදාා වෘත්තියේ යෙදී සිටින කෙනකුට අවුරුදු යනවා, පශ්චාත් උපාධියෙන් පසු 8ක විතර කාලයක් වෛදාාවරයකු හැටියට වැඩ භාර ගන්න. ඒ නිසා මේ කාරණයේදී මීට වඩා හොඳ පාලනයක්, විධිමත් පාලනයක් තිබි යුතුය කියන එක නැවතත් මා පුකාශ කරනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම අපි ඉතා ගරු කරන, වෛදා වෘත්තියේ නියැලී සිටින අයගෙන් විශාල පිරිසක් වෘත්තීය සුදුසුකම නැති, වාහජ සුදුසුකම තිබෙන අය කියන මතය සමාජ ගත වුණොත් විශාල පුශ්නයක් ඇති වන බව මේ දත්ත අනුව අපට පැහැදිලි වෙනවා. ඒ අය දෙන අඩු තත්ත්වයේ ඇති බෙහෙත් - prescribe කරන බෙහෙත්- ජනතාව පාවිච්චි කිරීම නිසා අපේ සමාජයට විශාල හානියක් වෙන්න සුළුවන්. ඒ ගැන යම් කිසි පාලනයක් නොකළොත් එයින් සිදු වන විනාශය නවත්වා ගන්න ඊට වඩා විශාල මුදලක් රජයට, ඒ වාගේම ජන සමාජයට දරන්න සිද්ධ වෙනවා.

වෛදා වෘත්තීය ගැන පාර්ලිමේන්තුවේදී සංචාදශීලිව අදහස් පළ කරලා, වෛදාවරුන්ගේ වෘත්තීය තත්ත්වය රැක ගැනීම සඳහා හඬක්, මතවාදයක් සමාජ ගත කරලා ඒ තුළින් ඉදිරියට යෑමයි මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමේ අරමුණ. අපේ වර්තමාන සෞඛා ඇමතිතුමා වැඩ භාර ගන්න කලින් තමයි අපි මේ යෝජනාව ලැයිස්තු ගත කළේ, මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ කරීකාවක් ඇති කරන්නට. වර්තමානයේ අමාතාාංශය ඒ වෙනුවෙන් කි්යාත්මක වෙන බව මට දැන ගන්නට ලැබුණා.

ඒ කෙසේ වෙතත්, වෛදා වෘත්තියේ සහ වෛදා වෘත්තියට අදාළව තිබෙන අනෙකුත් සියලුම වෘත්තීන්වල නියැලෙන අයගේ වෙනත් වෘත්තීන්වල නියැලෙන අයගේ - ඉංජිතේරුවරයෙක් වත්නට පුළුවන්, ගණකාධිකාරිවරයෙකු වන්නට පුළුවන්, නීතිඥ මහත්මයෙක් වෙන්න පුළුවන්- වෘත්තීයමය තත්ත්වය සුරක්ෂිත වීමට මෙවැනි කථිකා තුළින් ඉඩ පුස්ථාව ලැබෙනවා.

සුදුසුකම් ඇති පුද්ගලයා සුදුස්සා බවට හඳුනා ගෙන, ඔවුන්ගේ වෘත්තිය සුරක්ෂිත කර දෙමින්, ඒ තුළින් ඔවුන්ගේ වෘත්තිය ඉතා ශේෂ්ඨ අන්දමින් කර ගැනීමට අවස්ථාව ලබා දීම තමයි මේ යෝජනාවේ අරමුණ. ඒ නිසා මේ යෝජනාව සභාවට ඉදිරිපත් කරමින්, මේ සම්බන්ධව අදාළ අමාතාහංශයේ විශේෂ අවධානය යොමු කරන මෙන් ඉල්ලා සිටිමින් මම නිහඩ වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

[අ.භා. 3.15]

# ගරු (වෛදාා) සුදර්ශින් පුනාන්දුපුල්ලේ මහත්මිය

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) (திருமதி) சுதர்ஷினி பர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. (Dr.) (Mrs.) Sudharshini Fernandopulle)

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, අදි ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්නීතුමා ඉතාම වැදගත් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා. එම යෝජනාව මම ඉතාමත් සංතෝෂයෙන් ස්ථීර කරනවා. විශේෂයෙන්ම අපේ රටේ සිටින දහස් සංඛාාත රෝගීන්ගේ ජීවිතවල සුරක්ෂිතභාවය තහවුරු කරන්නත්, රෝගීන්ට ලැබෙන සේවාවේ ගුණාත්මකභාවය වැඩිදියුණු කරන්නත්, ඒ වාගේම වෙදාා වෘත්තිකයන්ට සුරක්ෂිතභාවයකින් සහ වැඩි වටිනාකමකින් යුක්තව තම වෘත්තිය කර ගැනීමට අවශා පසුබිමක් සකස් කරන්නත් අවශා යෝජනාවක් තමයි එතුමා ඉදිරිපත් කළේ. එය ඉතාම හොඳ යෝජනාවක් හැටියට මා දකිනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අද මේ චෛදා ක්ෂේතුයට ඇතුළු චෙන්න ලොකු තරගයක් තිබෙනවා. චෛදා ක්ෂේතුය දේශීයව වාගේම ජාතාන්තරවත් ලොකු පිළිගැනීමක් තිබෙන ක්ෂේතුයක්. අද මේ ක්ෂේතුයට ඇතුළු චෙන්න සුදුසුකම ලබන්නේ ඉතාම සුළු පිරිසක්. මේ ක්ෂේතුයට ඇතුළු වීමට නොහැකිව මේ ක්ෂේතුය දිහා බලා ගෙන සුසුම් හෙළන අය ගොඩක් ඉන්නවා. අපි දන්නවා, මේ රටේ ඉන්න දක්ෂතම ශිෂායන් තමයි චෛදා ක්ෂේතුයට ඇතුළත් චෙන්නේ කියලා. චෛදා ක්ෂේතුයට ඇතුළත් චෙන්නේ කියලා. චෛදා ක්ෂේතුයට ඇතුළත් වෙන්නේ තියලා. චෛදා ක්ෂේතුයට ඇතුළ වීමට නොහැකි වූ අයගේ ලොකු බලාපොරොත්තු කඩ වීමක් අපි දකිනවා. ඒ නිසා අද ඔවුන් විදේශීරවලට හෝ ගිහිල්ලා, විශාල වශයෙන් මුදල් වියදම් කරලා චෛදා උපායිය ලබා ගැනීමට කටයුතු කරනවා. මේ රටේ අහිසෙක, අසරණ, දුප්පත් පවුල්වල දරුවන් පවා -තිබෙන දේවල් විකුණලා හෝ - පිට රට ගිහින් විදේශීය චෛදා උපායිය ලබා ගැනීමට අද බොහෝවිට කටයුතු කරනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, වෛදාවරයෙක් වුණාම, අද සමාජයේ ලොකු පිළිගැනීමක් තිබෙනවා. වෙනත් ක්ෂේතුවල අය සමහ බලන විට සාමානාශයන් වෛදාවරයාට සාධාරණ වැටුපක් ලැබෙනවා. පෞද්ගලික අංශයක් සමහ බලන විට රජයෙන් එතරම ලොකු වැටුපක් නොලැබුණත්, පෞද්ගලිකව වෛදා කටයුතුවල නියැලිලා වැඩි ආදායමක් උපයා ගන්න ලොකු අවස්ථාවක් ලැබිලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම තීරු බදු සහන යටතේ වාහනයක් ගෙන්වා ගැනීම වාගේ විවිධ පහසුකම මෙම වෛදා වෘත්තිකයන්ට තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ වෘත්තිය සමාජයේ පිළිගැනීමකට ලක් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අද මම දේශපාලනයේ යම් තැනක ඉන්නවා නම්, වෛදා වෘත්තියට ඒ ගෞරවය හිමි කරන්න ඕනෑ. මගේ දේශපාලන පසුබිම සකස් කරන්න මගේ දිවංගත ස්වාම් පුරුෂයා හරහා ලැබුණ ආභාසය වාගේම වෛදා වෘත්තියෙන්ද මට විශාල පිටිවහලක් ලැබිලා තිබෙනවා. මගේ ස්වාම් පුරුෂයා මිය ගිය වෙලාවේ ඇති වුණ කම්පනය දරා ගැනීමටද වෛදා වෘත්තියෙන් මට ලොකු පිටිවහලක්, ලොකු ශක්තියක් ලැබුණා. ඒ වාගේම පෞරුෂත්වය වර්ධනය කර ගෙන පුජාවට සේවය කිරීමට අවශා කරන ලොකු ශක්තියක් වෛදා වෘත්තියෙන් මට ලැබිලා තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි අද බොහෝ දෙනා මේ වෛදා වෘත්තියේ නියැලීමට කැමැත්තක් දක්වන්නේ. සුදුසුකම් ලබා ගත්ත අය වෛදා වෘත්තියේ නියැලෙනවා වාගේම, ඒ සුදුසුකම් නැති අයත් මේ ක්ෂේතුයට පිවිසීමෙන් ක්ෂේතුයට ලොකු අගෞරවයක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. ඒ මහින් අද ජනතාවට ලොකු අනතුරුදායක තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, මට කලින් කථා කරපු අපේ ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්නීතුමා කිව්වා වාගේම අද අපේ [ගරු (වෛදාා) සුදර්ශිනී පුනාන්දුපුල්ලේ මහත්මිය]

රටේ රජයේ වෛදාාවරු හැටියට  $14{,}000$ කට ආසන්න පිරිසක් ලියා පදිංචි වෙලා ඉන්නවා. ඒ වාගේම පෞද්ගලිකව වෛදාා වෘත්තියේ නියැලෙන වෛදාාවරු  $25{,}000$ කට ආසන්න සංඛාාවක් සිටිනවා. පිළිගත්ත විශ්වවිදාහලයකින් අධාහපනය ලබලා, පුහුණු වෙලා, ශුී ලංකා වෛදා සභාවේ ලියා පදිංචි වෙලා, මේ රටේ වෛදාා වෘත්තිකයකු හැටියට සේවය කරන්න අවශා බලපනුය තිබෙන අය 25,000ක් සිටිනවා. ඒ වාගේම බලපතු නොමැතිව, කිසිම සුදුසුකමක් නොමැතිව වෛදා වෘත්තියේ යෙදෙන අය 40,000ක් පමණ අද සමාජයේ ඉන්නවා. ඔවුන්ට නිසි දැනුමක් නැහැ. මේ නිසා අද රෝගීන්ගේ ජීවිත අනතුරට පත් වෙලා තිබෙනවා. සෞඛා ක්ෂේතුයේ වෙනත් අංශයක සේවය කරලා, විශේෂයෙන් ඖෂධවේදියෙක් හෝ සනීපාරක්ෂක කම්කරුවෙක් ලෙස සේවය කරලා, යම් කිසි අවබෝධයක් අරගෙන රෝගීන්ට පුතිකාර කරන අවස්ථා අපි දැකලා තිබෙනවා. නමුත් ඔවුන්ට රෝග හඳුනා ගන්න බැහැ; රෝගයට අවශා පුතිකාරය, දෙන්න ඕනෑ බෙහෙත හරියට දන්නේ නැහැ; බෙහෙත දෙන්න ඕනෑ මාතුාව දන්නේ නැහැ; බෙහෙත දෙන්න ඕනෑ වාර ගණන දන්නේ නැහැ. අපි දන්නා විධියට බොහෝ අය කෝකටත් තෛලයක් හැටියට steroids පාවිච්චි කරනවා; Prednisolone පාවිච්චි කරනවා. Prednisolone වලින් තාවකාලිකව ඉක්මනින් සුවය ලැබුණත් රෝගීන්ට දීර්ඝ කාලීනව නොයෙකුත් ලෙඩ රෝග ඇති වෙනවා. මේ නිසා රෝගීන්ගේ ජීවිත අද අවදානමකට ලක් වෙලා තිබෙනවා. අපි දන්නවා, කිලෝමීටර් 4ක්, 5ක් වාගේ දුරකින් අද රෝහලකට ළහා වෙන්න පුළුවන්ය කියලා. ඒ වුණාට අපේ ජනතාවට දැනුවත්කමක් නැතිකම නිසා, විශේෂයෙන්ම දූෂ්කර පළාත්වල ඉන්න හුහක් අහිංසක ජනතාව තමයි මේ වාගේ දේවල්වලට රැවටෙන්නේ. සුදුසුකම් නැති, පුහුණුව නොලක් වෛදාාවරුන් ළහට යාම නිසා ඔවුන්ගේ ජීවිත අනතුරට පත් වූ අවස්ථා තිබෙනවා. ඔවුන් මරු මුවට පත් වූ අවස්ථා තිබෙනවා. සංකූලතා ඇති වූ අවස්ථා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මට එක සිදු වීමක් මතකයි. මම කටාන සෞඛා චෛදා නිලධාරි විධියට කටයුතු කළ කාලයේ මගේ ගෙදර සේවය කළ අයගේ දරුවා අසනීප චෙලා අරගෙන ගිහින් තිබෙන්නේ කිසිම සුදුසුකමක් නැති චෛදාවරයෙකු ළහටයි. ඔහු අධි මාතුාවක් ලබා දීලා ඒ දරුවාට නොයෙකුත් සංකූලතා ආවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔහුට විරුද්ධව කටයුතු කරන්නත් අපට සිද්ධ වුණා. මේ කටයුතු කිරීමේදී නීතියේත් ලිහිල් බවක් තිබෙනවා. පොලීසියත් එක්ක ගිහිල්ලා එවැනි චෛදාවරුන් අත් අඩංගුවට ගැනීමේ බලය සෞඛා චෛදා නිලධාරිට තිබෙනවා. ඒ සෞඛා චෛදා නිලධාරිට තිබෙනවා. ඒ සෞඛා චෛදා නිලධාරි ගිහිල්ලා ඔවුන්ව නීතිය ඉදිරියට ගෙනාවාම උසාවියෙන් ඔවුන්ට දඩයක් ගහනවා. ඔවුන් නැවත ගිහිල්ලා එම කටයුත්තේම නියැලෙනවා. එම නිසා මීට වඩා දැඩි නීතිරීති පමුණුවන්න ඕනෑ කියලා මම මේ අවස්ථාවේදී යෝජනා කරනවා.

මෙම යෝජනාව ඉතා කාලෝචිත යෝජනාවක් හැටියට අපි දකිනවා. මෙවැනි වෛදාවරුන් නිසා සෞඛාා ක්ෂේතුයේ සියලුම වෛදාව වෘත්තිකයන්ට ලොකු අවමානයක් සිද්ධ වෙනවා. වෛදාව වෘත්තිකයන් අතරත් සමහර විට ගැටලු, මතභේදකාරී අවස්ථා සිදු වුණත් බහුතරයක් වෛදාව වෘත්තිකයන්ට මේ තුළින් ලොකු අසාධාරණයක් සිද්ධ වෙනවා. මොකද අපේ වෛදාව ක්ෂේතුය අද හොඳ ස්ථානයක තිබෙන බව අපි දන්නවා. සෞඛාව අමාතාහංශයේ, පවුල් සෞඛාා කාර්යාංශයේ, පුජා වෛදාව විශේෂඥ කපිල ජයරක්න මහතාගේ ලිපියක් ඊයේ "ඩේලි මීරර්" පුවත් පතේ පළ වී තිබුණා. ඒ ලිපියට අනුව ඔහු හඳුනා ගෙන තිබෙනවා, අද මිනිසුන්ගේ ආයු කාලය හුහාක් වැඩියි කියලා. කාන්තාවන්ගේ ආයු කාලය අවුරුදු 80ක් වෙන කොට, පුරුෂයන්ගේ ආයු කාලය අවුරුදු 75ක් දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම තමයි මාතෘ මරණ අනුපාතිකයක්. සජීවී

ළඳරු උපත් ලක්ෂයකට 31ක් දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. මේක තමයි දකුණු ආසියාතික කලාපයේ හොඳම අගය. ඒ වාගේම ළඳරු මරණ අනුපාතිකය හුහක් අඩු වෙලා තිබෙනවා. මේ දත්ත අපට ළහා කර ගන්න මේ වෛදා ක්ෂේතුයේ ඉන්න අය ලොකු කැපවීමක් කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා පුහුණුවක් නැති, සුදුසුකම් නොලත් අය සේවය කිරීම නිසා හොඳින් සේවය කරන වෛදා වෘත්තිකයන්ට විශාල අසාධාරණයක් සිදු වෙනවාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. ඒ නිසා අපි මේ අය අඩු කරනවා වාගේම ඔවුන්ට විරුද්ධව නීතිමය වශයෙන් කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ඒ සඳහා මීට වඩා දැඩි නීතිරීතී පනවන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, තවත් කොටසක් ඉන්නවා. ඒ අය ගැනත් මා මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්න ඕනෑ. විදේශවලින් සුදුසුකම් ලබලා විදේශවල සේවය කරන සමහර වෛදාාවරුන් අද පෞද්ගලික රෝහල්වලට ඇවිල්ලා සේවය කරනවා. ඔවුන්ට ශ්‍රී ලංකා වෛදාා සභාවේ ලියා පදිංචියක් නැහැ. මේ අය රෝගවලට පුතිකාර කරලා සුමානයකින් ආපහු විදේශ රටවලට යනවා. කිසිම වගකීමක් නැහැ. මේ අය නිසාත් රෝගීන්ගේ ජීවිත අනතුරට පත් වී තිබෙන බව මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. ඔවුන් මේ රටට ඇවිල්ලා රෝගීන්ට පුතිකාර කරනවා නම් තාවකාලිකව හෝ වෛදා සභාවේ ලියා පදිංචි වීම අනිවාර්යය කළ යුතු බව මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් මේ රටේ සෞඛා ක්ෂේතුය වෙනුවෙන් දුෂ්කර පළාත්වලට ගිහිල්ලා සේවය කරනු වෙදාවරුන්ට එයින් ලොකු අසාධාරණයක් සිදු වන බවත් මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ.

අපේ ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්තුීතුමා සඳහන් කළා, අද අපේ රටේ මිනිසුන් 1,462ට එක් වෛදාවරයෙකු බැගින් හිටියත් එහි විෂමතාවක් තිබෙනවා කියලා. පැතිරීමේ භූගෝලීය විෂමතාවක් තිබෙනවා. බොහෝ වෛදාවරුන් බස්නාහිර පළාතට කොටු වෙලා ඉන්නවා. අනෙක් පළාත් ගැන බලන කොට ඒ වෛදාවරයෙකු සේවය කරන ජනගහනය ඊට වඩා වැඩියි. ඒ නිසා අපි ඒ පැතිරීමත් මීට වඩා විධිමත් කරනවා නම්, මේ වාගේ නූගත්, කිසිම සුදුසුකමක් නැති හොර වෛදාවරුන්ට සේවය කිරීමේ ඉඩ කඩ ඇහිරිලා යනවා කියන එකත් මේ අවස්ථාවේ මතක් කරන්න ඕනෑ.

අපි මේ රටේ ජනතාවට නොමිලයේ ගුණාත්මක වෛදා සේවාවක් ලබා දෙන වකවානුවක, ඒ වාගේම දකුණු ආසියාතික කලාපයේම වෛදාා ක්ෂේතුයේ ඉදිරියෙන්ම ඉන්න රටක් හැටියට අපේ රටේ වෛදාා ක්ෂේතුයේ නියැලී සිටින වෛදාාවරුන්ගේ ගුණාත්මකභාවය ඉහළ දැමීමට අද ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්තීතුමා ඉදිරිපත් කරන ලද මේ යෝජනාව හුහාක් ඉවහල්වන බව මා මතක් කර සිටිනවා. අද මේ රටේ ඕනෑම වෛදාාවරයෙකුට ඕනෑම තැනකට යන්න පුළුවන්, යොමු කිරීමේ කුමවේදයක් නැහැ.

Referral System එකක් නැහැ. ඕනෑම ගුාමීය පළාතක කෙනෙකුට රටේ ඕනෑම කැනකට ගිහිල්ලා විශේෂඥ වෛදාාවරයෙක් හමු වන්න පුළුවන්. ඒකෙ එක හොඳ පැත්තක් තිබෙනවා. තමන්ට ඕනෑ වෛදාාවරයා හමු වන්න පුළුවන්. ඕනෑම වෙලාවක ගිහිල්ලා මුදල් බැඳලා ඔහුව පෞද්ගලිකව හමු වන්න පුළුවන්. එහෙම නැත්නම් තමන්ට අවශාා රෝහලට ගිහිල්ලා අදාළ සායනයට යොමු කිරීමක් කරගෙන අවශාා විශේෂඥ වෛදාාවරයාව හමු වන්න පුළුවන්. නමුත් එහි ගැටලුවක් තිබෙනවා. මොකද, අනවශා ලෙස තදබදයක් ඇති වෙනවා. සමහර රෝහල්වල ජනගහනය වැඩි නිසා තදබදය හුහක් වැඩි වෙනවා. ඒ වාගේම ශුාමීය හා දිස්තුක් රෝහල්වල තිබෙන සේවාව අවකක්සේරු වෙලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා රජය වැය කරන මුදලින් උපරිම පුයෝජන ගන්න බැරි තත්ත්වයකට අද පත් වෙලා

තිබෙනවා. ඒ නිසා වෛදහවරුන් වෙත යොමු කිරීමේ කුමවේදයක් යම්තාක් දුරකට මේ රටේ ස්ථාපිත කරනවා නම් සමහර රෝහල්වල තිබෙන අධික තදබදය අවම කිරීමට පුළුවන් වන බව මතක් කරමින්, ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්තීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද මෙම ඉතාම වැදගත් යෝජනාවට සියයට සියයක්ම එකහතාව පළ කරනවා.

මේ රටේ පුහුණුව නොලත් වෛදාවරුන් සම්පූර්ණයෙන්ම ඉවත් කරන්න අනිවාර්යයෙන්ම කටයුතු කළ යුතු වෙනවා. වෛදාවරුන්ට තම වෘත්තියේ ගෞරවය රැක ගනිමින් රෝගීන්ගේ ජීවිතවල සුරක්ෂිතභාවය සහ ආරක්ෂාව තහවුරු කිරීමට මෙම ගරු මන්තීතුමා විසින් ගෙන එන ලද මෙම යෝජනාව ස්ථීර කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසන් කරනවා.

#### **පුශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.** வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

[අ.භා. 3.27]

## ගරු වෛදාා රෝහණ පූෂ්ප කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ரோஹண புஷ்பகுமார) (The Hon. (Dr.) Rohana Pushpa Kumara)

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමති, ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්තීතුමා අද මේ රටේ ජනතාවගේ සෞඛා සේවාවට කෙළින්ම බලපාන ගැටලුවක් පිළිබඳව කාලීන හා වැදගත් යෝජනාවක් ගෙන ආවා කියලා තමයි මම හිතන්නේ. ඒකට පුධාන හේතුවක් තිබෙනවා. කාලීන වටිනාකම ගැන මම කථා කරන්නේ, මීට අවුරුදු 30කට, 40කට ඉස්සෙල්ලා මේ රටේ සෞඛා ක්ෂේතුයත් අද මේ රටේ සෞඛා ක්ෂේතුයත් අතර අහසට පොළොව වගේ වෙනසක් තිබෙනවා. ඒකට උදාහරණයක් තමයි, අද අපි මේ විෂය තුළ විශේෂයෙන්ම කථා කරන සුදුසුකම් නැති වෛදාවරුන් හරහා මේ රටේ ජීවත් වන අහිංසක දෙමව්පියන්ට, සහෝදර සහෝදරියන්ට, දුවා දරුවන්ට සිදු වන අසාධාරණය.

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, එක පැත්තකින් සෞඛාා ක්ෂේතුය ගැන කථා කරන කොට මේ යෝජනාව කාලීනයි කියලා කියන්නේ මෙන්න මේ නිසයි. ඔබතුමාත්, මෙතැන ඉන්න බොහෝ අයත් මේ කාරණය දන්නවා ඇති. එදා මේ රටේ සෞඛාා ක්ෂේතුය තුළ වෛදාාවරු විධියට කණ්ඩායම් කිහිපයක් සිටියා. ඒ කණ්ඩායම් කිහිපය ගැන කථා කරන කොට, විශේෂයෙන්ම අපි AMP කියලා කණ්ඩායමක් ගැන කථා කරනවා. එහෙම නැත්නම් apothecary කියලා කණ්ඩායමක් ගැන කථා කරනවා. ඊ ළහට ඒ අය යම් කිසි ස්ථාවරභාවයකට ආවාම RMPලා බවට පත් වුණා. ඒ කියන්නේ Registered Medical Practitionersලා බවට පත් වුණා. ඒ කියන්නේ ඒ කාලයේ MBBS වෛදාඃවරුන්ගේ හිහයත් එක්ක කෙටි කාලීන දැනුමක් ලබා දුන් වෛදාා කණ්ඩායමක් තමයි මේ රටේ පුායෝගික, එහෙම නැත්නම් ගුාමීය මට්ටමේ වෛදාා වෘත්තිය කරමින් මේ රටේ ජනතාවට මෙහෙවරක් කළේ. මම MBBS වෛදාාවරයකු වුණත් පසු ගිය කාලයේ ඌව පළාත් සභාවේ හිටපු සෞඛා අමාතාවරයා විධියට අගය කරපු දෙයක් තමයි, මේ රටේ වෛදාා ක්ෂේතුයේ MBBS, එහෙම නැත්නම පශ්චාත් උපාධි වෛදාාවරුන් බිහි වන තාක් මේ රටේ අහිංසක ජනතාවට වෛදාා ක්ෂේතුයේ මෙහෙවර කළ එම AMPලා, RMPලා කියන වෛදාා කණ්ඩායම. ඔවුන් MBBS වෛදාාවරුන් තරම් අවුරුදු 5ක පුහුණුවක් නොලැබුවත්, ඔවුන් කරපු සේවාව මේ අවස්ථාවේ සිහිපත් කිරීම වෛදාාවරයෙක් ලෙස මගේ යුතුකමක් විධියට මම දකිනවා. මොකද, මේ වෛදාා ක්ෂේතුය ඇදගෙන යන්න, මේ රටේ සෞඛා ක්ෂේතුය ඇදගෙන යන්න පුායෝගිකව කටයුතු කරපු වෛදා කණ්ඩායමක් තමයි AMP සහ RMP කියන වෛදා කණ්ඩායම. මම ඌව පළාත් සභාවේ සෞඛා අමාතාාවරයා වශයෙන් කටයුතු කළ කාලයේ එම වෛදාා කණ්ඩායමට ස්තුති කළා වාගේම, මෙම ගරුතර පාර්ලිමේන්තුවේදීත් ඔවුන්ගේ සේවය ඇගැයීමට ලක් කිරීමට අවස්ථාවක් ලැබීම පිළිබඳව මා අද සන්තෝෂ වෙනවා.

අපට අමතක කරන්න බැහැ, ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, වතුකරයේ සෞඛා ක්ෂේතුය. ඇත්තටම වතුකරයේ සෞඛා ක්ෂේතුය. ඇත්තටම වතුකරයේ සෞඛා ක්ෂේතුයේ හිටියේ EMA - Estate Medical Assistants - ලා. මා හිතන විධියට ඒ ගොල්ලන්ට වෛදාවරයකුට තිබෙන කිසිම සුදුසුකම් තිබුණේ නැහැ. ඒ ගොල්ලන්ට තිබුණේ පැනඩෝල් වාගේ බෙහෙත් ටිකක් දෙන්න විතරයි. එහෙම නැත්නම්, අද අපි කථා කරන රෝහලක ඉන්න pharmacist කෙනකුගේ දැනුම විතරයි තිබුණේ. ඉතින් ඒ කාලයේ මේ EMAලා හරහා තමයි වතුකරයේ සෞඛා සේවය ගෙන ගියේ.

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, අද ඌව පළාත් සභාව ගත්තාම කියන්න සන්තෝෂයි, මම එහි අමාතාවරයාව හිටපු කාලයේ එවකට හිටපු අපේ සෞඛාා අමාතා ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මැතිතුමාගේ මැදිහත් වීම සහ රජයේ මැදිහත් වීම තුළ ඒ වතුකරයේ තිබුණු ඒ සෞඛා කුමවේදය වෙනස් කරලා අද රෝහල් 30කට වැඩි සංඛාාවක් වතුකරයට ලබා දීලා, MBBSවෛදාාවරු පත් කරන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මා කියාගෙන ආවේ, සෞඛා ක්ෂේතුයේ අපි හිටපු තැන ඉඳලා ඉදිරියට ඇවිත් අද වන කොට මේ සමාජයට අවශාා, ගැළපෙන, බුද්ධිමත් වෛදාාවරු කණ්ඩායමක් මේ රජය තුළින් බිහි කරලා තියෙනවා කියන එකයි. නමුත් දැන් අපට තවත් ගැටලුවක් තිබෙනවා. එනම් මෙවැනි සුදුසුකම් තිබෙන වෛදාාවරුන් සිටියදී, සුදුසුකම් නැති වෛදාාවරුන් හරහා මේ රටේ සෞඛාා ක්ෂේතුයට, සමාජයට තව දුරටත් අසාධාරණයක් වනවාද කියන එක. ඒ නිසා අපේ ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්තීුතුමා ගෙනාපු යෝජනාව හරහා මසෟඛාා අමාතාහාංශය, රජය යම් කිසි පුතිපත්තියක් කිුියාත්මක කිරීමේ වටිනාකම තමයි මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නේ.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම අපේ ගරු වෙදා සුදර්ශිනී පුනාන්දුපුල්ලේ මන්තීතුමියත් පැහැදිලි කළා, අද මේ රටට අවශා චෛදාාවරුන් බිහි වීමේදී, මේ රටට ඉන්න උගතුන් අතරින් කොච්චර සුළු සංඛාාවක්ද මේ ක්ෂේතුයට එන්නේ කියන එක. අනෙක් පැත්තෙන් ගත්තාම ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මේ රටේ විශ්වවිදාාලවලින් පිට වන පෙවදා අංශයෙන් වෙන්න පුළුවන්, ඉංජිනේරු අංශයෙන් වෙන්න පුළුවන්; කලා අංශයෙන් වෙන්න පුළුවන්; එහෙම නැත්නම් commerce; අංශයෙන් වෙන්න පුළුවන්; මේ ඕනෑම ක්ෂේතුයකම වෙන්න පුළුවන් - දරුවන්ගේ බුද්ධිය අතින් බැලුවාම, වෙනත් කිසිම රටක විශ්වවිදාාලයකින් ගන්න උපාධියකට කිට්ටු කරන්න පුළුවන් කියලා මා හිතන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඉතාමත් දක්ෂ වෛදාවරු කණ්ඩායමක්, ඉංජිනෝරුවරු කණ්ඩායමක් වාගේම නොයෙක් ක්ෂේතුවලට දක්ෂයන් බිහි කරන විශ්වවිදාාල පද්ධතියක් තමයි අපේ ලංකාවේ තියෙන්නේ.

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, බොහෝ රටවල රෝහල්වල පවා අද ඉන්න සමහර විශේෂඥයින්, එහෙම නැත්නම් ඒ රෝහල් භාරව ඉන්න විශේෂඥයින් අපේ ලංකාවෙන් ගිය අය. ඒ නිසා අපට මේ රටේ සෞඛාා සේවාව නිවැරදි ආකාරයෙන් ගෙන යන්න පුළුවන් පද්ධතියක් සකස් වෙලා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ඊළහට අපට අමතක කරන්න බැරි තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. අද පත්තරයක් අරගෙන බැලුවොත් වෛදාවරුන් 500ක් විතර ඉන්නවා වෙළෙඳ දැන්වීම්වල. අපි කොයි වෙලාවකවත් බලලා තිබෙනවාද මොවුන්ගේ සුදුසුකම් ගැන. ඇදුම රෝගයට පුතිකාර කරනවා; නිට්ටාවට සනීප කරනවා; ඇහේ තිබෙන සුදු හම කළු කරලා දෙනවා; ඊළහට මම වාගේ කොණ්ඩය නැති අයට කොණ්ඩය අරගෙන දෙනවා; මේ විධියට තිබෙනවා. අඩුම ගණනේ පත්තරේ [ගරු වෛදා රෝහණ පුෂ්ප කුමාර මහතා]

වෙළෙඳ දැන්වීම් කරන, "වෛදාාවරු" කියලා නම් කරන අයට සැබැවින්ම ඒ අත් දැකීම් සහ ඒ සුදුසුකම් තිබෙනවාද කියන එක අපි විමර්ශනය කරලා නැහැ. අපේ ගරු සෞඛාා නියෝජාා ඇමතිතුමා මේ අවස්ථාවේ ඉන්නවා. මා මෙය එතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්න කැමැතියි. අපි ඒ පිළිබඳව යම් කිසි සැලැස්මක් සකස් කරන්න ඕනෑ. මා හිතන විධියට අපේ සෞඛාා ක්ෂේතුයේ සුදුසුකම් නැති වෛදාාවරු පරීක්ෂා කරන්න කුමවේදයක් නැතිව නොවෙයි. කුමවේදයක් තියෙනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මම ඉස්සෙල්ලාම 1985 මොනරාගල දිස්තුික්කයේ සෞඛා වෛදා නිලධාරි විධියටයි පත් වුණේ. එදා මොනරාගල දිස්තුික්කය සඳහා හිටපු එකම සෞඛා වෛදාා නිලධාරිතුමා මම. අද ඒ ක්ෂේතුය කඩලා වෛදාාවරු 09දෙනෙක් ඉන්නවා. ඒ දවස්වල මා වෛදාාවරයකු වාගේම මට තාරුණායගේ හයියත් තිබුණා. ඒ වාගේම සෞඛා වෛදා නිලධාරිතුමාට තමයි ඒ පුදේශයේ ඉන්න වෛදාඃවරුන් පිළිබඳව එහෙම නැත්නම් සෞඛායට සම්බන්ධ වෙළෙඳ සැල් පිළිබඳව පරීක්ෂා කිරීමේ වගකීම, බලය තියෙන්නේ. ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා විශ්වාස කරන්න, මම ගිහිල්ලා මාසයක් දෙකක් ඇතුළත මොනරාගල දිස්තික්කයේ පුසිද්ධ තැනක එක්තරා වෛදාාවරයෙක් කෙනෙක් කරන ලද කටයුත්තක් සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂා කරන්න මම ගියා. ඇත්තටම මට ආරංචියක් ආවා, එතැන ගබ්සා කිරීම් කරනවා කියලා. ඒක පරීක්ෂා කරන්නයි මා ගියේ. ගිහිල්ලා බලන කොට ඒ වෛදාාවරයාට කිසිම සුදුසුකමක් තිබුණේ නැහැ. මම වහාම ඒ ගැන පරීක්ෂණයක් කරලා මට ඉහළ ඉන්න නිලධාරියාට- මගේ superior officerට - නියෝජාා පළාත් සෞඛාා සේවා අධාාක්ෂතුමාට දැනුම් දුන්නා. හැබැයි, ඒක දැනුම් දෙන කොටම මට ආපු පණිවිඩය මොකක්ද? මට ආපු පණිවිඩය තමයි, "ඔබතුමාට මොණරාගල දිස්තුික්කයේ වැඩ කරන්න ඕනෑ නම් මේ කටයුත්ත සම්පූර්ණයෙන් නවත්වන්න" කියන එක.

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, මේ රටේ නීතිය කියාත්මක කරන කුමවේදයට යම්කිසි ආකාරයක බලපෑමක් එනවා නම්, අපේ ගරු කිලංග සුමකිපාල මන්තීුකුමා ගෙනාපු යෝජනාව කවදාවත් කියාත්මක කරන්න බැහැ. මේක තමයි ඇත්ත කථාව. මම ඒක පුායෝගිකව දැක්කා. සමහර වෙලාවට දේශපාලනඥයින් හරහා බලපෑම් එනවා. එහෙම නැක්නම් ඒ පුදේශයේ ඉන්න මුදලාලිලා හරහා බලපෑම් එනවා. මොකද, මොවුන්ගෙන් පුයෝජන ගත්ත අය ඉන්නවා. මේ රටේ ගබ්සා කරන මධාාස්ථානවලින් පුයෝජන ගත්ත බොහෝ අය ඉන්නවා. ඒ නිසා නීතිය කුියාත්මක වන විට, ඔවුන්ට පණිවිඩ දෙන කොට ඔවුන්ට මේවා වහන්න වෙනවා. ඒ නිසා පෞද්ගලික වෛදාා ක්ෂේතුය තුළ ඉන්න quacksලා, එහෙම නැත්නම් හොර දොස්තරවරු වෙනුවෙන් නීතිය කිුයාත්මක කිරීමේ පුශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ එක්කම මට තවත් කාරණයක් මතක් වනවා. මේක වෛදාා වෘත්තියට සම්බන්ධ නොවුණත් ඒ ගැන කියන්න ඕනෑ. මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරු ගත්තාමත් ඒ වාගේම තමයි. මහියංගනය පුදේශයේ මහජන සෞඛාා පරීක්ෂක නිලධාරිතුමා කඩයකට ගිහිල්ලා ඒ කඩය පිරිසිදුව තියන්න කියලා කිව්වාම, එතුමාට මරණ තර්ජන ආවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා මේක ඉතාමත් වැදගත් මාතෘකාවක්. නමුත් කිුයාත්මක කිරීමේ දී යමකිසි ගැටලු තිබෙනවා. ඒ නිසා මේක කෙරෙන්න ඕනෑ කොයි ආකාරයෙන්ද කියන එක ගැන ලොකු අධීක්ෂණයක් කරන්න ඕනෑ. මේ සඳහා කුමවේදයක් නැතිවා නොවෙයි. මේ කුමවේදය කිුයාත්මක කරන්න තිබෙන පහසුකම් පුමාණවත් නැහැ. ඒ වාගේම අයුතු බලපෑම එල්ල වෙනවා. මම දන්න තරමට, අපේ ගරු සෞඛා නියෝජා අමාතාතුමා දන්නවා ඇති, මේ වන විට සෑම පුදේශයකම ඉන්න වෛදාවරු හඳුනා ගැනීමේ කුමවේදයක්

සෞඛා අමාතාාංශය කියාත්මක කර තිබෙන බව. ගරු නියෝජා ඇමතිතුමනි, මම නිවැරදි නම්, ඒ සඳහා ආවේ පොලිස් නිලධාරින්. මෙයට මාස දෙක තුනකට ඉස්සර වෙලා එවැනි වැඩ සටහන් කියාත්මක වුණා. මේක ඉතාමත් වැදගත් කියාවන් විධියට මම දකිනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු වෛදා සුදර්ශනී පුනාන්දුපුල්ලේ මන්තීතුමිය කථා කළා prednisolone කියන ඖෂධය ගැන. ඇඟ මහත් කර ගන්න ඕනෑ නම් ඒ සඳහා කොළඹ පුදේශයේ විශේෂඥ වෛදාවරයෙක් හිටියා. ඒ ගැන ගරු මන්තීතුමියත් දන්නවා ඇති. ඒ ඇඟ මහත් කරන්න දෙන බෙහෙත්වලත් තිබුණේ prednisolone කියන ඖෂධයයි. Prednisolone දිගටම පාවිච්චි කරන කොට puffiness, ඒ කියන්නේ ඇඟ මහත්වීමක් නොවෙයි, ඇඟ ඉදිමීමක් සිදු වනවා. මම හිතන්නේ මෙක පුවත් පත්වලත් පළ වුණා. මෙවැනි වෛදාවරු ඉන්නවා. ඒ නිසා වෘත්තීයමය වෛදාවරුන්ගේ වෘත්තීය වටිනාකම වාගේම, මේ රටේ ජීවත් වන අහිංසක දුප්පත් ජනතාවගේ සෞඛා ආරක්ෂා කිරීම සඳහා මේ යෝජනාව ඉතාමත්ම වැදගත් වනවා කියන එක අමුතුවෙන් කියන්න අවශානාවක් නැහැ.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මේ කුමචේදය සකස් කිරීමේ දී ඇති වන පුායෝගික ගැටලු අපි දකිනවා. ඒ නිසා ගරු සෞඛ්‍ය අමාතායතුමා, ගරු සෞඛ්‍ය නියෝජා අමාතායතුමා ඇතුළු රජය මේ කුමචේදය නිවැරදි ආකාරයට සකස් කළොත් නොමීලයේ දෙන සෞඛ්‍ය පහසුකම් හරහා රටේ ජනතාවට ලබා දෙන සේවාව මීට වඩා ඇගයීමක් වන අතර, රෝගීන්ට බාධාවක් නොවන ආකාරයට, අකටයුත්තක් නොවන ආකාරයට සකස් කර ගන්න හැකියාවක් තිබෙනවාය කියන එක පුකාශ කරමින්, මේ අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව ඔබතුමාටත්, විශේෂයෙන්ම මෙම යෝජනාව ගෙන ඒම සම්බන්ධයෙන් අපේ ගරු නිලංග සුමතිපාල මන්තීතුමාටත් මගේ ස්තුතිය පුද කරනවා.

ගරු නියෝජා අමාතාතුමනි, මේ රටේ පැවති යුද්ධය අවසන් කරලා රට සංවර්ධනය කරනවා වාගේම, සෞඛා ක්ෂේතුයේ ඉතාම වැදගත් විෂයයක් විධියට සලකලා මේ කටයුත්ත කියාත්මක කිරීම සඳහා යම්කිසි කියා මාර්ගයක් සකස් කරන්න. චෛදාවරු විධියටත්, මන්තීවරු විධියටත් ඒ සඳහා අපි නිරත්තරයෙන්ම ඔබතුමන්ලාත් එක්ක ඉන්නවාය කියන එක මතක් කරමින්, මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව නැවත වරක් ස්තූතිවන්ත වෙමින් මම නිහඩ වනවා.

[අ.භා. 3.40]

# ගරු ලලික් දිසානායක මහතා (සෞඛා නියෝජා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)
(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)
ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, පෞද්ගලික
මන්තී යෝජනාවක් විධියට ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්තීතුමා
වෛදා ක්ෂේතුයට සම්බන්ධ යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා.

ඇත්තෙන්ම වෛදා වෘත්තිය කියලා කියන්නේ වෘත්තින් අතරින් උතුම වෘත්තියක්. ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මේ හැම වෘත්තියකටම මේ සමාජ කුමය තුළ duplicate එකක් තිබෙනවා. ඒක සාමානාායෙන් ඉතිහාසයේ -රජ කාලයේ- ඉඳලා එන දෙයක්. ඕනෑ එකකට duplicate එකක් තියෙනවා. ඒ කියන්නේ original එකත් එක්කම duplicate එකක් තියෙනවා. ඒක සාමානාා දෙයක්. වෛදාා වෘත්තියටත් original, duplicate කියලා දෙකක් සම්බන්ධ වීම තමයි මම හිතන්නේ තිලංග සුමතිපාල ගරු මන්තීතුමාගේ යෝජනාවට මූලික හේතුව වෙලා තියෙන්නේ.

ඇත්තෙන්ම අද ලංකාව ගත්තාම අපි සතුටු වන්න ඕනෑ, නියම - original - වෛදාාවරයා ගැන. මේ නියම වෛදාාවරයා අපි බිහි කරන්නේ නිදහස් අධාාපනය තුළින්. ඒ කියන්නේ මේ රටේ අධාාපන කුමය තුළ වෛදාාවරයෙක් වීම සඳහා තඹ ශතයක්වත් ගෙවන්න අවශානාවක් නැහැ. ඒ වාගේම නියම පුමිතියට ගුණාත්මක හොඳ වෛදාාවරයෙක් බිහි වෙන්න අද තියෙන විශ්වවිදාහල පද්ධතිය හේතු වනවා කියන එක අපි කියන්න ඕනෑ. අපේ වෛදාාවරුන්ගේ ගුණාත්මක භාවය රැඳිලා තියෙන්නේ එතැනයි. උගත් විද්වත් මණ්ඩලයක් සහ විශ්වවිදාහල පද්ධතිය මේ සඳහා යොමු වනවාය කියන එක මා කියන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම රජයට අපි ස්තුතිවන්ත වන්න ඕනෑ. නිදහස් අධාාපනයෙන් බිහි වන වෛදාාවරයා අනිචාර්යයෙන් රජයට සේවය කරන්න ඕනෑ කියලා කලින් නීති තිබුණා. නමුත් ඒ නීති දැන් නැති වෙලා ගිහිල්ලා ස්වාධීනත්වයක් ඇති වෙලා තියෙනවා. නිකම් ඉගැන්වූවා කියලා කිසිම වෛදාාවරයෙක් මේ රටේ රාජාා සේවය තුළම තියා ගන්න නීතියක් නැහැ.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම "වෙදා ක්ෂේතුයේ වෘත්තීමය වටිනාකම සුරැකීම" නමැති යෝජනාවේ නීතිමය පැත්ත සම්බන්ධයෙන් පොඩි පුශ්නයක් තියෙනවා. බටහිර වෛදා කුමය නොමැති කාලයේ ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අපට පුතිකාර කළේ ගමේ වෛදාාවරු; ආයුර්වේද වෛදාාවරු. මේ ආයුර්වේද වෛදා කුමය අද වෛදා ක්ෂේතුය තුළ තියෙනවා. හැබැයි ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්තීතුමා මෙතැනදී අදහස් කරන්නේ බටහිර වෛදා කුමය විතරයි කියන එකයි මම දකින්නේ. මොකද මේ යෝජනාවේ තියෙන්නේ වෛදා ක්ෂේතුයේ වෘත්තීමය වටිනාකම සුරැකීම පිළිබඳවයි. ගමේ වෙද මහත්තයා ගාවට යන්නේ බෙහෙත් ගන්න. මම පුංචි කාලයේ ගෙදර හිටපු සුරතල් බල්ලා මගේ වම අත හපා කෑවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මගේ දෙමවුපියෝ බටහිර වෛදාවරයෙක් ගාවට මාව එක්ක ගෙන ගියේ නැහැ. මගේම ගෙට උඩින් හිටිය සීයා කෙනෙකුගෙන් තමයි පුතිකාර ගත්තේ. මට සුව වුණා. දෙවියන්ගේ පිහිටෙන් අදටත් මට පුහුල් කන්න පුළුවන්. ඕනෑ දෙයක් කන්න පුළුවන්. පිස්සු හැදෙන්නේ නැහැ. ඒ සිංහල බෙහෙත් කුමය. පුංචි කාලයේ ඇහේ සුදක්, නගනයක් ආචාම වද නැට්ටකින් කපලා සුව කරන්න තරම අපේ දේශීය වෛදාා කුමය දියුණු වෙලා තිබුණා. ඒක දේශීය වෛදාා කුමය. හැබැයි නීතියක් තිබුණේ නැහැ. මට පුතිකාර කළ අපේ සීයා ලියා පදිංචි වෙලා තිබුණේ නැහැ.

අපේ ගමේ කාට හරි සර්පයෙක් කෑවොත් එක්ක යන්නේ දේශීය වෛදාවරයෙක් ළහටයි. මේ රටේ තවම ඒ කුමය තියෙනවා. එතකොට ඒ වෛදාවරයා එන පුද්ගලයාගේ ස්වභාවය බලලා කාපු සතා පිළිබඳ නිගමනයකට එනවා. මේක බටහිර වෛදා කුමයට ගියාමත් අවශා වනවා. සර්පයෙක් කෑවාම අද බටහිර වෛදා කුමයට ගියාමත් අවශා වනවා. සර්පයෙක් කෑවාම අද බටහිර වෛදා කුමයට අනුව anti-venom කියන බෙහෙත තමයි දෙන්නේ. හැබැයි anti-venom එක දෙන්න අනිවාර්යයෙන්ම සර්පයා හරියට හඳුනා ගන්න ඕනෑ. මොකද විසෙන් විස නසන පුතිපත්තියේදී අනිවාර්යයෙන්ම ඒ සර්පයා හඳුනා ගන්න ඕනෑ. එහෙම නැති වුණොත් මම හිතන හැටියට ඒ බටහිර පුතිකාරය සාර්ථක වෙන්නේ නැහැ. සර්පයෙක් කෑවාම පුතිකාර කිරීමට යෝගා පිට රට නිෂ්පාදනය කරන anti-venomවලට වඩා අපේ රටේ නිෂ්පාදනය කර ගත්ත anti-venom වාගේ ඖෂධයක් කියා මම හිතනවා. මේක මම කියන අදහසක්. හේතුව, ඒ පුතිකාරය අපේ රටට ගැළපෙන්න ඕනෑ.

වෛදාාවරු හඳුනා ගැනීමේදී දේශීය වෛදාා කුමය හා බටහිර වෛදාා කුමය කියන එක අපට හඳුනා ගන්න වනවා. ඒ වාගේම යම යම් රීතින් ගෙන ඒමේදීත් මෙන්න මේක පුශ්නයක් වනවා. "හෝමියෝපති" කුමය තියෙනවා. එයත් අද අපි පිළිගත්ත වෛදා කුමයක් හැටියට සලකනවා. ඒ නිසා යම් පුද්ගලයෙක් පුතිකාර ගන්න තමන් කැමැති වෛදවරයකු වෙත යාම අපට වළක්වන්න බැහැ. ඒක ස්වාධීන අයිතියත්. යා යුත්තේ බටහිර වෛදා කුමයටද, දේශීය වෛදා කුමයටද කියන එක පුද්ගලයකුගේ ස්වාධීන අයිතියක්.

ජනාධිපතිතුමා ළහ වෛදාවරයෙක් ඉන්නවා. ඒ වෛදාවරයා ලියා පදිංචි වෙලා නැහැ කියලා පසු ගිය කාලයේ විවිධ කථා තිබුණා. නමුත් මේ සභාවේම ඉන්න ගරු චම්පික ජේමදාස මන්තීතුමා එතුමා ගැන මට යම් කාරණයක් කිව්වා. මම ඒක මේ වෙලාවේ කියනවා. ගරු චම්පික ජේමදාස මන්තීතුමා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ කෙකෙන්. එතුමා මගේ කෑගල්ල දිස්තික්කය නියෝජනය කරන්නේ.

මේ වෛදාාවරයා හොර වෛදාාවරයෙක්ය, වංචා කරනවාය කියා මාධාායේ ගොඩාක් කථා වෙනවා, නමුත් එම වෛදාාවරයා දක්ෂයෙක්ය කියා එතුමා මා සමහ කිව්වාම ඒ ගැන එතුමාට තිබෙන අත් දැකීම මොනවාද කියලා මම එතුමාගෙන් ඇහුවා. එතුමා මට කිව්වා, "මගේ දියණියට තදබල චර්ම රෝගයක් තිබුණා. ඒ චර්ම රෝගයට බෙහෙත් සොයා ගෙන මම හැම තැනම ගියා. සුව කර ගන්න බැරි වුණා. නමුත් මේ වෛදාාවරයාව මට මුණ ගැස්සුවා. මේ වෛදාාවරයාගේ පුතිකාර තුළින් මගේ දියණිය නිට්ඨාවටම සුව වුණා. ඔබතුමා මේ කථාව ඕනෑ තැනක කියන්න. පාර්ලිමේන්තුවෙන් කියන්න. මම ඒ වෛදාාවරයා වෙනුවෙන් ඉන්නවා" කියලා. මෙන්න මේකයි තිබෙන වෙනස ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි. ඒ වෛදාාවරයා ගැන පසු ගිය කාලයේදී මාධා තුළින් පැය ගණන් කථා වුණා. නමුත් චම්පික ජුේමදාස මන්තීතුමා කියනවා, එතුමාගේ දියණියගේ සුව කර ගන්නට නොහැකිව සිටි චර්ම රෝගය මේ වෛදාාවරයාගෙන් සුව කර ගත්තා කියලා. මම මෙය වගකීමෙන් මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී කියනවා. ඕනෑ වෙලාවක ඒ මන්තීුතුමා නැතිටලා කියයි, මම කියන එක හරියි කියලා. මේ වෛදාා කුමය තුළ මෙවැනි දේවල් තිබෙනවා. සේවා දායකයෙක් ඒ වෛදාා කුමය තුළින් පුතිකාර ලබා ගන්න යනවා නම් අපට එය නවත්වන්න බැහැ.

දැන් අපි බලමු, බටහිර වෛදාා කුමය. සාම්පුදායික වෛදාාවරයාට බටහිර වෛදාා කුමය කිුිියාත්මක කරන්න බැහැ. අද අපේ රටේ බටහිර වෛදාාවරු සම්බන්ධයෙන් පෞද්ගලික වෛදාා ආයතන (ලියාලිදිංචි කිරීමේ) පනත බලපානවා. ඒ වාගේම මේ රටේ හැම බටහිර වෛදාාවරයෙක්ම වෛදාා සභාවේ ලියා පදිංචි විය යුතුයි. ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, මේ රටේ  $50{,}000$ ක් විතර ලියා පදිංචි නැති වෛදාාවරු ඉන්නවා කියලා පසු ගිය දවස්වල පුවත් පත්වල තිබෙනවා මම දැක්කා. ඒ වාගේම අපේ ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්තීුතුමා කිව්වා, ලියා පදිංචි නැති වෛදාාවරු  $10{,}000$ ක් විතර ඉන්නවා කියලා. සමහර විට ඒක වෙන්න පුළුවන්. මේ සඳහා අපි නීතිරීති ගෙන ආවා. ඒවා කියාත්මක කිරීමට යෑමේදී වෛදා ආයතනය ලියා පදිංචි කළ යුතු විනවා. පනකට අනුව එසේ ලියා පදිංචි කිරීමේදී අපිට යම් යම් පුශ්න ආවා. වෛදාා වෘත්තිකයන්ගෙන්ම පුශ්න ආවා, "අපේ පෞද්ගලික අංශයට හිංසා කරන්න එපා" කියලා. මොකද, ඒකේ විවිධ බලපෑම් තිබෙනවා. වෛදා ආයතන ලියා පදිංචි වීම තුළින් ඔවුන්ගේ ආදායම පිළිබඳ පුශ්නක් එනවා. ඒ නිසා මෙන්න මෙවැනි කරුණු කාරණාත් මෙම පුශ්නයේදී මතු වෙනවා.

අමාතාාංශයෙන් යම වැටලීම් කරනවා. ඒ සඳහා පැමිණිලි එන්නේ මහ ජනතාවගෙන්. මොකද, නීති විරෝධීව පුතිකාර කරන පුද්ගලයන් සම්බන්ධයෙන් මහ ජනතාවගෙන් අමාතාහංශයට පැමිණිල්ලක් එනවා නම් අපිට ඒ සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්න ලෙහෙසි වනවා. එය ලැබෙන්නේ පොලීසියට චෙන්නත් පුළුවන්. නමුත් ජනතාව කියන්නේ ඒක නොවෙයි. ඔවුන් බොහෝ දුරට පුතිකාර ලබා ගන්න යනවා. හොඳ වුණොත් හොඳයි. වැරදුණොත් තමයි පැමිණිලි කරන්නේ. මෙවැනි [ගරු ලලින් දිසානායක මහතා]

කුමවේදයන් මේ තුළ තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ කටයුතු කුමානුකූලව කියාත්මක කරන්න ඕනෑ. ඒ සඳහා නීතිරීති පද්ධතියක් අද තිබෙනවා. මේ නීතිරීති පද්ධතිය තවත් සංශෝධනවලට භාජනය කරන්න අපේ අමාතාාංශයෙන් සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා. ඉදිරියේදී වාාජ ලෙස කටයුතු කරන වෛදාවරුන්ට ලබා දෙන අඩුවම් පුමාණය වැඩි කිරීම, ඒ වාගේම කාලයට ගැළපෙන ආකාරයෙන් අවශා කුමවේදයන් සකස් කිරීම වාගේ දේවල් කරන්න ඕනෑ. ඒ නිසා ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්තීතුමාගේ මේ යෝජනාව ඉතාම හොඳ යෝජනාවක්.

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, විදේශ පූහුණුව ලද වෛදාාවරු සම්බන්ධ කාරණය ඉතාම වැදගත් දෙයක්. විශ්වවිදාාල පුතිපාදන කොමිසමෙන් අපේ ළමයිනට කියනවා, "පිට රට ගිහිල්ලා උසස් අධාාපනය ලබා ගන්න මෙන්න මේ විශ්වවිදාහල හොඳයි" කියලා. එතකොට මේ රටේ විශ්වවිදාහලවල ඉඩකඩ මදි නිසා අපේ රටේ සමහර දරුවන්, පිට රට පිළිගත් විශ්වවිදාාලවලට ගිහින් අධාාපනය ලබනවා. අධාාපනය ලබලා ඔවුන් මේ රටට ආවාම තවත් විශාල මුදලක් වියදම් කරලා ඒ අමාරුයි. අපි මේ ගැන මානුෂිකව හිතන්න ඕනෑ. වෛදාා වෘත්තියේ ගරුත්වය රැකෙන්න ඕනෑ. රජයේ පුතිපත්තිය අනුව, ලෝකයේ පිළිගත් විශ්වවිදාහලවලට ගිහින් උසස් අධාාපනයක් ලබන්න උසස් අධාාපන අමාතාාංශයෙන් අනුමැතිය දීලා තිබෙනවා නම් එසේ අධාාපනය ලබලා මේ රටට ආවාට පස්සේ ඒ අයට වෙනත් බාහිර බලපෑමක් ඇති කරන්නේ ඇයි? මෙය අපි යුක්ති සහගතව හිතන්න වටිනා කාරණයක්.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අද 1,000ක් විතර දෙනා පිට රට ගිහින් වෛදා විභාග සමක් වෙලා ඇවිත් මේ රටේ වෛදා වෘත්තියට ඇතුළත් වන්නට බැරිව කඳුළු හෙළනවා. අම්මලා තාත්තලා බොහොම අමාරුවෙන් මුදල් උපයා ගෙන තමයි තමන්ගේ දරුවන් වෛදාවරුන් කරන්න පිට රටකට යවන්නේ. ඔවුන් මේ රටට ඇවිල්ලා Act 16 කියන විභාගයට පෙනී සිට එය සමත් වන්න ඕනෑ. ඊයේ පෙරේදාත් පත්තරේ තිබුණා, මේ විභාගයට විවිධ බලපෑම් තිබෙනවායි කියලා. යම් අයට දහ පහළොස් වතාවක් මේ විභාගය ලියලාත් සමත් වන්න බැරි තත්ත්වයන් තිබෙනවා; පළිගැනීම් තිබෙනවා කියලා පැහැදිලිව කියා තිබුණා.

අන්න එම නිසා යම් කුමවේදයක් තිබෙන්න ඕනෑ. මම දකින හැටියට මේ රටේ විභාග පවත්වන්නේ උසස් අධාාපන අමාකාාංශය යටතේ නම් මේ විභාගත් ඒ අමාකාාංශය යටතේ පවත්වන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, රුසියාවේ වෛදාව විදාහලයක අධාහපනය හදාරන දරුවෙකුට clinical section එකේ අත් දැකීම අඩුයි කියා අපට කියන්න අමාරුයි. මෙවැනි අධාහපනයක් ලබා මෙරටට එන දරුවන් සම්බන්ධව විශේෂිත විභාගයක් නැතුව ඒ අත් දැකීම් පුමාණය -clinical practice - ලබා දීලා ඔවුන් මේ රටේ වෛදාහ සේවයට බඳවා ගන්න අපි කටයුතු කරන්න ඕනෑ. මොකද, අද අපට වෛදාවරුන්ගේ හිහයක් තිබෙනවා. වෛදාවරුන්ගේ පුමාණය ගත්තාම පුද්ගලයන් 1,550කට එක වෛදාවරුන්ගේ පුමාණය ගත්තාම පුද්ගලයන් මේ තත්ත්වය නැති කර ගන්න, ඒ 1,000ක් පමණ සිටින වෛදාවරුන්ගේ සේවයත් අපට ලබා ගන්න වෛදා වෘත්තියේ වෘත්තිමය තත්ත්වයන් පහළ දමන්නේ නැතුව යම් කුමවේදයක් අපි සකසන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂඥ වෛදා සේවාව ගත්තොත් special medical officersලා 1,006ක් පමණ ඉන්නවා. ඇත්තටම මේ සංඛාාව පුමාණවත් මදි. මේ රටේ අද තිබෙන රෝග ගත්තාම හෘදය රෝග තිබෙනවා. හෘදය රෝග සැත්කම් සඳහා අද මාස පහක් පමණ පෝලිමේ ඉන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් පෞද්ගලිකව මුදල් වියදම් කරලා ඒ ශලාාකර්මය කර ගන්න ඕනෑ. ඒකට හේතුව මේ සම්බන්ධ වෛදාවරුන්ගේ හිහකම සහ අවශා පහසුකම් අඩුකමයි. මෙන්න මේ නිසා පශ්චාත් උපාධිය ලබා ගැනීමේදී ඒ අංශයටත් ඒ අය යොමු කරවන්න ඕනෑ. නීතානුකූල නොවන වෛදාවරුන් නීතානුකූල තත්ත්වයට පත් කරනවා වාගේම වෛදාව වෘත්තියේ තිබෙන වෘත්තීයමයභාවය රැක ගන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම රජයේ වෛදාවරයාට ඒ වගකීම තිබෙනවාය කියන එක ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, මා කියන්න ඕනෑ.

අපේ සුදර්ශිනී පුනාන්දුපුල්ලේ මැතිනිය එතුම්යගේ කථාවේදී දර්ශකයන් සමහ අදහස් පළ කළා. ඒ අනුව මමත් කියනවා, අද මාතෘ මරණ සංඛාාව ගත්තොත් මේ රටේ 1,00,000කට 44.5යි කියා. ඒ වාගේම ළදරු මරණ සංඛාාව ගත්තොත් 1,000කට 7.4යි. ඒ වාගේම නව ජන්ම ළදරු මරණ සංඛාාව -ඉපදිලා දවස් 28ක් තුළ සිදු වන මරණ සංඛාාව- ගත්තොත් සියයට 5.9යි. ආසියානු කලාපයේත් ඉතාම හොද තත්ත්වයක් අපි පවත්වාගෙන ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ අපේ වෛදාා ක්ෂේතුයේ මාතෘ වෛදාා අංශයේ තිබෙන හොඳ තත්ත්වයන් නිසායි. ඒ වාගේම සෞඛාා අමාතාාංශය ගත්තාම අද සෑම පුද්ගලයෙක්ම එන්නත් කුම 12කින් ආරක්ෂා කරන්න කටයුතු කර තිබෙනවා.

ඉතාම හොඳ -අනර්ස- සෞඛා තත්ත්වයක් අද අපි පවත්වාගෙන යන්නේ වෛදාවරුන්ගේ ගුණාත්මකභාවය නිසායි; කැපවීම නිසායි. සමහර පුද්ගලයන්ගේ වග කීමෙන් තොර පුකාශ නිසා ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, සෞඛාා ක්ෂේතුයේ සිදු වන විනාශය අපි වළක්වා ගන්න ඕනෑ. ඊයේ පෙරේදා එක්තරා දිනපතා පුවත් පතක මෙන්න මේ වාගේ පුකාශයක් පළ වී තිබුණා:

> "එක් දරු මව මිය ගියේ රෝහලෙන් දුන් බෙහෙත් තත්ත්වයෙන් බාල නිසායි. ද සොයිසා රෝහලේ විශේෂඥ ශලා වෛදාාවරයෙක් මරණ පරීක්ෂණයේදී කියයි."

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, බෙහෙතක් සම්බන්ධයෙන් නිගමනයක් දෙන්න වෛදාාවරයෙකුට බැහැ. ඒ නිගමනය දීමට බෙහෙත් සම්බන්ධව පරීක්ෂා කරන ආයතනයක් තිබෙනවා. ඒ වෛදාවරයා රජයෙන් පඩි ගන්නා වෛදාාවරයෙක්; වගකීමක් තිබෙන වෛදාාවරයෙක්. ඒ වෛදාාවරයාගේ පුකාශය නිසා මොකක්ද සිද්ධ වන්නේ? එක පැත්තකින් සමස්ත වෛදාාවරු කරන සේවාව හැල්ලුවකට ලක් වනවා. තවත් පැත්තකින් සෞඛා අමාතාහංශය හැල්ලුවකට ලක් වනවා. මේ පුකාශයෙන් දවස් කිහිපයකට පසුව කියනවා, -මේක ඉතාම වැදගත්. මොකද, පසු ගිය කාලයේ මේක කොතැනදීත් කථා වුණා.- "ද සොයිසා රෝහලේදී එක් දරු මව මිය යාම සම්බන්ධයෙන් අමාතාහංශයේ පරීක්ෂණ" කියා. සම්බන්ධයෙන් පරීක්ෂණයක් කරන්න කලින් අර විධියේ පුකාශ මාධාා තුළට ලබා දීම ඉතාම ඉහළ තත්ත්වයක තිබෙන සෞඛාා සේවාව පහළ තත්ත්වයකට ගෙන ඒමක් සිදු වන බව කියන්න

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ගාල්ල මහ මෝදර නොමේරු ළදරු ඒකකය සම්බන්ධයෙන් පසු ගිය කාලයේ කථා වුණා. ඒ සිද්ධියත් එහෙමයි. ළදරු මරණ සංඛාාව සම්බන්ධයෙන් විවිධ ගණන් කිව්වා. නමුත් අවසානයේදී ඒ සම්බන්ධයෙනුත් එක් කෙනෙක් කියනවා, "වාට්ටුවට විෂ බීජයක් ඇතුළු වීමක්" කියා. "දහතුන් දෙනාගෙන් බැක්ටීරියා ආසාදනයෙන් මිය ගියේ එක් දරුවකු පමණයි" කියා සෞඛා ඇමතිතුමාට වාර්තාවක් ලබා දී තිබෙනවා. ඒ වාගේම 12 දෙනෙක් මිය ගියා; 6 දෙනෙක් මිය ගියා

කියලා කියනවා. බැක්ටීරියාවක් වාට්ටුවට ඇතුළු වීම නිසායි මරණ සිද්ධ වූණේ කියා තව කොටසක් කියනවා.

මේ නිගමන මාධාා තුළට දෙන්න කලින් වෛදාා වෘත්තිකයන් හැටියට ඔවුන් තමන්ගේ වග කීම සැලකිල්ලට ගන්න ඕනෑ. තමන් පරීක්ෂණයක් කරන්නේ නැතිව, ඒ පරීක්ෂණය අවසානයේ නිගමනයට එන පුද්ගලයා තමන් බව නොදැන, ඒ සුදුසුකම් තමාට නොමැතිව මෙවැනි පුකාශ පුසිද්ධියට පත් කිරීම තුළින් වෘත්තියක් හැටියට ඉතාම ඉහළට ගෙන එන සෞඛාා ක්ෂේතුය පහළට දමන්න කටයුතු කරනවා වාගේම තමන්ගේ වෘත්තීය ආචාර ධර්ම සම්බන්ධවත් යම් පුශ්නයක් මතු වෙනවා.

#### නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) Hon. Minister, please wind up now.

# ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake) I will wind up.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු තිලංග සුමතිපාල මන්තීතුමා අද දින ඉදිරිපත් කරන ලද මේ යෝජනාව ඉතාම කාලෝචිත යෝජනාවක්. සුදුසුකම් නැති වෛදාාවරු සම්බන්ධයෙන් සෞඛාා අමාතාාංශය පැත්තෙන් තවත් නීතිරීති පනවලා කටයුතු කරන්න අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. දැනට මේ චෛදාවරු සම්බන්ධයෙන් අප කියාත්මක කරනු ලබන නීතිරීති පද්ධතිය සංකීර්ණ කරලා, විශේෂයෙන්ම පෞද්ගලික වෛදාා ආයතන (ලියාපදිංචි කිරීමේ) පනතේ සංශෝධන ඇති කරලා කටයුතු කරන්න අප අදහස් කරනවා.

අපේ ගරු සුදර්ශිනී පුනාන්දුපුල්ලේ මන්තීතුමිය කිව්ව ආකාරයට මෙහිදී වෛදාවරුන්ගේ පැත්තෙන් සහයෝගයත් අවශා වෙනවා. මේ දෙගොල්ලන්ම සහයෝගය දුන්නොත් මෙය සාර්ථකව කියාත්මක කරලා බටහිර වෛදා කුමවේදය තුළත්, වෙනත් වෛදා කුම තුළත් ඉන්න සුදුසුකම් හා අත් දැකීම් නොමැති වෛදාවරුන් ඒ වෛදා කුම තුළින් අයින් කරලා ජනතාව ආරක්ෂා කර ගන්න අපට හැකියාව, ශක්තිය ලැබෙනවා කියන එක පුකාශ කරමින් මා නිහඩ වෙනවා. ස්තුතියි.

#### නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees)

Finally, I call upon the mover of the Motion to speak. You can speak for two or three minutes.

[අ.භා. 3.57]

### ගරු තිලංග සුමතිපාල මහතා

(மாண்புமிகு திலங்க சுமதிபால) (The Hon. Thilanga Sumathipala)

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු සුදර්ශීනී පුනාන්දුපුල්ලේ මන්තීතුමිය මෙම විවාදයට සභභාගි වෙලා අදහස් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. එතුමියගේ අත් දැකීම්, මේ වෘත්තියේ තිබෙන ගෞරවය යන සියල්ල එතුමිය පැහැදිලි කළා. අනාගතයේදී අපේ වෛදාා වෘත්තිය ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා එතුමිය ඉදිරිපත් කරපු අදහස් ඉතාම යෝගායි කියලා මා හිතනවා. ඒ වාගේම අපේ ගරු (වෛදාා) රෝහණ පුෂ්පකුමර මන්තීතුමා එතුමාගේ අත් දැකීම් අනුව යම් යම් කරුණු ඉදිරිපත් කළා. දුෂ්කරතාවන් තිබෙන පුදේශවලට වෛදාා වෘත්තිය අවශා වුණත්, පුමාණවත් සුදුසුකම් ඇති වෛදාාවරු නැති අවස්ථාවල කරපු දේවල් ගැනත් එතුමා සඳහන් කළා.

විශේෂයෙන්ම එතුමා estate medical assitantsලා ගැන කිව්වා. ඒ කියන්නේ වතු යායන්වල ඉන්න අය මුහුණ පාන පුශ්න පිළිබඳව. අපේ සෞඛා නියෝජා ඇමතිතුමා අවසාන වශයෙන් කරපු කථාව ගැන මම සන්තෝෂ වෙනවා. එතුමාගේ විශේෂ අවධානය, ඒ වාගේම ගරු ඇමතිතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කරලා මේ වෘත්තියේ ගෞරවය රැක ගන්න අලුත් නීති පද්ධති සකස් කිරීම සඳහා දැනටමත් කියාත්මක වෙමින් පවතින දේ කඩිනම් කරන බව එතුමා පුකාශ කළා.

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම මෙහි අරමුණ මා කියන්න ඕනෑ. අපේ ලංකාවේ වෛදාා වෘත්තිය ඉතාම ශේෂ්ඨ, ගෞරවණීය දෙයක්. අපට මතක හැටියට යුද්ධය පැවතුණු කාලයේ කෙටි කාලයක් ඇතුළත හිසේ සැත්කම් - operations -වැඩිම පුමාණයක් කරලා තිබෙන්නේ අනුරාධපුරය රෝහලේයි. ඒ කියන්නේ අවුරුදු 10ක් වාගේ කාලයක් ඇතුළත ලෝකයේ වැඩිම ශලාංකර්ම පුමාණයක් කරපු ආරෝගා ශාලාවක් හැටියට තිබෙන්නේ අනුරාධපුර ඉස්පිරිතාලයයි. මොකද යුද්ධය නිසා වෙච්ච දරුණු පුශ්නවලදී, තුවාල වෙච්ච අවස්ථාවලදී අපේ වෛදා කණ්ඩායම් දිගින් දිගටම ඒ වාගේ සජීව වැඩ කරන්න පුළුවන් තත්ත්වයකට පත් කර ගන්න ලෙහෙසි වන්නේ නැහැ. යුද්ධයක් පවතින්න ඕනෑ; ආරෝගා ශාලාවක් තිබෙන්න ඕනෑ; දහස් ගණනක් එන්න ඕනෑ. ඒ අත් දැකීම තිබෙන, අද ලෝකයේ වැඩිම පුමාණයක් ඒ සඳහා කියාත්මක වෙච්ච ඉස්පිරිතාලය තිබෙන, දක්ෂ වෛදාාවරුන් ඉන්න රටක අපි ජීවත් වෙනවා. ඒ ගැන කිසිම තර්කයක් නැහැ. ඒ, අපේ අයගේ හැකියාව, දක්ෂතාව සහ දැනුම

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, නමුත් යුද්ධයෙන් පස්සේ මේ රටේ වර්තමානයේ ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය මත, නිදහස මත, අලුත් අවස්ථා මත රට පුරා විසිරිච්ච වෛදාා වෘත්තිය නිසා අපේ ජනතාව යන නොයෙකුත් ස්ථානවලට මේ වෛදාාවරුන්ගේ අවශානාව වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ අවශාතාවට සාපේක්ෂිතව වෛදාවරු පුමාණය අඩුයි කියලා අප හැමෝම දන්නවා. මේ නීති විරෝධී පුද්ගලයන් ඒ අවස්ථාවෙන් පුයෝජනය ගන්නවා. ඒ නිසා මම නැවතත් ඔබතුමාට සඳහන් කරන්නේ මේ කාරණයයි. "අපේ නීතිය අනුව සෑම වෛදාා නිලධාරියෙකුටම වෛදා සභාව විසින් නිර්දේශිත වර්ණ ලාංඡනයක් ඇත. එනම් බටහිර වෛදාාවරයකු සඳහා රතු පැහැයද, ආයුර්වේද වෛදාවරුන් සඳහා කොළ පැහැති ලාංඡනයක්ද, හෝමියෝපති වෛදාාවරු සඳහා නිල් පැහැති ලාංඡනයක්ද නියම කර ඇත. යම් කිසි වෛදාාවරයකු හට ඉහත කී වර්ණයකින් යුත් ලාංඡනයක් නොමැති නම් ඔහු නීති විරෝධී වෛදාාවරයකු ලෙස සැලකේ." මේ වාගේ නීති පද්ධති හැම තැනම තිබෙනවා. නමුත් ඒවා කිුයාත්මක වන්නේ නැහැ ගරු සෞඛාා නියෝජාා ඇමතිතුමනි. "මම මෙවැනි සුදුසුකමක් තිබෙන, මෙවැනි කෙනෙක්" කියලා ඔහු පුතිකාර දෙන තැන පුසිද්ධියේ පුචාරය කර තිබෙනවා නම් අපට පුශ්නයක් නැහැ. එහෙම පුචාරය කරලා තිබෙනවා නම්, සේවාදායකයකු එම වෛදාාවරයා ළහට යන්නේ එම වෛදාාවරයා ගැන දැනුමක්, අවබෝධයක් ඇතිවයි. නමුත් "වෛදාාවරුන්" යයි කියා ගෙන වෛදාා වෘත්තිය ජනතාව නොමහ යවන කූට වාාාපාරයක් කර ගෙන වංචනික ලෙස කටයුතු කරන වෛදාාවරුන්ගෙන් අප නිදහස් විය යුතුයි කියන හුදු මතයේ සියලුම ගරු මන්තීතුමන්ලා සිටීම ගැන අපි සතුටු වනවා.

මෙම යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් සහයෝගය දක්වමින් කථා කළ සියලු දෙනාටමත්, නියෝජා අමාතාාතුමාටත් මා ස්තුතිවන්ත වනවා. අපේ මේ දැහැමි රටේ අප බලාපොරොත්තු වන [ගරු තිලංග සුමතිපාල මහතා]

සංවර්ධනය ඇති කිරීමේ කාර්යයේ යෙදී සිටිත, අතාගතයේ දී වෛදා වෘත්තියට බැඳෙන දහස් ගණන්, ලක්ෂ ගණන් දරුවන්ට මෙම වෘත්තියේ ගෞරවය රැක ගනිමින් කටයුතු කරන්නට පුළුවන් ආකාරයට ඒ සඳහා අවශා පසුබිම - සුදුසු වාතාවරණය - හදන්න කියාත්මක වන්න කියන ඉල්ලීම කරනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, තව එක කාරණයක් ගැන මා නැවත වරක් සඳහන් කරන්නට කැමැතියි. ඒ තමයි ලංකාවෙන් වෙනත් රටවලට ගොස් වෛදා විභාගය සමත් වී එම රටවලම වෛදාවරුන් විධියට කටයුතු කරන අය සිටිනවා කියන එක. ඒ අයට විභාග සමත් වුණාට පසුව නැවතත් ඉක්මනින් ලංකාවට එන්න හැකියාවක් නැහැ. ඒ ගැන මට අවබෝධයක් තිබෙනවා. ඒ කාරණය ඇත්ත. ඒ නිසා ඒ අයට තාවකාලික පදනමෙන් හරි යම් කිසි සහතිකයක් දීලා ලංකාවේ මෙම වෘත්තිය සඳහා යොදවා ගැනීමේ හැකියාවක් තිබෙනවා නම් හොඳයි. මොකද, මෙම වෘත්තිය සඳහා ඒ තරම් විශාල ඉල්ලුමක් තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා ඒ ගැන යම් කුමවේදයක් අනුගමනය කරනවා නම් හොඳයි. උගතුන් එක්ක වැඩ කරනකොට ඔබතුමන්ලාට ඇති වන පුශ්න ගැනත් මා දන්නවා. ඒ සඳහා යම් විසඳුමක් සොයා ගන්න කියන කාරණය නැවතත් සඳහන් කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

**துவ்வை பிடுவன டுදிන්, வலா வூடுவ பி..** வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Ouestion put, and agreed to.

# කාදි අධිකරණ පද්ධතියට නිසි ස්ථානය ලබා දීම

காதி நீதிமன்ற முறைமைக்கு உயர்ந்த இடத்தைப் பெற்றுக்கொடுத்தல் GRANTING A HIGHER POSITION TO THE QUAZI COURT SYSTEM

[4.03 p.m.]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එව්.එම්. අස්වර් මහතා (மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) Bismillahir Rahmanir Raheem.

Mr. Deputy Chairman, I move:

"That this Parliament is of the opinion that the Quazi Court System that was established in Sri Lanka under the Muslim Marriage and Divorce Ordinance of 1929 and subsequently amended under the Muslim Marriage and Divorce Act in 1951 must be upgraded with powers vested with the Quazi judges to adjudicate upon all matters concerned with disputes arising in Muslim families and also the status of the Quazi Court System must be upgraded in such a manner where sittings be held in premises congenial to the dignity of the system and as the Quazi judges are appointed by the Judicial Service Commission they should be placed on a respectable and an acceptable salary structure payable to other judicial officers."

Sir, the Sri Lankan State is very unique in that the religious injunctions of the Holy Quran practised by the Muslims throughout the world and even in Sri Lanka are embodied in our Constitution. They are part of our

Constitution. This, evidently, is not there to be seen in certain other countries. That is why we call Sri Lanka a unique State in the entire world.

The atmosphere of tolerance and co-existence that prevails in Sri Lanka is symbolized by the Quazi Court System that was established in the 1930s. The Quazi Court System has helped to preserve in Sri Lanka, the religious laws and customs of the Muslims, which had been protected and applied by the Sinhalese Kings and even the Dutch and the British rulers after they took control of certain parts of Sri Lanka in the 18th, 19th and 20th Centuries.

It was the decision of the Supreme Court in The King versus Miskin Ummah NLR - Vol. 26 P.330, holding that a Muslim marriage can only be terminated at the instance of the wife by the District Court, and that the practice of a married woman or her father appointing a Quazi for this purpose had no legal effect, that first led to agitation by the Muslims for the reform of the law. This agitation resulted in the appointment of a Select Committee by the British in the Legislative Council to make suggestions with regard to the reform of the existing law. The Committee chaired by Justice M.T. Akbar, the then Acting Attorney-General, also included the Mr. N.H.M. Abdul Cader, Member, State Council, Mr. H.M. Macan Markar, later Sir Mohamed Macan Markar, Member of the Legislative Council and also Dr. T.B. Jayah, that great educationist and national leader, and five others who were non-Muslims.

The Committee recommended the establishment of Quazi Courts with original jurisdiction, and a Board of Quazis with appellate jurisdiction to deal with matrimonial disputes among the Muslims of Sri Lanka, and the enactment of the Muslim Marriage and Divorce Registration Ordinance of 1929. Since the system established by the above-mentioned legislation did not work smoothly, the then Governor appointed a Committee in 1939 to consider further amendments to the law. This Committee consisted of the Registrar-General, who was its ex-officio Chairman, and leading Muslims such as Justice M.T. Akbar, then a retired puisne Judge, Dr. T.B. Jayah and Advocate M.I.M. Haniffa, an Islamic scholar of fame, who has written several books to his credit. The book written by him, "A Short Catechism of the First Teachings of Islam", which we also used as a text book in college, was co-authored by Allama Abdul Aleem Siddique Al-Qadiri, who was world famous, and was called a "Rowing Ambassador of Islam". This Committee made far-reaching recommendations, which resulted in the enactment of the Muslim Marriage and Divorce Act, No. 13 of 1951. The present Quazi Court System is governed by this legislation.

The decision of the Supreme Court in Jailabdeen versus Danina Ummah, NLR - Vol. 64 P.419, the Hon. Minister of Justice knows very well, which held that the

provisions of the Act dealing with the appointment of Quazis and Members of the Board of Quazis, was inconsistent with the Constitution and made it necessary to amend the Act in 1965, to vest the power of appointment in the Judicial Service Commission.

Although several other amendments were made to the Act in the 1950s and 1960s, and one further amendment was made in 1975, there was much agitation for further reform to deal with the issues and challenges faced by the litigants, in particular the women who had to undergo untold sufferings due to deficiencies in the law.

Sir, yesterday was the International Women's Day and our First Lady graced the occasion. The Attorney-General, Hon. (Mrs.) Eva Wanasundera made a very illuminating speech at this International Women's Day Celebration held at "Temple Trees" She said: "මෙම වසරේ කාන්තා දිනය ලොව අන් රටවලට සැමරුම් දිනයක් ලෙස පමණක් විශේෂ වුවාට, ඊට අමතරව මෙම වසර ශීූ ලංකාවට ඉතාමත් තීරණාත්මක ලෙස වැදගත් වනවා. විශේෂයෙන්ම ශී ලංකා ඉතිහාසයේ පුථම වතාවට සමස්ත නීති ක්ෂේතුයේම කාන්තාවන් විසින් පදවනු ලබන තොටිල්ලක් යැයි මා කිවහොත් එය අතිශයෝක්තියක් නොවේ. නීති ක්ෂේතුයේ අගුම කිරුළ වන අගු විනිශ්චයකාර තානාන්තරයත්, රජයේ පුධාන නීති දරන නීතිපති ධුරයත්, නීතිය කෙටුම්පත් කරන නීති කෙටුම්පත් දෙපාර්තමේන්තුවේ කෙටුම්පත් ධුරයත් සහ අධිකරණ අමාතාහංශයේ ලේකම් ධුරයත් යන සියලුම වගකීම් භාරව අද කටයුතු කරන්නේ කාන්තාවන්ය. අද කාන්තාවක් ලෙස මා ඔබ වෙතට මේ රටේ නීතිපති ලෙස පැමිණ ආමන්තුණය කරන්නේ හදපිරි සතුටින්."

It was a very enlightened and very fine speech. I also take pride in the fact that I was one of the signatories as a Member of the Parliamentary Council in appointing her as the Attorney-General and the Chief Justice as well as other respective officers.

Here, I must point out that even Muslim women, due to certain circumstances, suffer when they go to the Quazi Courts. That must be looked into deeply. Even a Muslim country like Albania has inquired from us as to how we are dealing with such situations. I, as the Hon. Minister, told the Speaker of the Albanian Parliament, Jozefina Topalli how we are dealing with this aspect of Islamic law

Some of these questions were addressed by a Committee appointed in 1972, chaired by Dr. H.M.Z. Farouque who was later to become a Professor at the Monash University of Australia. He was a former Registrar-General of Sri Lanka, with several distinguished Muslim personalities as members, but the recommendations made by this Committee could not be enacted into legislation due to various reasons.

Sir, this is what Justice Saleem Marsoof has said in one of his essays: "The agitation for reform of the law continued, and in 1990, the Hon. A.H.M. Azwer, the Minister of State for Muslim Religious and Cultural Affairs, appointed a 15-member Muslim Law Reform Committee under the chairmanship of Dr. A.M.M.

Sahabdeen and several other distinguished personalities to report on necessary amendments to the Muslim Marriage and Divorce Act, No. 13 of 1951". Sir, I have got the names here and I will read it out later. He says that nothing has been done to give effect to the reforms proposed by this Committee because by that time the Government was dissolved and it could not proceed further.

Sir, I am happy to state in this House today that for the first time I appointed two ladies for the reformation of this Islamic legal system: Deshabandu (Mrs.) Jezima Ismail and Roshan Aboosally, the daughter of one of our leaders, the late Hon. M.L.M. Aboosally.

Meanwhile, the problems faced by those who were intended to benefit from the Quazi Courts System have become even more acute with the passage of time. In this context, it is heartening to note that the Cabinet of Ministers, has in late 2010, appointed another Committee representing various shades of opinion under the Chairmanship of Justice Saleem Marsoof, PC, Judge of the Supreme Court, and consisting of distinguished personalities of the calibre of Mr. Shibly Aziz, PC, former Attorney-General, Mr. Faisz Muzthapha, PC, former Deputy Director of Public Prosecutions, Prof. Sharya Scharenguivel, Dr. M.A.M. Shukri, Director of Jamiah Naleemiah at China Fort, Ash-Sheik M.M.A. Mubarak, former Principal of Gafooriya Arabic College, Maharagama and former General Secretary of the All-Ceylon Jamiathul Ulama Association - the highest theological body of the Muslims - and Ash-Sheik M.I.M. Rizwi Mufthi, President of All-Ceylon of Jamiathul Ulama Association, Deshabandu (Mrs.) Jezima Ismail and the late Mr. S.M.A. Jabbar, former Chairman of the Board of Quazis, who passed away two weeks ago.

At this moment, I must make reference to this great gentleman, Mr. Abdul Jabbar, who was a very close friend of mine. He was the Chairman of the Board of Quazis. He did a wonderful job of work and won the laurels of every one. Even the former Chief Justice, Mr. Sarath N. Silva, was also involved with him in order to send a delegation to Kuwait to meet the Amir. There was a grant of US Dollars 200 million given to put up 65 Quazi Courts throughout the country. I think the money had been returned. I would ask the Hon. Minister to look into this and see that the money is brought back because they are prepared to give us. But, our loss has been a gain for the Maldives because Maldives was able to get that money later.

This Committee has received extensive representation from the public including Muslim organizations. It had conducted several public sittings and an intensive study of the relevant problems and issues, and is in the process of finalizing its report, which is expected to contain some far-reaching recommendations. It is my fervent hope that the deliberation of this Committee should receive the

[ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා]

utmost attention of the Government and the Hon. Minister concerned, and its report be given full effect, as the difficulties faced by the Muslims in the resolution of their matrimonial disputes need to be addressed and redressed as an urgent measure.

In dealing with Quazi Court matters, one factor that has got to be taken very seriously is the sufferings of the Muslim women. When maintenance has to be paid according to *Matha* concept, they do not pay it as ordered. The Quran also teaches us that we should strive hard to bring about a reconciliation. The Quran enjoins upon us to appoint a person, a counsellor or an arbiter - one from the male side and the other from the female side - so that we will be able to bring about a reconciliation.

Sir, in Islam, divorce is allowed. That is as a last resort. *Allahu Tha'ala* detests divorce. That is something He detests most. Therefore, it is left to all the Islamic scholars, moulavis, ulamas, the Ministry personnel as well as the civil society personnel to formulate a scheme, so that what is detested most in eyes of Allah could be eliminated and this problem could be resolved. There is a Quranic Chapter, *An-Nisa*. "*Nisa*" means "The Women" in Arabic. This is the fourth Surah in the Quran. Sir, It states, I quote:



3"If ye fear that ye shall not Be able to deal justly With the orphans, 508
Marry women of your choice, Two, or three, or four; But if ye fear that ye shall not Be able to deal justly (with them), Then only one, or That which your right hands possess. That will be more suitable, To prevent you From doing injustice. 509

(Verse: 3)

There is a descriptive footnote also, which states, I quote:

Footnote: 508. Notice the conditional clause about orphans, introducing the rules about marriage. This reminds us of the immediate occasion of the promulgation of this verse. It was after Uhud, when the Muslim community was left

with many orphans and widows and some captives of war. Their treatment was to be governed by principles of the greatest humanity and equity. The occasion

is past, but the principles remain. Marry the orphans if you are quite sure

that you will in that way protect their interests and their property, with perfect justice to them and to your own dependants if you have any. If not, make other arrangements for the orphans.

Footnote: 509. The unrestricted number of wives of the "Times of Ignorance" was now strictly limited to a maximum of four, provided you could treat them with equality.

See the teachings of the Holy Quran. They confine us to that, and if you are unable to deal with everybody, circumstances are there. During the time of the Holy Prophet and even before, there were men who went for war and died. As a result, there were widows and orphans left behind and it was allowed for men to marry those widows and orphans. Even in that instance, if you are unable to deal justly with them, then you be with only one. That is the Quranic injunction. Let them not always say that we can marry four, five, six or seven. From where you get these numbers, I do not know.

Mr. M.H.M. Yehiya, President of Quazi Judges' Forum of Sri Lanka of 134/2, Colombo Road, Ratnapura, who is a great man and has been a Quazi for the last four decades has sent me a long letter dated 6<sup>th</sup> March, 2012. The Vice-President of the Forum is Mr. U.LM.A. Cader and the General Secretary is Mr. I.S.A. Latheef. At the beginning of that letter he states, I quote:

"... the administration of Quazi court functions were under the Ministry of Home Affairs.

Considering the Judicial functions of the Quazi Judges, the administration was transferred to the Ministry of Justice, effective from 2005. With the transfer of administration monthly allowances of Rs. 6000/= for Quazis and Rs. 5,000/= for Secretaries and stationeries, totalling Rs. 11,000/= is paid."

What a paltry sum it is? They are judicial officers; they are judges - அவர்கள் நீதிபதிகள்; நீதியை நிலைநாட்டு பவர்கள்.இஸ்லாமிய சட்டதிட்டங்கள் இலங்கை யினுடைய சட்டப் புத்தகத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டிருப்பதோடு எமது நாட்டி னுடைய அரசியல் யாப்பிலும் ஓர் அங்கமாகக் கணிக்கப்n படுகின்றது.

This letter further states, I quote:

"A substantial increment is necessary for all the Quazis. In addition, reasonable allowances should also be paid to Assessors, and office maintenance."

Sir, they must be given better facilities. They must be looked at as Quazis, not otherwise.

As I told you, in 2005, a delegation comprised of the District judge Mackie Mohamed, Supreme Court Judge S.I. Imam, former Secretary to the Ministry of Justice, Mr. Suhada Gamalath, former Chairman of the Board of

Quazis, late Mr. S.M.A. Jabbar, the former Quazi Judge of the Memon Community, Haji Admani Muhamed Ilyas and some others visited the State of Kuwait on the invitation of the Amir.

Then this letter further goes on to state, I quote:

"During discussions when pointed out the need for Separate Court houses for Quazi Judges the Emir of Kuwait agreed to provide funds for the construction of 64 Quazi Court houses in Sri Lanka. A new Quazi Court house was build by

the government in the new court complex in the city of Kandy. Up to end of the year 2010 some more court houses were built in Kinniya, Oddamavadi, Kalmunai and in Trincomalee."

Grama Sevaka, Mr. M. Hanifa is also there. He is always sending us good news and making representations to us regarding the upgrading of Quazi Courts in Oddamavadi. There were plans to build courthouses in other Quazi Court areas also but they have not been erected yet. It is understood that the funds provided by the State of Kuwait have been returned. I mentioned that earlier. I think we have to get it back and do justice for our people.

This letter further states, I quote:

"According to Section 73 of the Act, Quazi Judges too are public servants."

It has been declared. This letter sent by Quazi Judges' Forum of Sri Lanka goes on to state, I quote:

"As enjoyed by some categories of public servants, we request consider issuing of permits to import a vehicle for those Quazis who are in service and have performed satisfactory service for over 10 years. In the event of a permit issued

all cost related to purchase, maintenance and repairs will be borne by the purchaser, and nothing will be claimed from the state."

The Quazi Judge, M.H.M. Yehiya assures us that, Sir.

The amendments proposed to the Muslim Marriage and Divorce Act were recommended by the Committee headed by Mr. Saleem Marsoof, Judge of the Supreme Court and those had been referred to the Department of Legal Draftsman on the 9<sup>th</sup> of February, 2012. It must be implemented. In conclusion, this letter states, I quote:

"We strongly believe that your honour would take up this matter in parliament and arrange providing us these long felt needs. This will be considered invaluable service for the whole Muslim community in Sri Lanka.

Thanking you Yours sincerely

QUAZI JUDGES FORM OF SRI LANKA President M.H.M. Yehiya." Therefore, today is a historic day. We have come to this stage after the pioneering efforts taken by Justice Akbar, the late Hon. N.D.H. Abdul Cader, Sir Mohammed Macan Markar and Dr. T.B. Jayah. At the later stages, there were also great persons like Sir Razik Fareed, Dr. M.C.M. Kaleel, Dr. Badiuddin Mahmud and persons of the calibre of Dr. M.A.M. Shukri. After their pioneering efforts, we are here today to carry the flag further. I am also very happy to see today that one of our faithfuls, the Hon. Rauff Hakeem, holding the prestige portfolio of Minister of Justice, who is asked to do justice for our Quazis.

When you travel abroad with him, you can see that the appointment of a Muslim Member of Parliament as the Minister of Justice is hailed by all the governments in the world, particularly the Muslim governments. When we went to Palembang in South Sumatra, for the OIC meeting they always surrounded him. There were lady MPs and men in their traditional Arab dresses. They asked, "Is he your Minister of Justice?" "Wazeerul Adel?" "Adel" means "Justice". They asked him, "Wazeerul Adel Sri Lanka? and they welcomed him saying, "Ahlan Wa Sahlan! Marahaba".

Sir, we are very happy that today he will be taking another initiative, a gigantic step forward so that the problems of the Quazis, the Quazi Courts and the people who are manning the Quazi Courts will be redressed before long and that the Hon. Minister will prepare a Cabinet Paper out of the good suggestions that we are making in this House, and forward it to the Cabinet.

Then, I must also make mention of Dr. M.S. Jaldeen, who was appointed to the Law Commission by me when I was the Minister of Muslim Religious and Cultural Affairs. He is a scholar and has written the book called "The MUSLIM LAW of Marriage, Divorce and Maintenance in Sri Lanka". This book was earlier published by the FAMYS Publication and the others were published by the Ladies Circle of Sri Lanka. There is also a book called "The Muslim law of Succession, Inheritance and Waqf in Sri Lanka" written by Dr. M.S. Jaldeen.

Thank you very much, Sir, for giving me a patient hearing and we believe that we have executed the functions that Allah has beckoned us to do because this Quazi Court System is a Quranic injunction. My good Friend, the Hon. Hunais Farook, Member of Parliament, was a Member of the Waqf Board and he knows the importance of these matters.

Today, Sir, we have done the duty entrusted upon us by *Allah Subhana-wa-tala*. May God help all of us to live together with the rest of the population in this country, respecting their personal laws and the country's law and let us, as Muslims, get together at this crucial hour, be it Geneva or anywhere, to protect our country from local as well as foreign conspirators, in order to make our country a better place for all of us to live in.

Thank you.

[අ.භා. 4.24]

#### ගරු මොහමඩ් අස්ලම් මහතා

(மாண்புமிகு மொஹமட் அஸ்லம்) (The Hon. Mohamed Aslam)

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු අල්හාජ් ඒ.එව්.එම්. අස්වර් මන්තීතුමා ඉදිරිපත් කරපු යෝජනාව මම ස්ථීර කරනවා.

කාදි අධිකරණ පද්ධතියට සහ පොදුවේ මුස්ලිම් සමාජ පුශ්ත විසඳීමේ බලතල පැවරීම සඳහා ඉදිරිපත් කරන ලද, මෙම පෞද්ගලික මන්තී යෝජනාව කාලෝචිත යෝජනාවක් කියලා මම මේ මොහොතේ සඳහන් කරනවා. ශී ලංකාවට නිදහස ලැබීමට පෙරාතුව සිට පැමිණි මුස්ලිම් විවාහ හා දික්කසාද පනතට, වර්ෂ 1951 දී කළ සංශෝධනයකින් පසුව කිසිදු සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් වී නොමැති බව මාගේ හැනීමයි. කාදි විනිසුරුවරුන්ට අදාළ පනත මහින් පවතින බලතල මේ වන විටත් නිසියාකාරව කියාත්මක කිරීම සඳහා පුමාණවත් පහසුකම් නොමැති වීම බලවත් පුශ්නයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා.

කාදි අධිකරණ පද්ධතියේ කටයුතු කරන මහත්වරුන් රුපියල්  $6{,}000$ ක් පමණ වූ සොච්චම වේතනයකින් පූර්ණකාලීන රාජකාරියක් ලෙස අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභාව යටතේ නිලධාරියෙකු ලෙස කටයුතු කිරීමේදී, ඔවුන්ට නිසියාකාර සැලකීමක් සිදු නොවන අතර ඔවුන්ට ගෞරවාන්විතව කටයුතු කිරීමට නොහැකි පරිසරයක්ද පවතින බව පුකාශ කළ යුතුයි. මුස්ලිම් නොවන අයෙකුගේ විවාහ, දික්කසාද නඩු කටයුතු සිදු කරනු ලබන දිසා විනිසුරුවරයෙකුත්, සාමානා සමාජ පරිසරයක් තුළ හැසිරෙමින් කාදි විනිසුරුවරයෙකු ලෙස සිටීමත් අතර ලොකු පරතරයක් තිබෙනවා. පසු ගිය කාලයේ කාදි විනිසුරුවරුන්ට සති අන්ත සෙනසුරාදා දිනවලදී මහෙස්තුාත් අධිකරණය භාවිත කිරීමට ඉඩ දුන්නත්, නීතිඥ වෘත්තියේ යෙදෙන්නෙකු නොවන අයෙකු කාදීවරයා නම් ඔහුට මහේස්තුාත් අධිකරණවල නඩු කටයුතු සිදු කිරීමට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. එවැනි තත්ත්වයක් දැනටමත් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒ අයට කිසිම පහසුකමක් ලබා දීලා නැහැ. ඔවුන් උදේ වරුවේ නඩු විභාග කිරීම සඳහා ගියත් හවස දෙක, සමහර වෙලාවට හවස තුන වන තුරු වාඩි වී සිටින්න වෙනවා. ඔවුන්ට වැසිකිළි පහසුකම් කිසිවක් භාවිත කිරීමට නොහැකි තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙන බව කාදි විනිසුරුවරයෙකු මා සමහ පැවසුවා. ඒ පහසුකම් ඇති කිරීමට කටයුතු කරන ලෙස අපි ඉල්ලා සිටිනවා.

කාදි විනිසුරුවරුන්ගේ සහායක, ජූරි සභාවේ නියෝජිකයන්ටද පහසුකම් ලබා දීම කෙරෙහි අවධානය යොමු විය යුතුයි. කාදි උසාවී සමහර විට කාර්යාලවල පවත්වා ගෙන යනවා, තමන්ගේ නිවෙස්වලත් පවත්වා ගෙන යනවා. ඒ සඳහා ගෙවන කාර්යාල කුලිය රුපියල් 1,000යි. ලේකම් - secretary - කෙනෙකුට ගෙවන මුදල රුපියල් 3,000යි. Judge කෙනෙකුට ගෙවන මුදල රුපියල් 6,000යි. ඒ ජූරි සභාවේ තුන් දෙනෙකු හිටියා නම් කාර්යාල කුලිය වශයෙන් ලබා දෙන රුපියල් 1,000 බෙදා දෙන තත්ත්වයක් උදා වෙලා තිබෙනවා. ඒක ඇත්ත වශයෙන්ම ඉදිරියේදී වෙනස් විය යුතුයි. මේ ගෞරවණීය තනතුර පිළිබඳව, කියාශීලිව වැඩ කරන කාදි උසාවිය පිළිබඳව අපි අවධානය යොමු කළ යුතුයි කියලා මම මේ අවස්ථාවේදී කියා සිටිනවා. ඒ මන්ද, පොදුවේ ගත්තාම අනෙකුත් උසාවීවල ගියා නම් කථා කරන්න බැහැ; කෑ ගහන්න බැහැ.

කැස්සක් ආවොත් හයියෙන් කහින්න බැහැ. එම උසාවිවල එවැනි තත්ත්වයක් තිබෙනවා. නමුත් මේ කාදි උසාවිවලට ඇවිල්ලා, එතැන රණ්ඩුත් වෙනවා. පැමිණිලිකරු ඇවිල්ලා විත්තිකරුවන් සමහ බැණ අඩගසා ගන්නා තත්ත්වයක් මේ කාදි උසාවිවල තිබෙනවා. නමුත් ඒ සම්බන්ධයෙන් කුියා කිරීමටත් අවශා බලතල නිසියාකාරව කාදි විනිසුරුවරුන්ට ලබා දීලා නැහැ. අධිකරණයේ විනිසුරුවරයෙකු සාමානා ලෙස ජනතාව අතර ගැවසීමේ දී ඔවුන්ට සමාජයේ සිය වෘත්තීයමය නීති පරිසරය රැක ගැනීමේ අවශාතාවක් පවතිනවා. ඒ වාගේම ඔවුන්ට ගමන් බිමන් යෑම සඳහා නිල වාහන පහසුකම්, තීරු බදු රහිත වාහන ගෙන්වා ගැනීමට බලපතු ලබා දෙනවා. කාදි විනිසුරුවරුන්ට අඩුකරමින් යතුරු පැදියක් හෝ ගෙන්වා ගැනීමට පහසුකම් නැහැ. මෙය බලවත් අසාධාරණයක් ලෙස මා දකිනවා. ඒ නිසා මේ පිළිබඳවත් අවධානය යොමු කළ යුතුයි කියලා මේ අවස්ථාවේ දී මා මතක් කරනවා.

පොදුවේ මුස්ලිම නීතිය පිළිබඳව අධායනය කොට කරුණු ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා මිලින්ද මොරගොඩ මැතිතුමා අධිකරණ අමාතාවරයා වශයෙන් සිටි කාලයේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විනිසුරු සලීම මර්සුෆ් මැතිතුමාගේ පුධානත්වයෙන් කම්ටුවක් පත් කළා. දැන් එය නිසියාකාරව පවත්වාගෙන යන බවත් අපට දැන ගන්නට ලැබිලා තිබෙනවා. එම කම්ටුව හමුවට මෙහි සාකච්ඡා වන කරුණු බඳුන් කිරීම අවශායි.

මුස්ලිම් විවාහ නීතිය අනුව මුස්ලිම් පුරුෂ පාර්ශ්වයට බහු විවාහ සඳහා නීතියේ ඉඩකඩ තිබෙනවා. එහිදී බහු විවාහයකට සම්බන්ධ නඩුවක් විභාග කිරීමේ දී කාදි විනිසුරුවරයාට තීරණයකට එළඹීමට නොහැකි තත්ත්වයක් තිබෙනවා. උදාහරණයක් වශයෙන් ගත්තොත්, පළමු විවාහක බිරිඳ සිටියදී දෙවන විවාහයක් කරගත් අයෙකු පළමු බිරිඳගේ අයිතිවාසිකම සියල්ල මහහැරීම නිසාත්, පළමු බිරිඳ පදිංචි නිවස හෝ දේපොළ ස්වාමීයා නමින් තිබෙන විට, එය දෙවන බිරිඳට හෝ එසේ නොමැතිනම් වෙනත් අයෙකුට පැවරීමේ උත්සාහයන් ගැන නිතරම අහන්නට ලැබෙනවා. මේ පිළිබඳව යම් කිසි තීන්දුවක් දීමට කාදි විනිසුරුවරයාට නීතියේ ඉඩකඩ නැහැ කියලා මා හිතනවා. එවැනි තත්ත්වයක් තුළ මුස්ලිම් නීතිය අනුව දේපොළ හිමිකම බෙදා දීමේ කාර්ය සම්බන්ධයෙන් කාදි විනිසුරුවරයාට ඇති හැකියාව පිළිබඳ මුස්ලිම් විවාහ දික්කසාද නීතියේ සඳහන් වී නැහැ. එය සංශෝධනයකට ඇතුළත්කොට එම නීතිය සඳහා ඉඩ ලබා දිය යුතුයි කියලා මා යෝජනා කරනවා.

නඩන්තු ලබා දීම, දික්කසාදය හෝ සමථයට පත් කිරීම පමණක් තමයි කාදි විනිසුරුවරයාට පවරා තිබෙන්නේ. නඩත්තු මුදල් පැහැර හැරීමේදී හෝ නඩු වාරයකට කැඳවීම් කිරීමේදී පවා කාදි විනිසුරුවරයාට දරදඩු නියෝග කියාත්මක කිරීමට නොහැකි වන අතර එයට මහේස්තුාත්වරයාගේ බලාත්මක නියෝගයක් අවශා වනවා. එවැනි බලකල කාදි විනිසුරුවරයාට ලබා දීලා නැහැ. එසේ හෙයින් කාදි විනිසුරුවරුන්ට බලාත්මක නියෝග කියාත්මක කිරීමේ බලයත්, විවාහ කටයුතුවලදී කාන්තා පාර්ශ්වයට අසාධාරණයක් නොවන ආකාරයෙන් සහ ස්වාමියාට අවනත වීමේ අවශාතාවත් සැලකිල්ලට ගෙන ඒ හා සම්බන්ධ කරුණුත් ඇතුළත් නීති සංශෝධන මුස්ලිම් විවාහ නීතියට ඇතුළත් කළ යුතුයි කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

අද මුළු දිවයින පුරාම කාදි උසාවි 65ක් පමණ තිබෙන බව දැන ගත්තට ලැබී තිබෙනවා. ඒ වාගේම කාදි උසාවි සඳහා අවශා ගොඩනැහිලි එක් එක් දිස්තුික්කවල, ඒ ඒ පුදේශවල ඇති කිරීමේ අවශානාව තිබෙනවා. ඒ තැන්වල පොලිස් ආරක්ෂාව ඉතාමත් වැදගත් වනවා. පැමිණිලිකරුත්, අනිකුත් පාර්ශ්වයත් අතර යම කිසි හේද විටිත් විට ඇති වනවා. එවැනි අවස්ථාවලදී දෙපිරිසම එතැනදී රණ්ඩු කර ගැනීමේ සිද්ධි කිහිපයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. එම තත්ත්වය මඩින්න නම් එම උසාවිවලට අවශා ආරක්ෂාව ලබා දීමත් ඉතාමත් වැදගත් වනවා. ඒ වාගේම කාදි විනිසුරුවරුන්ගේ නිවෙස්වල උසාවි පවත්වා ගෙන යන අවස්ථාතිබෙනවා. එවැනි ස්ථානවලට ආරක්ෂාව ලබා දිය යුතුයි කියා මා මේ අවස්ථාවේදී යෝජනා කරනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, සමහර කාන්තාවන් තමන්ගේ පුරුෂයාගේ හිංසාවන්, කරදර ආදී සියලු දෙයම දරා ගෙන සිටින්නට සිදු වීම නිසා තමන්ට විවාහ නිදහස ලබා දෙන්න කියා ඉල්ලා සිටි විට එසේ නිදහස් වන අයට වන්දියක් ලබා දීම පිළිබඳව කාදි නීතියේ සඳහන් වී නැහැ. එවැනි අවස්ථාවකදී එම වන්දිය ලබා දීමට කටයුතු කරන්න ඕනෑය කියා ඉල්ලා සිටින අතර ඉදිරියේදී මේ කාදි උසාවිය පිළිබඳවත්, කාදි නීතිය පිළිබඳවත් සංශෝධනයක් කරමින්, මේ රටේ හොඳ කාදි උසාවි පද්ධතියක් සකස් කරන්නය කියා අධිකරණ ඇමති ගරු රවුත් හකීම මැතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිමින් මා නිහඩ වනවා.

**පුශ්නය සභාභිමුබ කරන ලදී.** வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

[பி.ப. 4.36]

மரு துறைகேட் பைருன் இலை (மாண்புமிகு ஹுனைஸ் பாறூக்) (The Hon, Hunais Farook)

(The Hon. Hunais Farook) பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்.

பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, கௌரவ குழுக்களின் இன்றைய தினம் மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்களால் காதி நீதிபதிகளின் தத்துவங்களை உயர்த்துவது, காதி நீதிமன்ற அமர்வுக்கான இடங்களை முறைப்படுத்துவது என்பவை தொடர்பாகச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கின்<u>ற</u> பிரேரணை தொடர்பில் நானும் சில வார்த்தைகளைக் குறிப் பிடலாம் என நினைக்கின்றேன். கடந்த 2011ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற இந்த வருடத்துக்கான வரவு செலவுத் திட்ட விவாதத்தின்பொழுது நான் ஆற்றிய உரையில், முக்கியமாக முஸ்லிம் மக்களுக்கான சட்டங்களில் மாற்றங்களைக் கொண்டுவரவேண்டியதன் அவசியம் பற்றிக் குறிப் பிட்டிருந்தேன். அவற்றில் குறிப்பாக வக்ப் சட்டம், ஹலால் சட்டம், ஹஜ் வரையறைகள் பற்றிய சட்டம், முஸ்லிம் விவாக மற்றும் விவாகரத்துச் சட்டம் ஆகியவற்றில் திருத்தங்களைக் கொண்டுவரவேண்டும் என நான் முன்மொழிந்திருந்தேன். எனவே, முஸ்லிம் சமூகத்தினருக்கு இஸ்லாத்தை உயிரோட்ட முள்ளதாக ஆக்குவதற்கு இதுபோன்ற ஒரு பிரேரணை மிகவும் முக்கியமாக இருக்கின்றது. இஸ்லாமியர்கள் பின்பற்றுகின்ற புனித அல்குர்ஆனில், *ஸூரத்துன் நிஸா* என்ற சூறாவில் ஆண்கள் இரண்டு அல்லது நான்கு பெண்களைத் திருமணம் செய்யலாம் என்று தெளிவாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அதேசமயத்தில், இவ்வாறு திருமணம் செய்கின்ற ஆண்கள் அந்தப் பெண்களை எவ்வாறு பராமரிக்க வேண்டும் என்றும் அவ்வாறு ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பெண்களைத் திருமணம் செய்கின்ற ஆண்கள் என்னென்ன தகுதிகளைக் கொண்டிருக்க வேண்டும் என்றும் அதேநேரத்தில் ஒரு விவாகரத்துச் செய்வதாகவிருந்தால் என்னென்ன நிபந்தனை களின்கீழ் அதனைச் செய்யவேண்டும் என்றும் அல்குர் ஆனிலும் நபிகள் நாயகம் ஸல்லல்லாஹு அலைஹிவ ஸல்லம் அவர்களின் வழிகாட்டலிலும் தெட்டத்தெளிவாகக் குறிப்பிடப் பட்டுள்ளது. எனவே, காதி நீதவான்களுக்கு வழங்கப்படுகின்ற தத்துவங்களை உயர்த்துமாறு கேட்டுக்கொள்கின்ற அதே நியமனம் வேளை, அவர்களுக்குரிய தொடர்பாகவும் கவனத்திற் கொள்ளவேண்டும் என கௌரவ நீதி அமைச்சர் அவர்களிடம் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

முக்கியமாக, அல்குர்ஆனையும் நபி (ஸல்) அவர்களின் வழிகாட்டலையும் நன்கு தெரிந்தவர்களை காதி நீதவான்களாக நியமிக்க வேண்டும். அப்போதுதான் இஸ்லாத்தை உயிர்ப்பிப் பதாகவும் *ஷரீஆ* சட்டத்தை சரியாக அமுல் செய்வதாகவும் அமையும். அவ்வாறு அல்குர்ஆனையும் சுன்னாவையும் அடிப்படையாக வைத்து தீர்ப்பு வழங்கக்கூடிய இந்த காதி நீதிபதிகளுக்கு உரிய அந்தஸ்தைக் கொடுப்பதோடு, ஏனைய வசதி வாய்ப்புக்களையும் செய்து கொடுக்க வேண்டும். நீதி மன்ற நீதவான் ஒருவருக்கு வழங்கப்படுகின்ற சம்பளத்தை அவர்களுக்கும் கொடுக்க வேண்டும். அந்த வகையில், கௌரவ நீதி அமைச்சர் அவர்கள் இதனைக் கவனத்திலெடுத்து இதற்குத் தேவையான சட்ட ஏற்பாடுகளை மேற்கொள்வதற்கு ஆவன செய்ய வேண்டுமெனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

கௌரவ உறுப்பினர் அஸ்லம் அவர்கள் கூறியதுபோன்று, சில இடங்களில் காதி நீதிமன்றங்கள் மிகவும் பரிதாபகரமான நிலையில் காணப்படுவதை நாங்கள் பார்க்கிறோம். சில காதி நீதிவான்கள் பாடசாலைக் கட்டிடங்களில் விசாரணைகளை மேற்கொள்கின்றார்கள்; சிலர் தனியார் கட்டிடங்களில் விசாரணைகளை மேற்கொள்கின்றார்கள். ஆனால், அவை பொருத்தமான இடங்களாக காணப்படுவதில்லை. ஏனென் றால், அந்த நீதிமன்றத்துக்குச் செல்கின்ற பெண்கள் மற்றும் ஏனையவர்களுக்குப் பொருத்தமான மலசலகூட வசதிகள்கூட அங்கு இருப்பதில்லை. இப்படியான பொருத்தமில்லாத இடங்களில்தான் விசாரணைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுத் தீர்ப் புக்கள் வழங்கப்படுகின்றன. எனவே, அந்தந்தப் பிரதேசங்களி லுள்ள நீதவான் நீதிமன்ற கட்டிடத்தொகுதிகளில் காதி நீதிமன்ற விசாரணைக்காக இடம் ஒதுக்கிக்கொடுப்பது சிறந்த தென நினைக்கின்றேன். இதை எனது ஆலோசனையாக இங்கு முன்வைக்கின்றேன்.

அத்தோடு முஸ்லிம் விவாக மற்றும் விவாகரத்துச் சட்டத் திலும் நிச்சயமாக திருத்தம் கொண்டுவரப்பட வேண்டும். இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் இன்னோர் ஆலோசனையையும் முன்வைக்கலாமென்று நினைக்கின்றேன். முஸ்லிம் திருமண பதிவுச் சான்றிதழில் கைக்கூலி என்ற ஒரு விடயம் காணப்படுகின்றது. குறிப்பாக, இஸ்லாத்தில் கைக்கூலி பெறுவது ஹராம் - தடை செய்யப்பட்ட விடயமாக இருக்கிறது. எனவே, அதற்குப் பதிலாக மஹர் என்ற சொல்லை பயன்படுத்துவது சிறந்ததாக அமையும். ஏனென் றால், ஆண்கள்தான் மஹர் கொடுத்து திருமணம் செய்யும்படி இஸ்லாத்தில் கூறப்பட்டிருக்கிறது. அதற்கு மாற்றமாக கைக்கூலி வாங்குவதை இஸ்லாம் தடைசெய்கின்றது. அல்குர்ஆன் மற்றும் சுன்னாவில் எவ்வாறு திருமணம் பற்றிச் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றதோ அதற்கேற்ப எமது இஸ்லாமிய நெறிமுறைகளைக் கடைப்பிடிப்பதற்கு இந்த இலங்கை நாட்டில் எமக்குப் பூரண அனுமதியும் அங்கீகாரமும் இருக் கின்றது. அந்த வகையில், இஸ்லாமிய வழிகாட்டலுக்கமைய திருமணம் முடிப்பதற்கு என்னென்ன தேவைப்பாடுகள் உள்ளனவோ, அவற்றை உள்ளடக்கக்கூடிய வகையில் முஸ்லிம் விவாக, விவாகரத்துச் சட்டத்தில் திருத்தம் கொண்டுவந்து திருமண பதிவுப் பத்திரத்திலும் தேவையான மாற்றங்களைச் செய்வதற்கு கௌரவ நீதி அமைச்சர் அவர்கள் தங்கள் மேலான கவனத்தைச் செலுத்த வேண்டுமெனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

இறுதியாக, காதி நீதிமன்ற முறைமைக்கு உயர்ந்த இடத் தைப் பெற்றுக்கொடுத்தல் என்ற இந்த தனியார் உறுப்பினர் பிரேரணையைக் கொண்டுவந்த கௌரவ உறுப்பினர் அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம் அஸ்வர் அவர்களுக்கு நன்றிகூறி, விடைபெற்றுக்கொள்கின்றேன். வஸ்ஸலாம். [4.42 p.m.]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා (අධිකරණ අමාතයතුමා)

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம் - நீதி அமைச்சர்) (The Hon. Rauff Hakeem - Minister of Justice)

Bismillahir Rahmanir Raheem.

Mr. Deputy Chairman of Committees, the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer has brought in this Motion to highlight certain deficiencies in the Quazi Court System in this country. I must thank the Hon. Member for having refreshed even my memory about the history of the Muslim Marriage and Divorce Act as well as the Quazi Court System. In that process, he referred to many of our distinguished forefathers, who had contributed immensely to the Quazi Courts System in the country. Both, the Hon. Mohamed Aslam and the Hon. Hunais Farook made very useful suggestions to be taken into account when the intended reforms are introduced to the Muslim Marriage and Divorce Act.

Sir, I am very pleased that the Committee appointed to look into the reforms that need to be included in the Muslim Marriage and Divorce Act has been doing very hard work during the past several years and is almost on the verge of completing their report. As a matter of fact, last month, Justice Saleem Marsoof, who is the Chairman of the Committee, invited me to his chambers and we had an interactive session with the other members of the Committee about the progress of the work that has so far been done, and I was given a virtual sneak preview into the various areas regarding which that Committee has focused attention. I do not think it would be appropriate for me to give a detailed account of what is in store when it comes to the intended reforms that the Committee will make. But, in any event, I felt that the Committee has engaged in detailed deliberations and has invited witnesses to come before it to consider a variety of different aspects that need to be updated and improved in the existing legislation. That relates to, as to whom the Act should apply, and also the creation of a Muslim Marriage and Divorce Advisory Board, which will be in a position to advise both the Minister of Public Administration and Home Affairs, under whom the appointment of Muslim Marriage Registrars comes, as well as my Ministry, which oversees the functions of the Quazis and provide them the necessary facilities to conduct their sittings. I feel that that is a very novel suggestion which would be included in the new recommendations that are proposed to be submitted to my Ministry.

Then, the Committee has also looked at a variety of different recent judgments, which have impacted on the manner in which the Muslim Marriage and Divorce Act applies to people in this country and those different judgments have also been gone into. There is a recent

judgment relating to one Jainulabdeen versus Danina Ummah, which has some implications and that too has been taken into account. Then, the appointment and disciplinary control of marriage registrars too has been looked at afresh.

The status of Quazis, the appointment and disciplinary control of Quazis and the related transitional provisions that need to be included, the qualifications of Quazis, whether the Quazis should solely be lawyers learned in the Shariah, the registration of marriages, would registration be compulsory, the test for validity of marriages between persons professing Islam and the role of sect or madhab, the minimum age of marriage and role of wali ensuring consent of the bride to marriage, issues relating to polygamy and the provisions that need to be further reinforced, types of divorce and procedures for the same, including registration of divorce and several such matters are intended to be included, I am told, by the Committee, the details of which I would be able to submit to Parliament as soon as the Committee submits the report to me. It would be, as is the custom, for me to then refer it to the Legal Draftsman after I have gone through the amendments suggested. And, if I am satisfied that they are in order, I would then be referring it to the Legal Draftsman's Department and as soon as the Legal Draftsman submits the draft Bill, I will have to submit it to the Cabinet, get the necessary approval and thereafter, bring it to the House for enactment. I am sure that a variety of those issues have been addressed in earnest by that Committee. I look forward to that historic opportunity during my term of office and I would consider it an honour to have those amendments enacted through the House.

I must thank the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer for having touched upon this most important subject. There are a variety of other incidental issues which cannot be addressed by the Act itself. Those relate to the facilities that need to be provided for the Quazis, which may involve certain financial implications and that again needs to be sorted out through a separate Cabinet Paper. I am sure, once the recommendations are made, in keeping with those, I will have to try and obtain the necessary approval to see whether we could improve the existing facilities of the Quazis. I must also say that certain distinguished individuals, to whom the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer made reference, particularly the former Chairman of the Board of Quazis, Mr. Abdul Jabbar and Mr. M.H.M. Yehiya, the President of the Quazi Judges' Forum of Sri Lanka, have been the people in the forefront, who have made very valuable suggestions and who have been taking much of their valuable time in persuading several administrations hefore administration came into office to improve the conditions of the Quazi Court System. While once again reiterating what has already been said by the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer, it is also my duty to correct the record when it comes to certain misconceptions relating to certain agreements that have been reached with friendly countries on improving the Quazi Court System.

I think it was mentioned by the Hon. Azwer that the State of Kuwait has agreed to fund the building of Quazi Courts in this country. To my knowledge, it was not to build Quazi Courts but to put up a Board of Quazi Courts Complex in Colombo.

#### ගරු අල්තාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Hon. Minister, it was informed to us at that time that 64 Quazi Courts were to be built around the country.

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

We are building them with our own funds.

#### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

This money was given to us earlier.

# ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்) (The Hon. Rauff Hakeem) No. In fact, I have the -

#### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Somehow or other if the work gets done, it is okay.

# ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

What I will do is, **table\*** the Memorandum of Understanding that has been signed to be included in Hansard so that it will be helpful for us when we visit the State of Kuwait to revive -

# \* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

#### ගරු අල්තාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

When are you going? I hope that we will also be included in the delegation to throw more light on the subject.

# ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

In fact, I propose to go there next week on my way to Geneva. Most probably, I will be visiting Kuwait in order to canvass support for the country at the Geneva Human Rights Sessions. I have asked my Secretary to get in touch with our Ambassador in Kuwait to make an appropriate appointment with my counterpart as well as the Chief Justice who had been involved in the discussions with the delegation that went to the State of Kuwait where His Justice Saleem Marsoof and a variety of other distinguished members had taken part and signed the MoU. I would be able to refresh the memory of those officials in the State of Kuwait and try to revive the issue once again.

There are certain suggestions that have been made which are very useful, about the necessary police protection for Quazi Court sittings, regarding which certain representations also have already been made to us. We will have a discussion with the IGP to see that necessary support, when requested by Quazi Judges, be provided by allocating an officer or two to be in attendance when the sittings take place.

I must say with much pride that under the "Mahinda Chintana", His Excellency the President had provided funds last year for completing twelve separate courthouses for Quazi Court sittings and this year too, I am in a position to construct an equal number of new Quazi Court buildings in several parts of the country. We have also made provision for the sittings of the Board of Quazis to take place in far-off outstation areas. There are regular Board of Quazi sittings in Kalmunai taking place now. We propose to extend it to Puttalam as well and in time to come, cover the Central Province and we will be able to arrange for Sittings of the Board of Quazis to take place in Kandy as well, as soon as possible.

With those comments Mr. Deputy Chairman of Committees, I would once again thank the Hon. A.H.M Azwer for having brought up this all-important issue which has been pending for quite a while. I am quite confident that the Committee would be in a position to submit this report to me within the next few weeks, so that I will be in a position to bring in the necessary amendments and also consider bringing in a Cabinet Paper in order to provide better facilities to the Quazi Courts in this country.

Thank you.

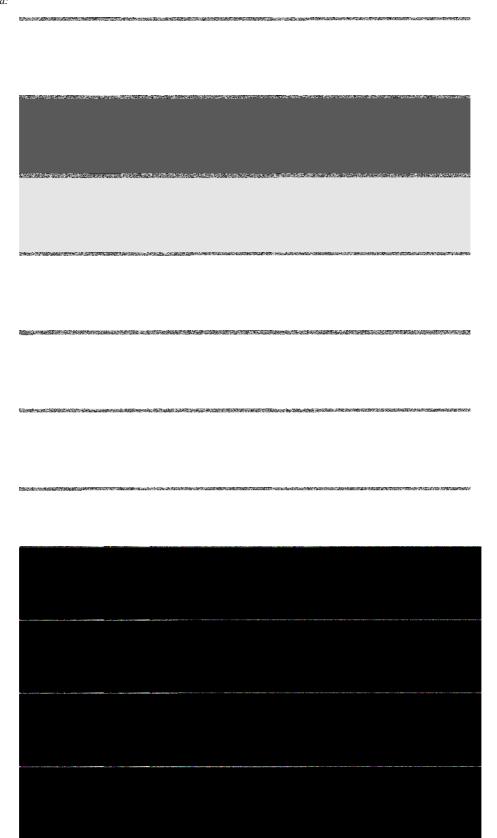
<sup>\*</sup> உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

<sup>\*</sup> Produced at end of speech.

[ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා]

**සහාලම්සය මත තබන ලද ලියවිල්ල :** சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணம்:

Document tabled:



# ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Hon. Deputy Chairman of Committees, I am very thankful to the Hon. Minister for the encouraging speech that he made as far as the great institution, the Quazi Court System is concerned. I feel that everything is in safe hands at the moment.

As I told you earlier, in this generation we have discharged our duty as far as the Quranic injunctions are concerned.

Sir, the "Message" by the former Chief Justice, Sarath Nanda Silva in the book, "The Quazi Court System in Sri Lanka and its Impact on Muslim Women" by Saleem Mahroof states, "The appointment of Quazis and Members of the Board of Quazis by the Judicial Service Commission ensures the independence of these institutions. The Quazi is not only a judge but is also a mediator. He is expected to make every endeavour to reconcile estrange spouses coming before him. He should always bear in mind what the Prophet of Islam said in the course of his Farewell Sermon: "Ye people! Ye have rights over your wives and your wives have rights over you. Treat your wives with kindness and love; verily we have taken them on the security of Allah".

This has even been quoted by the Augustus Caesar.

In the "Foreword" of that book, Mr. M. Jameel, former Judge of the Supreme Court has said:

".......... one should not lose sight of the fact that while it needs two persons to make a marriage, it also takes two persons to make a quarrel. It should also be borne in mind that out of all those actions which have been made permissible in Islam, divorce is the most hated by Almighy Allah, and has been granted as an act of mercy to mankind, only to be used as a last resort. Therefore, every person, whether male or female, who gives consideration to the option of divorce should remember that, "To Him is the return".

Then, Sir, when referring to the Muslim Law Reform Committee appointed in 1990 I had missed certain names. One is Mr. M.Z. Akbar, a true disciple of the late Justice M.T. Akbar. I told the names of Mr. Faisz Musthapha, PC, Mr. Shibly Aziz, PC, Dr. M.A.M. Shukri, Dr. M.S. Jaldeen, Messrs S.H.M. Maharoof, A.A.M. Marleen, the former Ambassador to Saudi Arabia who is no more with us, M.T.M. Bafiq, M.M. Zuhair, Mohamado Markhani, -

#### නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) Hon. Member, please wind up.

#### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) I will wind up, Sir.

Moulavi S.M.A.M. Muzzamil and Al-Alim A.R.M. Zarook. Then I told about Mrs. Roshan Aboosally Mohamed and Miss Yasmin Ghaffoor, who were the first women to be appointed as members of the Commission or Committee to suggest changes in the field of Muslim family law in Sri Lanka. The services of Alhaj S.H.M. Jameel, my secretary, are also to be commended.

Then, as a last word when referring to Mr. S.M.A. Jabbar, I think I must express this fact so that his family members might know. He said that he will come and sit in the gallery with our mutual friend, Alhaj M.B.M. Mahir, the founder Secretary of the Islamic Centre of Sri Lanka, to witness the proceedings of the House when I move this Motion. He is no more and I would say, "Inna lillahi Wa inna Ilaihi Rajioon"

Thank you, Sir, for your kind patience. You being from the minority community, I am happy that you are holding the balance of power in the House, when we are discussing the balance of the Almighty God's Judgment.

Thank you and I also thank the Hon. Minister once more.

# පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

# රණ කලා ආයතනය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

தற்காப்புக் கலைகளுக்கான நிறுவகம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் INSTITUTE OF MARTIAL ARTS (INCORPORATION) BILL

# දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

#### ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்) (The Hon. Rauff Hakeem) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

# පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to. පනක් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදින්, 48(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා විසින් එය "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

சட்டமூலம் இதன்படி, இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக் கட்டளை 48(3)இன்படி நிலைக்குழு "பி" க்கு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES to Standing Committee "B" under Standing Order 48(3).

# සත්ව සූහසාධන පනත් කෙටුම්පත

விலங்கின நலம்பேணல் சட்டமூலம் ANIMAL WELFARE BILL

#### දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

# ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்) (The Hon. Rauff Hakeem) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදින්, 48(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා විසින් එය "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

இதன்படி சட்டமூலம், இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக் கட்டளை 48(3)இன்படி நிலைக்குழு "பி" க்கு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES to Standing Committee "B" under Standing Order 48(3).

# ආචාර්ය මාලිනී ෆොන්සේකා පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

கலாநிதி மாலினி பொன்சேகா மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் (DR.) MALANI FONSEKA FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

#### දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

#### ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்) (The Hon. Rauff Hakeem) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

**துன்று பிடுக்க ரி. இது கூற கூடு பி. இது பி. இது கூறு கி. இது கி. இது கூறு கிகோள்ளப்பட்டது.** 

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to. පනක් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදින්, 48(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා විසින් එය "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

இதன்படி சட்டமூலம், இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக் கட்டளை 48(3)இன்படி நிலைக்குழு "பி" க்கு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES to Standing Committee "B" under Standing Order 48(3).

# මොනරාගල දිස්තික් කාන්තා මහා සංගමය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

மொனறாகல மாவட்ட கான்த்தா மஹா சங்கமய (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் MONERAGALA DISTRICT KANTHA MAHA SANGAMAYA (INCORPORATION) BILL

### දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்) (The Hon. Rauff Hakeem) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

## පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පනක් කෙටුම්පක ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදින්, 48(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා විසින් එය "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

இதன்படி சட்டமூலம், இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக் கட்டளை 48(3)இன்படி நிலைக்குழு "பி" க்கு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES to Standing Committee "B" under Standing Order 48(3).

# ද.මු. දසනායක සමාජ සත්කාරක හා පුණාාධාර පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

த.மு. தசநாயக்க சமூக சேவைகளும் அறக்கட்டளை தர்மஸ் தாபனமும் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் D.M. DASSANAYAKE SOCIAL SERVICES AND CHARITY FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

# දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்) (The Hon. Rauff Hakeem) I move.

"That the Bill be now read a Second time."

# පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදින්, 48(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා විසින් එය "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

இதன்படி சட்டமூலம், இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக் கட்டளை 48(3)இன்படி நிலைக்குழு "ஏ" க்கு குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES to Standing Committee "A" under Standing Order 48(3).

# **කල්තැබීම** ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

#### ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்) (The Hon. Rauff Hakeem) I move,

"That the Parliament do now adjourn."

# පුශ්තය සභාභිමුබ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

#### නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees)

The Adjournment Motion is to be moved by the Hon. Victor Anthony. - [*Pause*] He is not here.

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 5.00 ට, 2012 මාර්තු මස 20 වන අභහරුවාදා අ.හා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி. ப. 5.00 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2012 மார்ச் 20, செவ்வாய்க்கிழமை பி.ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 5.00 p.m. until 1.00 p.m. on Tuesday, 20th March, 2012.

# පුශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள் WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

# කුඩා තේ වතු හිමියන් : පොහොර සහනාධාර

சிறுதேயிலைப் பயிர்ச்செய்கையாளர்கள்:உரமானியம் TEA SMALLHOLDERS : FERTILIZER SUBSIDY

1156/'11

# 1. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண) (The Hon. Buddhika Pathirana)

වැවිලි කර්මාන්ත අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (3) :

- (අ) මාතර දිස්තුික්කයේ,
  - (i) කුඩා තේ වගා බිම් පුමාණය කොපමණද;

- (ii) කුඩා තේ වතු හිමියන්ගේ සංඛාාව කොපමණද;
- (iii) එම ඉඩම් හිමියන්ගේ නම් සහ ලිපිනයන් පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඉහත තේ වගාකරුවන් සඳහා පොහොර සහතාධාරය ලබා දෙන්නේද;
  - එසේ නම්, හෙක්ටයාර එකක් සඳහා රජය විසින් ලබා දෙනු ලබන සහනාධාර මුදල කොපමණද;
  - (iii) 2005 ජනවාරි සිට 2010 දෙසැම්බර් දක්වා කාලය තුළ මාතර දිස්තුික්කයේ කුඩා තේ වගාකරුවන්ට ලබා දුන් සහනාධාර පොහොර පුමාණය වාර්ෂිකව, වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - (iv) එම එක් එක් වර්ෂයේදීකුඩා තේ වගාකරුවන්ගේ වාර්ෂික නිෂ්පාදිතය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - (v) පොහොර සහනාධාර දීමෙන් පසු නිෂ්පාදනය වැඩි වී තිබේද:

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா

- (அ) மாத்தறை மாவட்டத்தில்,
  - சிறு தேயிலைப் பயிர்ச் செய்கை நிலங்களின் அளவு எவ்வளவென்பதையும்;
  - சிறு தேயிலைத் தோட்ட உரிமையாளர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்;
  - (iii) மேற்படி தோட்ட உரிமையாளர்களின் பெயர் களும் முகவரிகளும் பிரதேச செயலாளர் பிரிவு மட்டத்தில் யாவையென்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி தேயிலைப் பயிர்ச்செய்கையாளர் களுக்கு உர மானியம் வழங்கப்படுகின்றதா என்பதையும்;
  - ஆமெனில், ஒரு ஹெக்டெயாருக்கு அரசாங்கத்தி னால் வழங்கப்படுகின்ற மானியத் தொகை எவ்வளவென்பதையும்;
  - (iii) 2005 சனவரி முதல் 2010 திசெம்பர் வரையான காலப்பகுதியினுள் மாத்தறை மாவட்ட சிறு தேயிலைப் பயிர்ச் செய்கையாளர்களுக்கு வழங் கப்பட்டுள்ள மானிய உரத்தின் அளவு வருடாந்த அடிப்படையில் வெவ்வேறாக எவ்வளவென் பதையும்;
  - (iv) மேற்படி ஒவ்வொரு வருடத்திலும் சிறு தேயி லைப் பயிர்ச்செய்கையாளர்களின் வருடாந்த உற்பத்தி வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்
  - (v) உர மானியம் வழங்கப்பட்ட பின்னர் உற்பத்தி அதிகரித்துள்ளதா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

asked the Minister of Plantation Industries:

- Will he state in respect of the Matara district
  - the extent of land of Tea Smallholders:
  - the number of Tea Smallholders: and (ii)
  - the names and addresses of those Tea (iiii) Smallholders on Divisional Secretary's Division basis?
- Will he inform this house-(b)
  - whether the fertilizer subsidy is provided to the aforesaid Tea Small holders;
  - if so, the amount of the subsidy paid in (ii) respect of a hectare of land;
  - separately, the amount of subsidized (iii) fertilizer provided to the Tea Small holders in the Matara district annually from January 2005 to December 2010;
  - separately the annual production of the Tea Small holders in respect of each of the above years; and
  - whether there has been an increase in the production following the provision of the fertilizer subsidy?
- (c) If not, why?

#### ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා (වැවිලි කර්මාන්ත අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe - Minister of Plantation Industries)

- හෙක්ටයාර 21,827.47 කි. (q)
  - 60,420කි. (ii)
  - අදාළ නම් හා ලිපිනයන් සංයුක්ත තැටියක් මහින් (iii) ඉදිරිපත් කර ඇත. (පුස්තකාලයේ තබා ඇත.)
- (ආ) (i) ඔව්.
  - (ii) වාර්ෂිකව හෙක්ටයාරයකට රු. 37,500/-ක් පමණ

(iii)

වර්ෂය	මෙ. ටො. ගණන		
2005	තේ පොහොර සඳහා වෙනම සහනාධාර කුමයක් කිුයාත්මක වී නොමැත.		
2006	8,062		
2007	14,207		
2008	9,922		
2009	25,306		
2010	25,809		

(iv)

වර්ෂය	කි. ගුෑ. මිලියන (නිමි තේ)
2005	38.39
2006	42.85
2007	43.36
2008	42.12
2009	37.71
2010	43.96

- (v) ඔව්.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.
- 21,827.47 ஹெக்டயராகும் (அ) (i)
  - (ii) 60,420 ஆகும்
  - (iii) குறித்த பெயர்களும் முகவரிகளும் இறுவட்டின் மூலம் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளது (நூல் நிலை யத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது)
- (ஆ) (i)
  - (ii) வருடாந்தம் ஹெக்டயர் ஒன்றுக்கு ரூ. 37,500/-மாத்திரம் வழங்கப்படுகின்றது.

(iii)

வருடம்	மெ.தொன் அளவு				
2005	வேறு மானிய முறையொன்று தேயிலை உரம் நிமித்தம் அமுலாக்கப்படவில்லை.				
2006	8,062				
2007	14,207				
2008	9,922				
2009	25,306				
2010	25,809				

(iv)

	` '	
	வருடம்	கி.கி. மில்லியன் (முடிவுத் தேயிலை)
	2005	38.39
	2006	42.85
	2007	43.36
2008		42.12
	2009	37.71
	2010	43.96
	(v) ஆம்	
<b>(இ)</b>	ஏற்புடையதன்று	
(a)	(i) 21,827.	47 Hectares.

- (a)
  - (ii) 60,420

- (iii) The relevant names and addresses have been forwarded in a CD format. (Please in the Library)
- (b) (i) Yes.
  - (ii) Around Rs. 37,500/- Per hectare annually.

(iii)

Year	Metric ton		
2005	A separately subsidy scheme for the tea fertilizer has not ben imple- mented.		
2006	8,062		
2007	14,207		
2008	9,922		
2009	25,306		
2010	25,809		

(iv)

Year	Million Kg. (made Tea)
2005	38.39
2006	42.85
2007	43.36
2008	42.12
2009	37.71
2010	43.96

- (v) Yes.
- (c) Not relevant.

# යුද්ධ වියදම: විස්තර

யுத்தச் செலவினம்: விபரம் COST OF WAR : DETAILS

1408/'11

### 2. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අගුාමාතාෘතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (2):

- (අ) 1998 වර්ෂයේ සිට 2011 වර්ෂය දක්වා කාලය තුළ, එක් එක් වර්ෂයේදී,
  - (i) යුද්ධය සඳහා දැරීමට සිදුවූසම්පූර්ණ වියදම කොපමණද;
  - (ii) ආරක්ෂක කටයුතු සඳහා වෙන් කළ මුදල් පුමාණය යුද්ධය සඳහා දැරීමට සිදුවූ වියදමට සන්සන්දනාත්මකව කොපමණද;
  - (iii) ආරකෘක අමාතාහංශයේ සම්පූර්ණ වැටුප් සහ දීමතා සඳහා වන වියදම කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) 2011 ජූනි 01 දින වනවිට අවි ආයුධ සැපයුම්කරුවන් වෙත සහ අනෙකුත් වියදම් පියවීම සඳහා ගෙවා ඇති මුළු මුදල් පුමාණය කොපමණද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் பௌத்த சாசன,மத அலுவல்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) 1998 ஆம் ஆண்டு முதல்2011ஆண்டு வரை, வருட வாரியாக.
  - (i) யுத்தத்தின் மொத்த செலவினத்தையும்;
  - (ii) யுத்தத்திற்கான செலவினத்துடன் ஒப்பீட்டு பாதுகாப்புக்கான வரவு செலவுத் திட்ட ஒதுக்கீட்டையும்;
  - (iii) பாதுகாப்பு அமைச்சின் சம்பளம் மற்றும் வேதனங்ளுக்கான மொத்த செலவினத்தையும்

அவர் கூறுவாரா?

- (ஆ) 2011 ஜூன் 01ஆம் திகதியில் உள்ளவாறு ஆயுதம் மற்றும் வெடிபொருட்கள் வழங்குபவர்களுக்கும் மற்றும் ஏனைய செலவினங்களை ஈடுசெய்வதற்கும் மொத்தமாகச் செலுத்தப்பட்டுள்ள தொகையையும் அவர் கூறுவாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

- (a) Will he state for years from 1998 to 2011 on per year basis-
  - (i) the total cost of the war;
  - (ii) the Defence Budget in comparison to cost for the war; and
  - (iii) the total salary and emoluments cost of the Ministry of Defence?
- (b) Will he state the amount of money that has been paid as at 1st June 2011 in total to suppliers of arms and ammunition and to meet any other cost?
- (c) If not, why?

# ගරු දි.මු. ජයරක්න මහතා (අගුාමාකානුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு டி.எம்.ஜயாத்ன - பிரதம அமைச்சரும் பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சரும்) (The Hon. D.M. Jayaratne - Prime Minister, Minister of

Buddha Sasana and Religious Affairs)

(a) (i)



Г	ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා]	Allenda	eur vi 1910	a de la company		
L	හරු දැමූ. පස්පත්ත මහතා ු					
(ii)	The second secon					
		Standing	13/12/12/5			
		unui a	enis san			
		Distriction.	w//////////	LPS Sect of Council	N 1988 PENERAL CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	
		Magazaras	MANUAL CHICAGO			
		N. Galactic				
		Seminal.	3546AQQ			
		80 intelless			TOPEN HER IN KENTEN DER WERDE BESTELLE FERSTEN GER ELEGEN WER ELEGEN ELEGEN FOR ELEGEN FOR STELLE FOR STELLE FOR FOR ELEGEN F	
29						
		<b>©</b>	වරල		නේ කළමනාකරණ වාාාපෘතිය: විස්තර	
数			கரையோர வளங்கள் முகாமைத்துவக் கருத்திட்டம்: விபரம்			
		கருத்துட்டம். விப்ரம் COASTAL RESOURCES MANAGEMENT PROJECT : DETAILS				
					1428/'11	
		3.			ලවාර මහතා නූතිය (අ.மார்)	
2			(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon.  Ajith Kumara)			
		on col	ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාතෲතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1):			
		_	(අ)		ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාතාහංශය	
			(4)	(1)	මගින් වෙරළ සම්පත් කළමනාකරණ වාාාපෘතිය	
e da sua	・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・				(CRMP) නමින් වාාපෘතියක් කියාක්මකකර තිබේද;	
				(ii)	එම වාහපෘතියේ අරමුණු කවරේද;	
					එය ආරම්භ කරන ලද වර්ෂය කවරේද;	
ales es					එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?	
			(ආ)	(i)	එම වාාාපෘතිය කිුයාත්මක කළ පුදේශ කවරේද;	
				(ii)	එම වාාාපෘතිය මගින් ඒ ඒ පුදේශය සඳහා වෙන්	
rein son					කරන ලද මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන්කොපමණද;	
				(iii)	එම වාාාපෘතිය කි්යාත්මක වූ පුදේශවල සේවය	
and the second				` ′	කළ නිලධාරීන්ගේ නම්, ලිපිනයන්, තනතුරු සහ	
					අධාාපන සුදුසුකම් චෙන් වෙන් වශයෙන් කුවලර්ද:	

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கடற்றெரழில், நீரக வளமூலங்கள் அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கடற்றொழில், நீரக வளமூலங்கள் அபிவிருத்தி அமைச்சின் மூலம் கரையோர வளங்கள் முகாமைத்துவக் கருத்திட்டம் (CRMP) எனும் பெயரில் கருத்திட்டமொன்று நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டுள்ளதா;
  - (ii) மேற்படி கருத்திட்டத்தின் நோக்கங்கள் யாவை;
  - (iii) அது ஆரம்பிக்கப்பட்ட வருடம் யாது என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?
- (ஆ) (i) மேற்படி கருத்திட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப் பட்ட பிரதேசங்கள் யாவை;
  - (ii) மேற்படி கருத்திட்டம் மூலம் அந்தந்த பிரதேசங் களுக்காக ஒதுக்கப்பட்ட பணத் தொகை தனித்தனியாக எவ்வளவு;
  - (iii) மேற்படி கருத்திட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட பிரதேசங்களில் பணியாற்றிய உத்தியோகத்தர் களின் பெயர்கள், முகவரிகள், பதவிகள் மற்றும் கல்வித் தகைமைகள் தனித் தனியாக யாவை

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Fisheries and Aquatic Resources Development:

- (a) Will he State-
  - (i) whether a project named Coastal Resources Management Project has been implemented by the Ministry of Fisheries and Aquatic Resources Development;
  - (ii) the aims of the aforesaid project; and
  - (iii) the year in which the aforesaid project was commenced?
- (b) Will he inform this House-
  - (i) of the names of the areas in which the aforesaid project was implemented;
  - (ii) separately of the amounts of money allocated for each of those areas under the aforesaid project; and
  - (iii) separately of the names, addresses, designations and educational qualifications of the officers who served in the areas where the aforesaid project was implemented?
- (c) If not, why?

### ගරු (වෛදාঃ) රාජික සේනාරක්න මහතා (ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාතාාකුමා)

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன -கடற்றொழில், நீரக வளமூலங்கள் அபிவிருத்தி அமைச்சர்) (The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne - Minister of Fisheries and Aquatic Resources Development)

(අ) (i) ඔව්.

- (ii) ශ්‍රී ලංකාවේ වෙරළබඩ කලාපයේ පරිසර සංරක්ෂණ හා ති්රසාර සංවර්ධනය ඇති කිරීම තුළින් ධීවර ජනතාවගේ ජීවන තත්ත්වය වැඩි දියුණු කිරීම උදෙසා ප්‍රජා මූලික ඒකාබද්ධ කළමනාකරණ ක්‍රියාවලිය සහතික කිරීම.
- (iii) 2000 වසරේ ආරම්භ කරන ලදී.
- (ආ) (i) කළුතර, පුත්තලම, කොළඹ, ගාල්ල, මාතර, හම්බන්තොට, ගම්පහ (මීගමුව) පුදේශවල
  - වාහපෘතිය වැඩසහන් උපාංග 04ක් යටතේ කියාත්මක විය.
    - 1. වෙරළ ස්ථායීකරණ උපාංගය
    - ධීවර සම්පත් කළමනාකරණ වැඩිදියුණු කිරීම
    - 3. වෙරළ පරිසර සම්පත් කළමනාකරණය
    - 4. ආයතන ශක්තිමත් කිරීමේ උපාංගය

අදාළ විස්තර - ඇමුණුම 01 හි සඳහන් කර ඇත.

- (iii) ඇමුණුම 02හි සඳහන් කර ඇත.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.
- (அ) (i) ஆம்
  - (ii) இலங்கை கரையோரத்தில் சுற்றாடலைப் பேணல் மற்றும் அதனை உறுதியாக அபிவிருத்தி செய்வதன் ஊடாக கடற் றொழிலாளர்களின் வாழ்வாதார நிலையை விருத்தி செய்வதற்கு சமூக அடிப்படையிலான ஒருங் கிணைந்த முகாமைத்துவத்தை நடைமுறைப்படுத்தல்.
  - (iii) 2000ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.
- (ஆ) (i) களுத்துறை, புத்தளம், கொழும்பு, காலி, மாத்தறை, ஹம்பாந்தோட்டை, கம்பஹா, (நீர்கொழும்பு) பிரதேசங்களில்
  - (ii) செயற்றிட்டத்தின் வேலைத்திட்டம் 04 பகுதிக ளாக நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றது.
    - 1. கரையோர நிலைநிறுத்தி பகுதிகள்
    - 2. கடற்றொழில் வள முகாமைத்துவத்தை மேம்படுத்தல்
    - 3. கரையோர சுற்றாடல் வள முகாமைத் துவம்
    - 4. நிறுவனத்தை வலுவூட்டுவதற்கான பகுதிகள்

இதற்கான விபரம் இணைப்பு 01இல் குறிப் பிடப்பட்டுள்ளது.

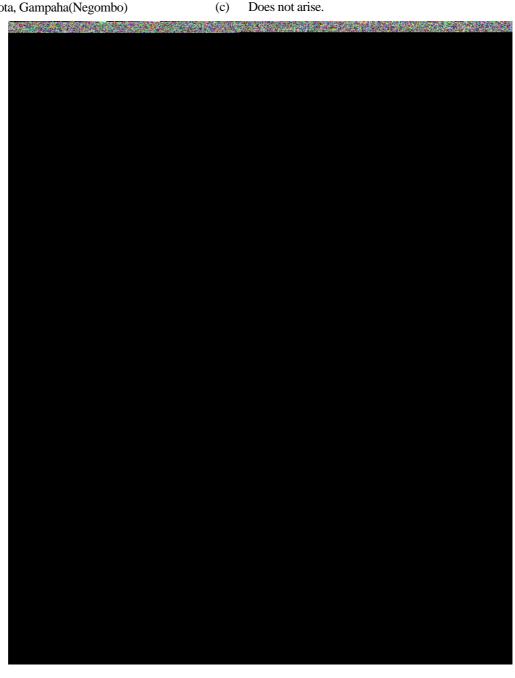
- (iii) இணைப்பு 02இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.
- (இ) ஏற்புடையதன்று
- (a) (i) Yes
  - (ii) To establish integrated management of coastal resources in order to improve

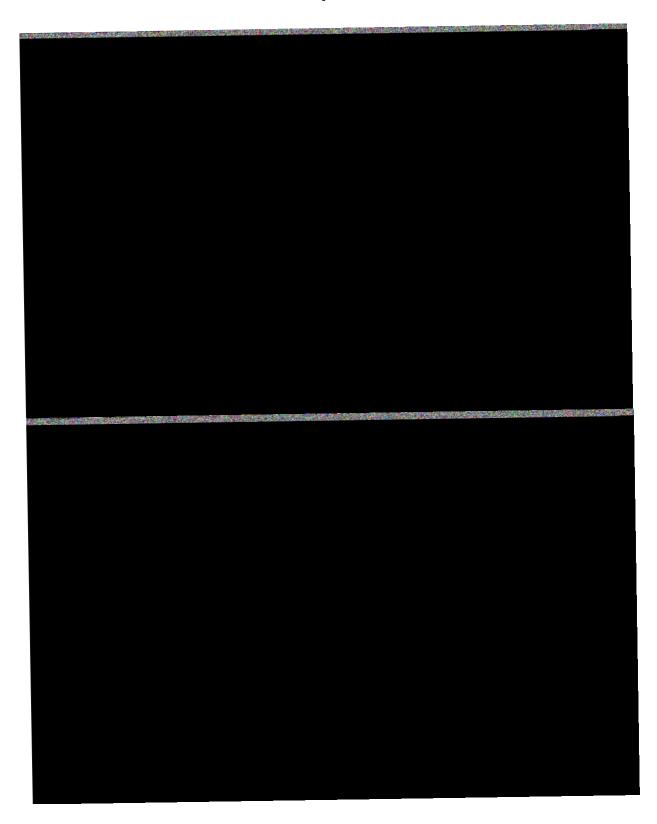
[ගරු (වෛදාঃ) රාජිත සේනාරත්න මහතා]

their sustainability, protect and improve their sustainability, protect and improve the living standard of fishing community in Sri Lanka.

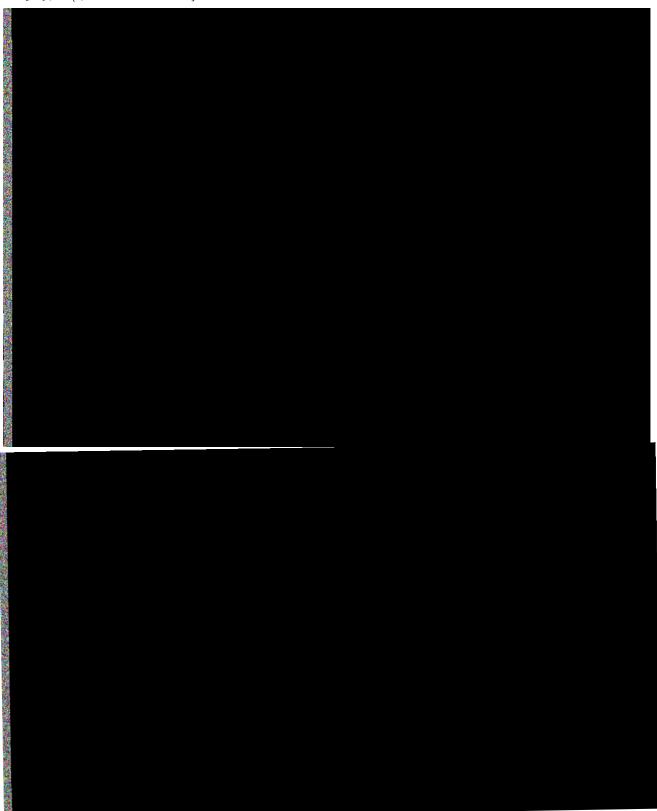
- Commenced in year 2000 (iii)
- (b) (i) Kalutara, Puttalam, Colombo, Gall, Matara, Hambanthota, Gampaha(Negombo)

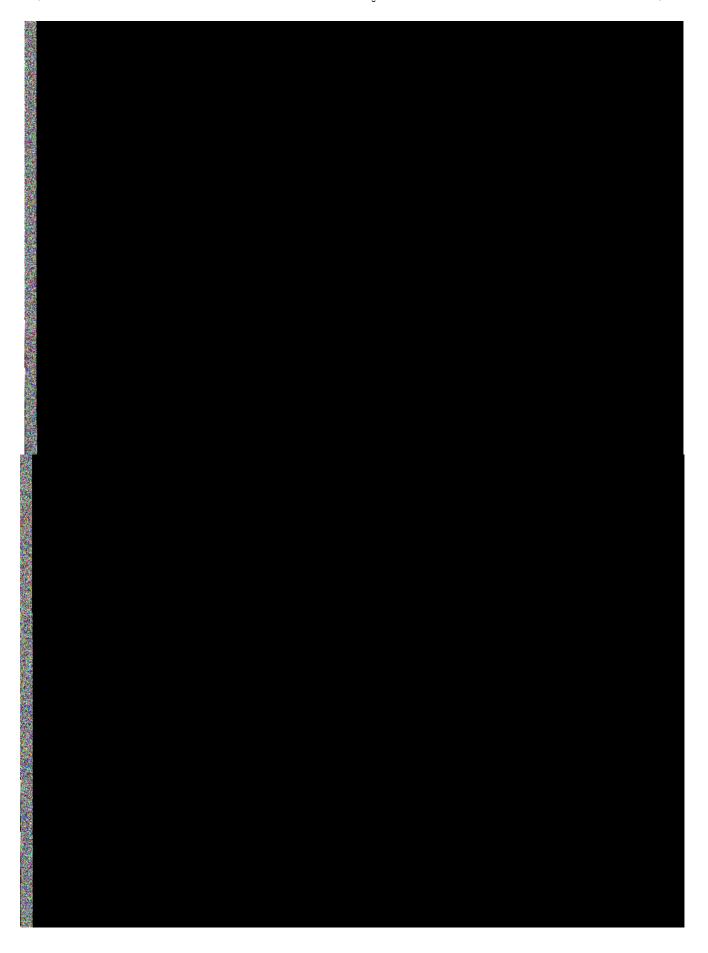
- 1. Coastal Stabilization. (ii)
  - 2. Fisheries Resources Management and Quality improvement
  - 3. Coastal Environment and Resources Management
  - 4. Institutional Strengthening Details given in Annex – 01
- (iii) Details given in Annex – 02
- Does not arise.



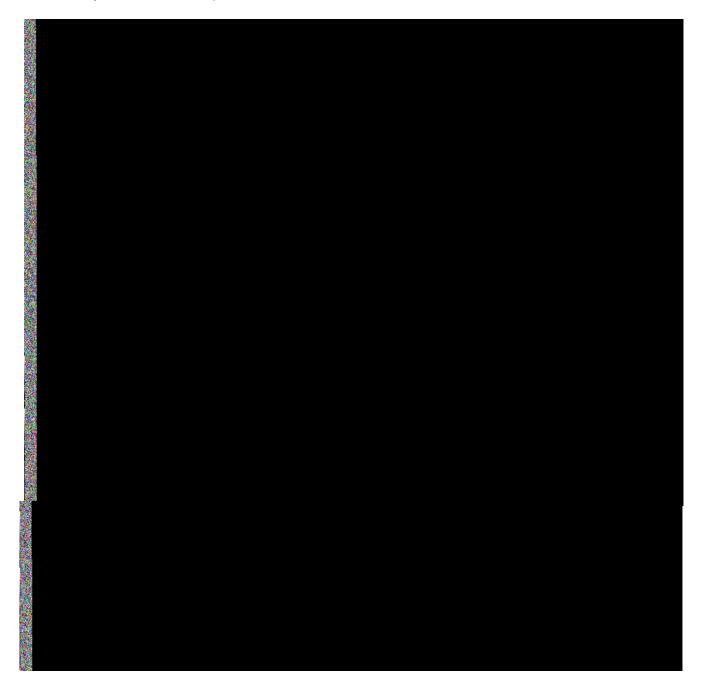


[ගරු (වෛදාঃ) රාජිත සේනාරත්න මහතා]





[ගරු (වෛදාঃ) රාජිත සේතාරත්ත මහතා]



#### 4 වන පුශ්නය - 1631/'11

ලිබිත පිළිතුරු අපේක්ෂාවෙන් ගරු රාජීව විජේසිංහ මන්තීතුමා විසින් අසා ඇති අද දින නාහය පතුයේ සඳහන් ඉහත අංක දරන පුශ්නවලට පිළිතුරු දීමට ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාතා ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා මාස දෙකක් කල් ඉල්ලා ඇත.

# තැනැත්තන්, දේපළ හා කර්මාන්ත පුනරුත්ථාපනය කිරීමේ අධිකාරිය : වන්දි

ஆட்கள், ஆவணங்கள் மற்றும் கைத்தொழில்கள் புனர்வாழ்வளிப்பு அதிகாரசபை: நட்டஈடு PERSONS, PROPERTIES AND INDUSTRIES REHABILITATION AUTHORITY : COMPENSATION

1812/'11

## 5. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1):

- (අ) (i) තැනැත්තන්, දේපළ හා කර්මාන්ත පුනරුත්ථාපනය කිරීමේ අධිකාරිය පිහිටුවනු ලැබූ වර්ෂය කවරේද;
  - (ii) එම අධිකාරිය පිහිටු වූ වර්ෂයේ සිට 2011 වර්ෂය දක්වා වාර්ෂිකව වන්දි වශයෙන් ලබා දී ඇති මුදල වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - (iii) 1989 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා විවිධ වූ නැතිවීම වෙනුවෙන් වන්දි ඉල්ලා එම ආයතනයට ඉදිරිපක් කර ඇති අයදුම්පත් සංඛාාව කොපමණද;
  - (iv) 2009 වර්ෂයේ උතුරු නැගෙනහිර යුද්ධය අවසන්වූ
     පසු එම පුදේශවලින් මේ දක්වා ලැබී ඇති
     අයදුම්පත් සංඛාාව කොපමණද;
  - (v) 1989 වර්ෂයේ සිට මේ දක්වා ලැබූ අයදුම්පත් සියල්ල සඳහා ඇස්තමේන්තුකර තිබෙන වන්දි පුමාණය කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச் சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) ஆட்கள், ஆதனங்கள் மற்றும் கைத்தொழில்கள் புனர்வாழ்வளிப்பு அதிகார சபை தாபிக்கப்பட்ட ஆண்டு யாதென்பதையும்;
  - (ii) மேற்படி அதிகாரசபை தாபிக்கப்பட்ட ஆண்டு தொடக்கம் 2011 ஆம் ஆண்டு வரை ஆண்டுதோறும் நட்டஈடாக வழங்கப்பட்டுள்ள பணத்தொகை வெவ்வேறாக எவ்வளவென் பதையும்;
  - (iii) 1989 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் இன்றுவரை பல்வேறு இழப்புக்களுக்காக நட்டஈடு கோரி மேற்படி நிறுவனத்திற்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ள விண்ணப்பங்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்;
  - (iv) 2009 ஆண்டு வட-கிழக்கு யுத்தம் முடிவடைந்த பின்னர் இப்பிரதேசங்களிலிருந்து இதுவரை கிடைத்துள்ள விண்ணப்பங்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்;

 (v) 1989 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் இன்றுவரை கிடைத்துள்ள அனைத்து விண்ணப்பங்களின் பொருட்டும் மதிப்பிடப்பட்டுள்ள நட்டஈட்டுத் தொகை எவ்வளவென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

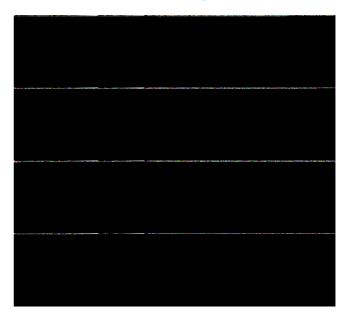
(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

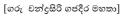
asked the Minister of Rehabilitation and Prison Reforms:

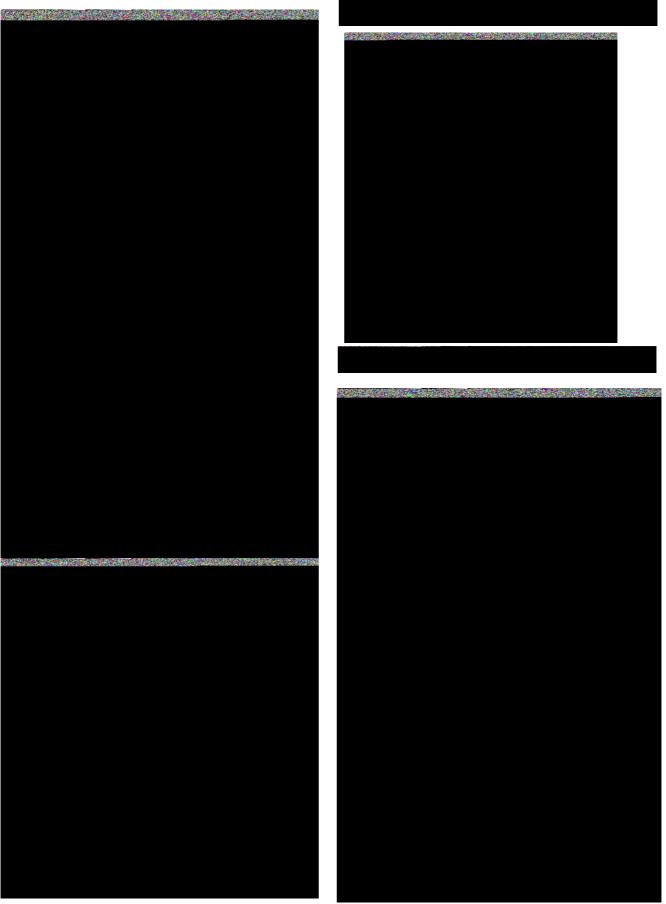
- (a) Will he inform this House of -
  - the year in which the Persons, Properties and Industries Rehabilitation Authority was established;
  - (ii) separately, the amount paid as compensation annually since the year the aforesaid Authority was established, up to 2011:
  - (iii) the number of applications submitted to that institute seeking compensation for various types of losses since 1989 up to now:
  - (iv) the number of applications received form the North and the East since the war was over in 2009, up to now; and
  - (v) the amount of compensation estimated to be paid in respect of the total number of applications received since 1989 up to now?
- (b) If not, why?

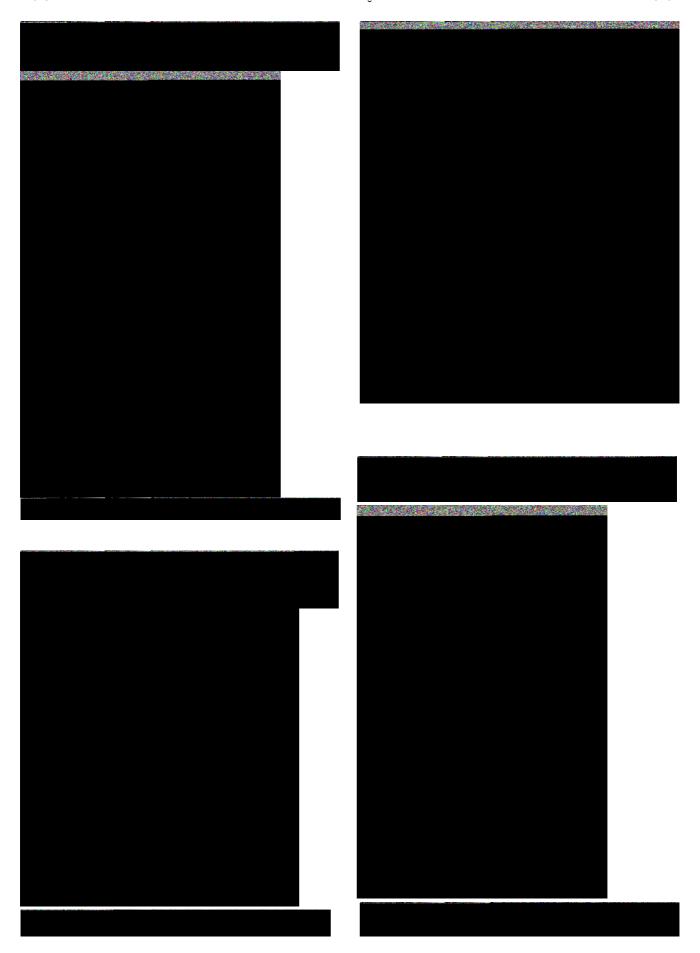
#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා (පුනරුක්ථාපන හා බන්ධනාගාර පුකිසංස්කරණ අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர - புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச்சர்) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

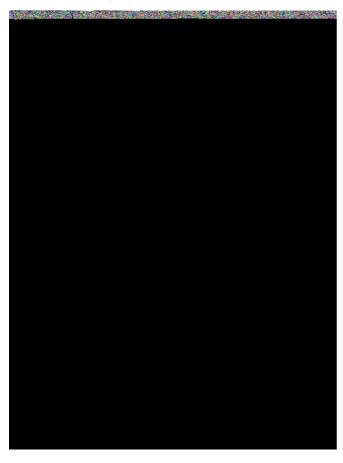








[ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා]



#### 6 වන පුශ්නය - 1430/'11

ලිබිත පිළිතුරු අපේක්ෂාවෙන් ගරු අජිත් කුමාර මන්තීුතුමා විසින් අසා ඇති අද දින නාාාය පතුයේ සදහන් ඉහත අංක දරන පුශ්නවලට පිළිතුරු දීමට ජාතික උරුමයන් පිළිබඳ අමාතාා ගරු ජගත් බාලසූරිය මහතා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා ඇත.

#### 7 වන පුශ්නය - 1632/'11

ලිබිත පිළිතුරු අපේක්ෂාවෙන් ගරු රාජීව විජේසිංහ මන්තුීතුමා විසින් අසා ඇති අද දින නාහය පතුයේ සදහන් ඉහත අංක දරන පුශ්නවලට පිළිතුරු දීමට අධිකරණ අමාතා ගරු රවුෆ් හකීම මහතා මාස තුනක් කල් ඉල්ලා ඇත.

ගාල්ල ශාන්ත ඇලෝෂියස් විදාහලය: පුතිපාදන காலி, புனித அலோசியஸ் கல்லூரி: நிதி ஏற்பாடுகள் ST. ALOYSIUS COLLEGE IN GALLE: FINANCIAL ALLOCATION

1431/'11

#### 8. ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara) අධානපන අමාතාකුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (2) :

(අ) (i) ගාල්ල ශාන්ත ඇලෝෂියස් විදාහලයට 1999 වර්ෂයේ සිට 2011 වර්ෂය දක්වා පාර්ලිමේන්තු

- මන්තී පුතිපාදන (විමධාගත) හෝ දකුණු පළාත් සභා මන්තීපුතිපාදන මගින් ව්‍යාපෘතීන් හෝ අනුගුහයන් ලැබී තිබේද;
- (ii) එසේ නම්, එම පුතිපාදන වෙන් කළ මන්තුී්වරුන් කවුරුන්ද;
- (iii) එම එක් එක් මන්ත්‍රීවරයා චෙන් කළ මුදල, මුදල් වෙන් කළ වර්ෂය හා එමගින් සිදු කරනු ලැබූ කාර්යයන් වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

#### கல்வி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) காலி, புனித அலோசியஸ் கல்லூரிக்கு 1999 ஆம் ஆண்டிலிருந்து 2011 ஆம் ஆண்டு வரை பாராளுமன்ற உறுப்பினர் நிதி ஏற்பாடுகள் (பன்முகப்படுத்தப்பட்ட) அல்லது தென் மாகாணசபை உறுப்பினர் நிதி ஏற்பாடுகள் மூலமாக கருத்திட்டங்களோ, அனுசரணைகளோ கிடைத்துள்ளனவா;
  - (ii) ஆமெனில், மேற்படி நிதி ஏற்பாடுகளை ஒதுக்கிக் கொடுத்த உறுப்பினர்கள் யாவர்;
  - (iii) மேற்படி ஒவ்வொரு உறுப்பினரும் ஒதுக்கிய பணத்தொகை, பணம் ஒதுக்கிய வருடம் மற்றும் அதன் மூலமாக மேற்கொண்ட பணிகள் தனித்தனியாக யாவை;

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Education:

- (a) Will he inform this House-
  - (i) whether St. Aloysius College, Galle has received projects or assistance under the allocations made by Members of Parliament (decentralized funds) or Provincial Councillors of the Southern Province from the year 1999 up to the year 2011;
  - the names of Members of Parliament or Provincial Councillors who made the allocations, if the above mentioned college has received such projects or assistance; and
  - (iii) separately, of the amount of money allocated by each Member of Parliament or Provincial Councillor, the year in which the allocations were made and the types of work done by using the above mentioned allocations?
- (b) If not, why?

ගරු බන්දුල ஒகூවර්ධන මහතා (අධාාපන අමාතාතුමා) (மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - கல்வி அமைச்சர்) (The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Education)

- (i) ඔව්. (<del>q</del>)
  - (ii) ඇමුණුමෙහි දක්වා ඇත.
  - (iii) ඇමුණුමෙහි දක්වා ඇත.
- (ආ) අදාළ නොවේ.

# ඇමුණුම

# දකුණු පළාත් සභාව

# සංවර්ධන සැලැස්ම (මන්ත් පුතිපාදන) - නව වැඩ

අනු අංකය	කිුිිියාකාරකම් අංශ අනුව	මන්තීුතුමාගේ නම	අනුමත මුදල රුපියල්	මුදල් යැවූ දිනය	කිුයාත්මක වූ වර්ෂය
1	ශාන්ත ඇල්විෂියස් විදහාලයිය තූර්ය වාදක කණ්ඩායමට භාණ්ඩ මිලදී ගැනීම	ගරු මන්තුී මනූෂ නානායක්කාර මැතිතුමා	50,000.00	2006.08.17	2006
2	ශාන්ත ඇල්විෂියස් විදාහලයේ වාර්ෂික විදාහ දිනයේ වියදම පියවා ගැනීම	ගරු පුධාන අමාතා ෂාන් විජයලාල් ද සිල්වා මැතිතුමා	10,000.00	2009.02.10	2009
එකතුව			60,000.00		

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුදුණය සදහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් ර	ා තැන් දක්වනු රිසි මන්තීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු නොඉක්මවා <b>හැන්සාඩ්</b> සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.					
கு	றிப்பு					
	ங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை <b>மன்சாட்</b> பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.					
- 0						
NO	OTE					
Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.						
Contents of Proceedings	:					
Final set of manuscripts						
Received from Parliament	:					
Printed copies dispatched	:					

